



SEGOVIA / 13

Los parlamentarios del PP aseguran que el Estado olvida a la provincia en los Presupuestos para 2011



SEGOVIA / 20

Vicente Calle se presentará a su reelección como alcalde de La Lastrilla en las municipales del año que viene

SEGOVIA / 21

La asociación de padres de alumnos de Riaza convoca para hoy una concentración para reclamar el CEO

ECONOMÍA

Segovia fue la única provincia de la región donde descendió el desempleo en septiembre

► La Oficina de Empleo contabiliza 8.919 personas desempleadas, 87 menos que en el mes anterior ► La patronal FES asegura que la destrucción de empleo sigue siendo muy alta y reclama reformas estructurales y apoyo para las empresas

SEGOVIA8

MUNICIPAL

Escudero: 'Los nuevos ediles tienen ganas de hacer grupo'

La portavoz municipal del PP, Beatriz Escudero, destacó ayer la "ilusión, ganas de participar y de hacer grupo" de los cuatro nuevos concejales del grupo popular. "Ahora todos trabajamos en la misma dirección", dijo Escudero.

SEGOVIA17

CULTURA

El cine-club Studio ofrece 55 películas y 145 proyecciones

El cine-club Studio ofrecerá este curso, del 13 de octubre al 3 de junio, 55 películas y 145 proyecciones. Los socios pueden renovar sus carnets hasta el viernes 8; las nuevas admisiones, en noviembre.

SEGOVIA18

SOCIEDAD

Los ataques contra la sede del Banco de Alimentos frenan su actividad cuando más solicitudes de ayuda recibe

► La organización cede el 50 por ciento de los productos que recoge en Segovia a otras provincias porque los vándalos han destruido sus frigoríficos y arcones.
► El jueves inauguran un Mercado Solidario en la Cámara

SEGOVIA9



Fiesta de Los Ángeles Custodios. La Policía Nacional elebró ayer la fiesta de Los Ángeles Custodios, en un acto institucional en el que también se entregaron las distinciones de este cuerpo de seguridad. En la imagen, el general de Brigada del Cuerpo de Artillería, Ricardo Sotomayor, recibiendo la Cruz al Mérito Profesional de manos de la subdelegada del Gobierno.

SEGOVIA 6 y 7



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

534 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



SOCIEDAD

Degustaciones y concursos en la Muestra de Pastelería

Los pasteleros segovianos sacaron ayer sus productos a la calle de la mano de la segunda edición de la Muestra de Pastelería, que incluyó una degustación, un taller de repostería y un concurso popular.

SEGOVIA12

FERIA DE SEGOVIA

El ajuste inmobiliario refuerza la posición del comprador

El doctor en Derecho Marco Sandulli aseguró ayer que la legislación que regula el mercado inmobiliario es "completa y adecuada".

SEGOVIA10

CULTURA

Caja Segovia rinde homenaje al Marqués de Lozoya reeditando "La casa segoviana"

SEGOVIA15

ECONOMÍA

La Junta presenta las oportunidades que la macrorregión ofrece a la automoción

CASTILLA Y LEÓN25

SEGURIDAD

Varios etarras confirman el nexo de unión que existe entre la banda y Venezuela

NACIONAL27

BRASIL

Dilma Rousseff y José Serra se jugarán la Presidencia del país en la segunda vuelta

MUNDO30

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

La Comunidad pierde nueve negocios gestionados por autónomos cada día



UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1943.- II Guerra Mundial: Las tropas alemanas abandonan Córcega.
1944.- Desembarco de fuerzas aliadas en Grecia.
1954.- Se firman en Londres los acuerdos sobre Trieste entre Italia y Yugoslavia.
1958.- Patrice Lumumba crea en el Congo Belga el Movimiento Nacional Congoleño.
1978.- El escritor estadounidense Isaac Bashevis Singer es galardonado con el Premio Nobel de Literatura.
1987.- Hosni Mubarak reelegido presidente de Egipto con el 97,12% de los votos.
1989.- El Dalai Lama, Tenzin Gyatso, líder religioso y político tibetano, distinguido con el Premio Nobel de la Paz.
1994.- Suicidio colectivo en Suiza de 48 personas pertenecientes a una secta denominada "Templarios del Sol".

|NACIMIENTOS|

1934.- Manuel de la Concha y López-Isla, corredor de comercio español y fundador del Banco Ibercorp.
1936.- Vaclav Havel, político y escritor, ex presidente de la República Checa.
1941.- Eduardo Duhalde, ex presidente de Argentina.
1951.- Bob Geldof, músico, ex líder de "Boomtown Rats", promotor de los conciertos benéficos "Live Aid" y "Live 8".
1952.- Emomali Rajmonov, presidente de la antigua república soviética de Tayikistán.
1956.- Jaume Matas Palou, ministro de Medio Ambiente de España.
1965.- José Couso, cámara español, fallecido durante la guerra de Irak.
1975.- Kate Elizabeth Winslet, actriz británica.

|DEFUNCIONES|

1667.- Alonso Cano, escultor y pintor español.
1848.- Alberto Lista, escritor y humanista español.
1880.- Jacob Offenbach, compositor alemán.
1915.- José María Usandizaga, compositor español.
1984.- Leonard Rossiter, actor británico.
2002.- José Botella, médico y profesor español.
2005.- Alvaro Domecq y Díez, ganadero.
2007.- Walter Kempowski, escritor alemán.

|TRIBUNA| LUIS SOLANA (*)

Y A SÉ QUE, SI NO SOIS DE SEGOVIA, no sabéis la marginalidad histórica de Segovia. Segovia anda siempre a palos con Castilla-León y con miedo a Madrid. Pero Segovia ha sido elegida como posible sede de la capitalidad cultural de Europa. Estas ciudades (como Segovia) que han sido mucho y que ahora son poco, necesitan estas inyecciones de moral y de esperanza. A mi, Segovia me tiene enamorado desde que tuve la suerte de ser diputado socialista por esa pro-

vincia. Impresiona la lista de ciudades españolas que ahora tiene Segovia que derrotar. Dificilísimo.

Es que conseguir ser la capital cultural europea llamándose Córdoba, es fácil. Es que declararte capital cultural europea cuando te llamas San Sebastián, es de libro. Las demás ciudades me dan menos miedo. Esas dos me inquietan.

Me queda la esperanza de que Segovia y los segovianos se movi- licen en este tramo final de la se-

lección para explicar por qué una ciudad pequeña y colocada entre grandes, puede tener una personalidad peleona, independiente, orgullosa y culta. Segovia es así.

Córdoba puede contar que sus calles y sus monumentos son espectaculares. Segovia puede competir con ella de forma parecida pero con la sobriedad de los castellanos. San Sebastián no entiendo por qué está en esta lista corta: a San Sebastián, si nos ponemos serios, Segovia le gana por la mano.

Quisiera que se reconociera - una vez más- que la Europa de la cultura tiene su base en ciudades medianas, con vida cultural intensa y con ganas de despegar de un sueño que se le ha impuesto por la economía, pero puede des- pertar con la cultura.

¡Venga Segovia, que podemos ganar!

(*) Artículo publicado en su blog por Luis Solana, quien fue diputado nacional del PSOE por Segovia.

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CUENCA ALADRO

Nadie es profeta en su tierra

S ON MUY NUMEROSOS los pueblos y villas de nuestra provincia que por estas fechas celebran sus fiestas patronales. En Riaza, nuestra "pequeña Suiza" castellana, acaban de concluir. Entre la celebración inaugural en honor de nuestra patrona, la Virgen del Manto, y la romería de la Octava en las praderas de le ermita de la Virgen de Hontanar- es, han transcurrido diez días de festejos intensos y continuados. Todo comenzó con el pregón y el desfile de Peñas el pasado sábado día 11; el Concurso de Recortadores, el domingo, que resultó un rotundo éxito; los encierros tradicionales de las reses por la mañana y alguno nocturno (en mi opinión, totalmente prescindibles); la semana taurina, con una novillada sin picadores, espectáculo de rejones y dos corridas de toros; los bailes típicos regionales, la música y las charangas, animaron mucho la "función". No faltó de nada, y la alegría y buena armonía de todos y entre todos fue, como siempre, lo más destacable. Dicho, y escrito esto, quisiera dar mi opinión, como veterano aficionado, sobre los festejos taurinos celebrados este año en Riaza y, en general, sobre la Fiesta. Siempre, eso sí, con ánimo constructivo y admitiendo

de antemano cualquiera otra opinión, que puede ser tan válida como la mía. ¡Vámos a ello, pues!

Las corridas de toros, como bien sabéis, están en entredicho últimamente. Los antitaurinos no cesan en su afán por que sean prohibidas definitivamente en todo nuestro territorio nacional. No hay que hacerles mucho caso. Los mejores argumentos en la defensa de la Fiesta Nacional han de llegar desde los propios estamentos taurinos: empresarios, ganaderos, apoderados, toreros y aficionados. Pero me temo que no lo estamos haciendo nada bien.

Creo que fue Dominguín quien dijo que los toros son un espectáculo maravilloso manejado por incompetentes. La mayoría de empresarios no piensa en los aficionados a la hora de confeccionar una feria. En Riaza, por ejemplo, todavía me estoy preguntando, ¿cómo es posible presentar unos carteles sin contar con la presencia en ellos de dos de los mejores novilleros del momento como son nuestros paisanos Víctor Barrio y Eugenio Martín? ¿En qué cabeza cabe semejante olvido y despropósito? ¿Cómo explicar a aficionados de Madrid, Segovia o Riaza, que Víctor y Eugenio no torear en "su casa"? "¡Manda huevos!" (como decía Trillo). Si "El Mani" hubie-

se participado en la novillada sin picadores del lunes de la semana taurina riazana, el éxito artístico del torero (los novillos de El Serrano fueron de "dulce") estaba asegurado, y si en lugar de una corrida de toros el viernes, se hubiese programado la tradicional novillada picada de todos los años con el grajerano-sepulvedano-riazano Víctor Barrio en el cartel, la afluencia de público a la plaza de toros de Riaza habría hecho que por primera vez en su historia se colgase el cartel de no hay billetes. Víctor es "un torero a seguir", y es primera figura en el esclafón de las novilladas picadas después de su gran triunfo el pasado junio en Las Ventas de Madrid. También El Mani, entre los novilleros sin caballos, está completando una temporada muy exitosa. Pues...nada.

No sirven, por tanto, las excusas de que el empresario no contaba con ellos por diferentes circunstancias, o que los toreros preferían no acudir este año a Riaza. En el caso de Víctor Barrio me consta que está deseando torear en Riaza. No hay justificación que valga, y tenía que haber sido el Ayuntamiento riazano quien hubiera incluido una cláusula en el pliego de condiciones de la subasta del coso riazano, exigiendo la contratación de ambos novilleros al adjudicatario de la misma.

Pero no sólo los empresarios, también los ganaderos están perdiendo el norte. No hay más que acudir a algunas ferias de nuestro entorno más próximo: Carbonero, Cantalejo o Riaza. Las corridas de toros (que no las novilladas), son infumables. Toros aborregados, mansos, descastados y con las defensas retocadas exageradamente (como los lidiados el sábado último en Riaza). Si los ganaderos continúan "fabricando" toros en serie como si de perdices de granja se tratase, no van a ser los "abolicionistas" de las corridas de toros los que se carguen la Fiesta más auténtica y bella del mundo, no. Van a ser los ganaderos. Y también el conformismo de algunos toreros y aficionados.

La Fiesta entera se fundamenta en el toro; sin él, simplemente, no existiría. El auténtico aficionado taurino, por tanto, debe exigir en todo momento la integridad de los toros, y no sólo en Madrid (cada vez entiendo mejor al tendido "7"), Pamplona, Bilbao, Sevilla, etcétera. El público lo debe exigir siempre allá donde se dé una corrida de toros. Otra cosa distinta es el peso y el trapio, que puede ser variable según la categoría de la plaza, pero los pitones no se deben "tocar" jamás. En caso contrario todo se convierte en una burda mentira, en una "pantomima".

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Le ha sorprendido que Pedro Arahuetes se presente como candidato a la alcaldía?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. La lluvia deslució el desarrollo de la IV Feria Intercultural de la villa
PROVINCIA. Un alumno del Vega de Pirón, Premio Extraordinario de Bachillerato de Castilla y León
DEPORTES. El Tordesillas ejerció de aspirina
DEPORTES. La Granja se sintió líder ante el Norma
CUÉLLAR. El municipio inicia la selección de un informador juvenil

Lo + leído

PROVINCIA. Un alumno del Vega de Pirón, Premio Extraordinario de Bachillerato de Castilla y León
LOCAL. Más de 2.000 segovianos caminan juntos por la integración de las personas con discapacidad
ÚLTIMA PÁGINA. Una segunda oportunidad
LOCAL. La Capitalidad podía generar un impacto económico superior a los 500 millones
LOCAL. La Feria Inmobiliaria de Segovia ofrecerá productos más accesibles



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

Así, sencillamente, jelegida!

¡BUENA la hemos armado! Justificadísimas y lógicas las grandes manifestaciones de alegría por parte de los presentes en el fallo del “gran jurado” en el momento de pronunciarse el nombre de Segovia como una de las seis ciudades seleccionadas “para la final” de la Capitalidad Europea de la Cultura 2016. Y justificadísimas y lógicas también las expresiones de alegría de cuantos nos quedamos aquí y seguimos expectantes el resultado. ¿Temores? Claro que les había. Muchos y “gordos” ante la fuerte competencia, con nombres que “suenan” fuerte a escala internacional. Pero, miren por cuánto, “algo” tendrá la propuesta segoviana cuando el jurado decidió su inclusión entre las finalistas.

Pletórico de entusiasmo el alcalde (razonable que el señor Arahuetes aspire a la reelección, de cara a continuar con un amplio proyecto para la ciudad que, será mejor o peor juzgado, pero que indudablemente está “removiendo” y remozando la capital, con sus aciertos y desaciertos, según las opiniones de cada uno de los que somos ciudadanos). Y razonable también su aspiración ante el “sí” dado a Segovia en un proyecto iniciado por él y bien continuado por la Oficina Segovia 2016, cuyos integrantes, promotores, impulsores y colaboradores tienen “toda la culpa” de lo ocurrido. Han conseguido un consenso muy generalizado en la población, y esto puede ser punto de

También Segovia podría serlo. Es un sueño ¿pero cuántos sueños no se convierten en realidad?

cisivo de cara al futuro. Hay que resaltar que en el proyecto, además de los contenidos expuestos al jurado, quedan una serie de “fleclos” de enorme importancia en su apoyo. Porque no sólo han de contar las actividades concretas expuestas, sino que debe tenerse en cuenta que la ciudad abarca muchísimas más, de menor o menor cuantía, pero que desde hace unos años están removiendo, reactivando y consolidando la acción cultural y la tendencia de los ciudadanos a participar. Ya he escrito recientemente que en la palabra “cultura” entran una gran cantidad de actividades de todo género, muchas de las cuales están vivas aquí y cabe esperar que, en adelante, se verán mucho más fortalecidas y asistidas.

Vamos, pues, hacia esa Ciudad Imaginada a la que han volado los globos que portaban

deseos de cientos de niños, adultos de mañana, que hoy “empujan” también las aspiraciones de Segovia. Una ciudad de 56.559 habitantes que “se enfrenta” a otras “poderosas” como Burgos (170.000), San Sebastián (186.000), Córdoba (326.000), Las Palmas de Gran Canaria (382.000) y Zaragoza (716.000 habitantes). La enana frente a las Goliat. Pero, muchas veces, el aparentemente más débil sale triunfador. La esperanza es lo último que se pierde, dicen, y ahora queda todavía mucho que hacer en estos próximos nueve meses, en los que, junto a los planes e iniciativas de la Oficina 2016 deberán estar los apoyos de todos nosotros, buscar más fuera de nuestros límites, difundir por los establecimientos y oficinas carteles con el testimonio de la Segovia seleccionada para que los miles de visitantes que lleguen en los meses venideros se enteren e incluso se animen a también ellos apoyar, de alguna forma, las aspiraciones de la ciudad.

Ahora sí que de verdad debemos implicarnos todos. Y de forma especial, claro, la Junta de Castilla y León que deberá compartir equitativamente ayudas, atenciones y halagos entre Burgos y Segovia, al menos a tenor de la forma con que se volcó cuando Salamanca aspiraba a ser Capital Europea de la Cultura. Y lo fue. También Segovia podría serlo. Es un sueño ¿pero cuántos sueños no se convierten en realidad?

EDITORIAL



Un dato esperanzador

EL PARO registró en septiembre una pequeña bajada en Segovia, donde se crearon 87 empleos, lo que supone que del desempleo bajó casi un punto con respecto al mes anterior. La noticia tiene un doble mérito si tenemos en cuenta que en las otras ocho provincias de la región se destruyó empleo y en el conjunto de Castilla y León el trabajo cayó un 1,72%, y en España un 1,21%.

No obstante, la tasa de desaparición de trabajo interanual continúa siendo muy elevada en Segovia, con un 16,97%. A diferencia de lo que ha ocurrido en otras crisis económicas, en las que esta provincia notaba menos y más tarde sus efectos, el caldo de la actual recesión no ha dejado a salvo ni a nuestro territorio.

En una economía provincial en la que los autónomos tienen un enorme peso, las dificultades para acceder al crédito, la elevada morosidad y el descenso del consumo están aniquilando a ese sector, que se debate hoy en día en cómo seguir a flote y llegar a fin de mes.

Esperamos que este dato de desempleo de septiembre sea un indicativo de una evolución económica positiva, aunque en la última encuesta

elaborada por el Observatorio Socioeconómico se detectaba un incremento del pesimismo entre los segovianos al ser preguntados precisamente por lo que nos esperaba de aquí al próximo año. La mitad de los entrevistados considera que la economía irá algo peor o mucho peor, mientras que solo un diez por ciento cree que la cosa mejorará.

Sin embargo, afortunadamente entre los empresarios el nivel de pesimismo sobre sus expectativas ha ido reduciéndose desde que comenzó el año, según esa misma encuesta del Observatorio. Los creadores de riqueza siguen teniendo mucho que decir en el futuro de este país, aunque para ello necesitan tanto ayudas de los poderes públicos como de las entidades financieras.

A pesar de las crisis, son muchos los segovianos dispuestos a montar un negocio y ahí es donde más que nunca es precisa la colaboración y el apoyo de las diversas instituciones. El autoempleo es una de las fórmulas para poder reducir las listas del paro, pero, en las actuales circunstancias, es muy difícil que nadie apueste por él, si no encuentra los atractivos suficientes.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

Ya está aquí el otoño

Ya está aquí. Oficialmente empezó el pasado 21 de septiembre y climatológicamente lo tenemos encima desde hace unos días, pero además las imágenes de las calles segovianas se empeñan en recordarnos que el verano es cosa del pasado y que hay que empezar a pensar en edredones, mantitas, calcetines de lana, chaquetones y botas. Aprovechen estos días para captar imágenes tan bonitas como ésta de hojas caídas, que ya saben que aquí el otoño cae en martes y, en dos días, nos llega el crudo invierno.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO DE ARTE ‘ESTEBAN VICENTE’

Dibujos de Esteban Vicente

Las salas del Museo de Arte Contemporáneo ‘Esteban Vicente’ acoge hasta el 14 de noviembre la muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. *(Foto: Juan Martín)*

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ‘ESTEBAN VICENTE’. SEGOVIA

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El próximo fin de semana celebran la festividad de Ntra. Sra. del Rosario en Arahuetes, Puebla de Pedraza y Bercimuel.

El día 13 festejan a la Virgen del Pilar en Navares de Enmedio.

El día 25 honran a San Frutos en Aguilafuente, Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Olmillo, Palazuelos de Eresma y Segovia.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN
(todos los días de la semana)
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

5

octubre de 2010

Faltan 87 días

Santoral

Santos: Froilán, Marcelino, Apolinar y Gala.

Día Mundial de los Profesores

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Alain García

Muestra ‘Flamencas’, acrílicos de Alain García en el Bar Santana hasta el 15 de octubre.

BAR SANTANA

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Consumo y publicidad

‘Consume hasta morir’ es el título de la muestra que puede verse en la Casa Joven hasta el día 29 de octubre. Utiliza la contrapublicidad como herramienta para difundir problemáticas sociales e invita a reflexionar sobre la sociedad de consumo. Hasta el día 29 de octubre.

CASA JOVEN

Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado

‘Insontis’, muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y ‘...algunos lugares’, fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).

CENTRO LOGOS

José Antonio Postigo

Muestra fotográfica ‘Segovia nemorosa’, de José Antonio Postigo, en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.

CENTRO LOS MOLINOS

Estuardo Álvarez y Laura Cantero

‘Cuando los sueños crecen’, exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).

CENTRO SENIOR CORPUS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica ‘La familia africana’, de

Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy

Exposición ‘Collages’, de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha

Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.

‘Naturalezas vivas’, exposición de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Javier de Luna

Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’, de Javier de Luna, en el centro cultural ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.

CUÉLLAR, CENTRO ‘CRONISTA HERRERA’

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea.

Hasta el 10 de noviembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Juan José Martín Encinas

Exposición ‘Vallis Spinorum’, de Juan José Martín Encinas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 1 de noviembre, de lunes a viernes, de 11.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

‘Vidrio Finlandés’ y Markku Salo

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

Además, muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica ‘Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010’ en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

OTRAS ACTIVIDADES

Parroquia de Santa Teresa

La parroquia de Santa Teresa, en el barrio de La Fuentecilla, celebra su 25 aniversario con varias actividades. Hasta el 10 de octubre organiza campeonatos de fútbol sala, fútbolín y otros juegos de mesa.

SEGOVIA. PARROQUIA DE SANTA TERESA

El otoño ha llegado a la Finca de Duque

ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Avatar 3D (escenas inéditas) (171 min.)
Viernes y sábado, 18.00 y 21.25 h.; de domingo a jueves, 18.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Resident evil (3D) (98 min)
Viernes, 00.30 h.; sábado, 16.00 y 00.30 h.; domingo, 16.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Machete (107 min)
Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y

Campanilla y el gran rescate
Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El americano
Todos los días, 20.05 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (3D)
Todos los días: 18.05, 20.05 y 22.05 h.;

22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Aprendiz de brujo (112 min.)
Viernes y sábado, 18.15 y 00.10 h.; y de domingo a jueves, 18.15 y 22.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cielo blue rain (104 min.)
Viernes, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.00, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 20.15 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Híncame el diente (84 min.)

viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Come, Reza, Ama
Todos los días a las 18.45 y 21.45 h., viernes y sábados a las 00.35, y los sábados y domingos a las 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente
Todos los días a las 18.00, 20.00 y 22.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; t

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20, 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Step up 3D (100 min.)
Viernes, 18.10 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Conocerás al hombre de tus sueños (98 min.)
Viernes y sábado, 22.10 y 00.10 h.; y de

domingo a jueves, 22.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama (141 min.)
Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Sábados, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Domingo, 16.10, 18.45 y 21.30 h. y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Lope (108 min.)
Viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

sábados y domingos, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Machete
Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h., viernes y sábados a las 00.40, y sábados y domingos a las 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

El aprendiz de brujo
Todos los días, 18.00 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

El Gran Vázquez
Todos los días, 20.15 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.35 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Siempre a mi lado
Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.; viernes y sábados, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).

MAÑANA: Día y noche: Dolores Ramos Pavón. Conde Sepúlveda, 33.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en la calle Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val.

De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Zarzuela del Monte.

De 10,00 a 22,00 horas, Fuentidueña, Escalona, Santiuste y La Granja.



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

Asociación María del Salto

Hoy, inauguración del nuevo curso 2010-11. Por este motivo, a las 19.0 h., organiza una misa en el convento de las Madres Dominicas, al que seguirá un chocolate, para lo que es necesario retirar la tarjeta de asistencia en la sede (c/ Taray, blq. III).

SEGOVIA. MADRES DOMINICAS

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre desplazará hoy martes, día 5, el servicio de hemodonación de Castilla y León al Ayuntamiento de Chañe donde atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

CHAÑE. AYUNTAMIENTO

Bibliobús

La Diputación de Segovia ha puesto de nuevo en servicio el Bibliobús para acercar la lectura a la provincia. Hoy martes, 5 de octubre, visitará las localidades de Valverde del Majano, Garcillán, Anaya, Arroyo de Cuéllar, Chañe, Chatún, Labajos, Muñozpedro y Marugán.

Mañana visitará los municipios de Nieve, Martín Muñoz de las Posadas, Juarros de Voltoya, Torrecaballeros, Lastras del Pozo y Abades.

VARIAS LOCALIDADES

Actividades en las Casas Parque de la provincia

Visitas a exposiciones y juegos hasta el 31 de octubre en las Hoces del Río Duratón. Todos los días de 10.00 a 19.00 horas: 'Naturaleza en distancia corta', 'La vida secreta de los buitres', 'El enigma de la iglesia de Santiago' y el Ábside de San Frutos.

PARQUES NATURALES

Artrosis

El Colegio Oficial de Médicos de Segovia reinicia su ciclo de conferencias "Tengo un pregunta para... sobre...". La de hoy martes tratará la artrosis y los ejercicios para sentirse mejor, que impartirán la doctora de Atención Primaria Dolores Piñuela y la fisioterapeuta Gloria Martínez Ramírez. La charla comenzará a las 19.00 h. en el centro Los Caños de Carbonero el Mayor.

CARBONERO EL MAYOR. CENTRO LOS CAÑOS

Mercadillo solidario

La sala de exposiciones de la Casa del Sello acoge del 7 al 9 de octubre un mercadillo solidario para captar fondos con destino al Banco de Alimentos de Segovia. Los productos en venta son cesiones y donativos de empresas, comercios y particulares segovianos. El horario de apertura es de 10.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00 h.

SEGOVIA. CASA DEL SELLO

Domingos de Patrimonio

El Ayuntamiento de Segovia organiza este ciclo con motivo del 25 aniversario de la declaración de Segovia como Patrimonio de la Humanidad. El próximo domingo, día 10, "La fortaleza desconocida: El Alcázar", con José Miguel Merino de Cáceres, arquitecto. Inscripciones en el Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo.

SEGOVIA. ALCÁZAR

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismo-desegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.



CONVOCATORIAS

Hábitos y técnicas de estudio

El Centro de Desarrollo Integral Caricias organiza un taller de hábitos y técnicas de estudio para niños de 7 a 15 años. Plazas limitadas. Información en los tlf.: 921438291 y 647703764.

SEGOVIA

Restauración de muebles antiguos

Nuevo curso en el taller de restauración de muebles antiguos de Beatriz Pavillard. Clases por la tarde y sin matrícula. Información, tlf.: 667565850.

SEGOVIA.



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños de Blanca. Felicidades mamá, te queremos muchirrisísimo.

Cumpleaños.

Muchas felicidades, **Sergio**, en tu sexto cumpleaños. Te desean tus padres, César y Nieves, y tu hermano Juan. Que pases un día muy grande y que seas un poco más bueno. Un beso muy fuerte.



Cumpleaños. Rodrigo hace ya tres añitos. Un besazo muy fuerte de tus papás y de Guille.

Reunión de quintos.

El pasado sábado se reunieron los quintos de 1960 de **Garcillán** para celebrar su cincuenta aniversario. La jornada comenzó con una misa en la ermita, seguida de música de dulzaina y tamboril con lanzamiento de cohetes y una limonada con pastas. Continuaron con una cena de confraternización en Magullo y finalizaron el día con baile.



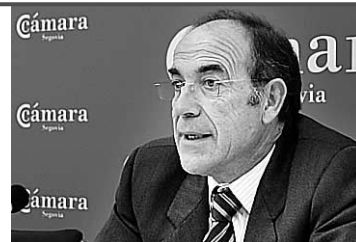
AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4 • Tel: 921 43 69 12



9 y 11 de octubre de 2010
A partir de las 13.00 h.





► SOCIEDAD

Cerca del 60% de los delitos que se registran en Segovia son esclarecidos

Fiesta de Los Ángeles Custodios. La Policía Nacional celebró ayer su festividad con la entrega de distinciones a agentes e instituciones.

Ciudad segura. La subdelegada del Gobierno y el comisario destacaron que Segovia es una ciudad segura, tranquila y con calidad de vida

J.H. / SEGOVIA

Cerca del 60 por ciento de los delitos que se cometen en Segovia son esclarecidos, según afirmó ayer la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo Rojo, en el transcurso del acto institucional de celebración de la fiesta de la Policía Nacional, Los Ángeles Custodios. Durante su intervención, la subdelegada reconoció "la labor constante, el arduo trabajo y el esfuerzo que cada día realizan los agentes de la Policía Nacional". "Este trabajo hace que Segovia siga siendo una ciudad segura, que los segovianos continuemos disfrutando de la calidad de vida que da la tranquilidad con la que vivimos aquí", apuntó.

El índice de delitos en la ciudad de Segovia se sitúa en el 14,4 por mil habitantes, con lo que se mantienen las cifras de otros años. En este sentido, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno, han vuelto a caer los delitos por sustracción, tanto de vehículos como dentro de ellos, mientras que ha aumentado el número de detenciones de los presuntos autores de esos delitos, y el nivel de esclarecimiento se mantiene en los altos parámetros de otros años.

La tarea preventiva cumple un importante papel para evitar los delitos y faltas antes de que se produzcan. Así, este año se han identificado más de 7.200 personas, un 75 por ciento más que el año pasado. Este incremento se debe fundamentalmente a la celebración, durante el primer semestre del año, de varias cumbres en la provincia con motivo de la Presidencia Española de la Unión Europea.

Al acto, celebrado en el hotel Los Arcos de Segovia, asistió una amplia representación del mundo institucional, político, económico y social de la provincia, que felicitaron al comisario de la Policía Nacional, Julio Díaz Corredra, por la Cruz al Mérito Policial con Distintivo Blanco, que le fue concedida



Todos los funcionarios, agentes e instituciones galardonadas, junto a la subdelegada del Gobierno y el comisario Julio Díaz Corredra. /ALBERTO BENAVENTE

hace unos días de manos del ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

Tanto el comisario como la subdelegada del Gobierno, subrayaron que Segovia es una ciudad segura, y elogiaron la colaboración existente entre Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Local. María Teresa Rodrigo Rojo recordó que los agentes no han cesado en la lucha contra la droga y puso como ejemplo de ese trabajo la operación 'Arco', con la que se desarticuló un importante punto de distribución en la provincia y se incautaron 700 gramos de cocaína.

Por otro lado, también se men-

Segovia mantiene un índice de delincuencia en torno al 14,4 por mil habitantes

cionó la importancia de la incorporación de mejoras, como un claro objetivo de la Policía Nacional. El uso de las nuevas tecnologías sigue introduciéndose. El DNI electrónico es un ejemplo,

con más de 21.300 expedidos en la provincia en un año, y 6.000 pasaportes electrónicos. "Los segovianos lo saben y valoran vuestra labor y esfuerzo. Y el Gobierno de España continuará trabajando para dotar de más medios humanos y materiales a este cuerpo, que tiene como misión garantizar la seguridad de los ciudadanos y mejorar su bienestar.

DISTINCIONES Durante el acto, la Comisaría de Policía de Segovia entregó sus distinciones a los agentes e instituciones destacados a lo largo del año. Así, la Cruz al Mérito Policial fue entregada: al general de Brigada del Cuerpo de

Artillería, Ricardo Sotomayor; al director de Comunicación de la Obra Social de Caja Segovia, Ma-laquíes del Pozo; y a un teniente de la Guardia Civil y seis funcionarios de la Comisaría segoviana.

La Cámara de Comercio de Segovia recibió el reconocimiento a instituciones colaboradoras, siendo recogido por su presidente, Carlos Tejedor.

Un oficial y dos policías recibieron un diploma de reconocimiento; y tres miembros de la Policía Local fueron galardonados con una mención honorífica por su colaboración con el Cuerpo Nacional de Policía.



HOTEL ****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julián y Nicolás
Herrero

AL DÍA | ESCUDERO ELOGIA LAS 'GANAS' DE LOS NUEVOS EDILES

La portavoz municipal del PP, Beatriz Escudero, se deshizo ayer en elogios para los cuatro nuevos concejales del PP que tomaron posesión de su acta en el último pleno, en sustitución de los ediles del grupo popular que

renunciaron al escaño por discrepancias con la forma de gestionar la oposición por parte de la también senadora. Escudero destacó la "ilusión", "ganas de trabajar, participar y hacer grupo" de Ángel Román, María Paz Plaza,

Daniel Sobrados y Cristina Castán. "Ahora todos trabajamos en la misma dirección", dijo Escudero, quien explicó que Sobrados sustituirá al viceportavoz, Miguel Ángel Antona, en la Comisión de Urbanismo.



Reconocimientos.

Las autoridades civiles y militares de Segovia acompañaron a la Policía Nacional en la fiesta de Los Ángeles Custodios. En la imagen superior, Malaquías del Pozo recibiendo la Cruz al Mérito Policial. Debajo, Carlos Tejedor, recibió el galardón en nombre de la Cámara de Comercio. /ALBERTO BENAVENTE

Las llamadas al 091 aumentaron más de un 80% en el último año en Segovia

El comisario Julio Díaz Corredera felicitó a todos los agentes "porque sois dignos de ello"

El comisario afirmó que "la percepción de seguridad existe entre los ciudadanos"

J.H. / SEGOVIA

Las llamadas al número 091 de la Policía Nacional se han incrementado por encima del 80 por ciento en el último año. Así lo confirmó el comisario Julio Díaz Corredera en la festividad de Los Ángeles Custodios, que celebró ayer junto a las autoridades segovianas, y agentes de los tres cuerpos de seguridad.

El comisario subrayó la colaboración entre Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Local, así como la ciudadana, en la resolución de los actos delictivos. También destacó las políticas sobre prevención de drogas en colegios; los planes para la erradicación de la violencia de género, la colaboración con las fuerzas armadas, y el apoyo de instituciones como la

Cámara de Comercio y Caja Segovia.

BALANCE Julio Díaz hizo un pequeño balance del año y concluyó que "se está dando una buena respuesta a la sociedad segoviana y la percepción de seguridad existe entre los ciudadanos, con escasas agresiones y atentados contra la libertad".

El comisario segoviano felicitó a todos los agentes condecorados, "porque sois dignos de estos galardones y debéis ser un ejemplo para los nuevos alumnos que se están formando en Segovia". También agradeció el trabajo realizado por los agentes y funcionarios jubilados a lo largo de sus carreras profesionales.

"Todos debemos reflexionar

sobre nuestras funciones, que son la protección del libre ejercicio de los derechos y obligaciones del ciudadano, y garantizar la seguridad. Tenemos que contribuir a que los colectivos puedan desarrollar libremente sus actividades en la sociedad", afirmó el comisario en su intervención.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► LABORAL

Segovia fue la única provincia de la región donde descendió el paro

La Oficina de Empleo registra 87 desempleados menos que en agosto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Segovia fue la única provincia de la región donde descendió el paro en el mes de septiembre respecto al mes de agosto.

Según las cifras de la Oficina de Empleo, actualmente hay 8.919 desempleados, lo que supone 87 personas menos que en el mes anterior.

Sin embargo, la situación empeoró respecto a la situación de hace un año, en que los parados sumaban 7.625.

A nivel regional, por el contrario, el número de parados registrados ascendió a 183.219 personas, lo que supone un aumento del 1,72 por ciento (3.102 más), que el mes anterior, frente a una subida

en España del 1,21 por ciento, hasta los 4.017.763.

Para la Federación Empresarial Segoviana (FES), la situación es de "cierto optimismo" teniendo en cuenta que Segovia es la única provincia de Castilla y León que ha registrado un descenso del desempleo y que está al margen de las subidas producidas en el conjunto de la Comunidad (1,72%) y de España (1,21%).

Sin embargo, la tasa de destrucción de empleo interanual "sigue siendo muy alta" en Segovia (16,97%), por lo que FES continúa calificando la situación del empleo en Segovia como "preocupante".

Además, y aunque ligeramen-



Los empleadas del sector servicios, realizando tareas de limpieza en un edificio público. / KAMARERO

te ha descendido la afiliación a la Seguridad Social en la provincia (-0,37 por ciento), siendo el dato interanual también negativo del -1,40 por ciento.

A juicio de FES, es imprescindible que se aborden las reformas estructurales necesarias para que España vuelva a crear empleo de forma estable y sostenida, y que se apoye a las empresas en esta tarea. También pide que se fomente

la cultura emprendedora como una alternativa al paro juvenil, que sigue subiendo de forma alarmante.

En lo que respecta a los autónomos, FES recuerda que los datos de afiliación revela que hay 78 empresarios menos en la provincia de Segovia, la segunda cifra más alta de Castilla y León (583 menos en el conjunto de la comunidad).

"Esto no hace más que confirmar las sospechas de que la reactivación económica de los meses del periodo estival ha sido un simple espejismo, y no un síntoma real de una recuperación económica". La asociación de Autónomos de la Provincia de Segovia (CEAT-Segovia) añade otra apreciación, que es que la caída del mismo periodo del año anterior fue bastante peor.

► SOCIEDAD

Ana Sanjosé asegura que la Policía 'vigila continuamente' La Hontanilla

P. B. / SEGOVIA

La concejala de Tráfico, Movilidad y Seguridad Ciudadana, Ana Sanjosé Rodríguez, ha asegurado que la Policía Municipal ejerce una vigilancia continua en la zona de La Hontanilla, donde las noches de los fines de semana se registran concentraciones de jóvenes. Sanjosé ha indicado que las patrullas policiales pasan por allí frecuentemente para evitar el consumo de

alcohol y de drogas entre menores y están requisando estos productos. "El botellón no está permitido y la policía lo vigila", ha declarado Sanjosé para remarcar que el Ayuntamiento no "está consintiendo" esta práctica nocturna en La Hontanilla. Además, la regidora ha indicado que el Consistorio hace lo posible para dotar la zona de suficientes contenedores para que no se acumule basura en el suelo.



Durante los fines de semana del curso es frecuente encontrar imágenes como ésta en La Hontanilla / EL ADELANTADO



SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR 921 14 26 06 CANTALEJO 921 52 18 26 SORIA 975 22 09 98 ÁVILA 920 22 53 00 ARENAS DE SAN PEDRO 920 37 23 90



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

CONFECCIÓN DE TODO TIPO DE LATIGUILLOS

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

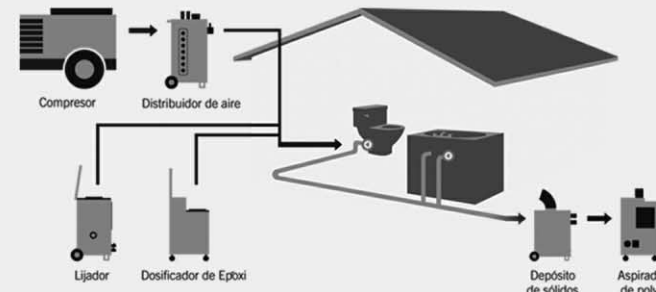
www.transcose.com suministros@transcose.com



Infomación y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente, frío y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► SOCIEDAD

Los ataques al Banco de Alimentos frenan su labor cuando más demanda recibe

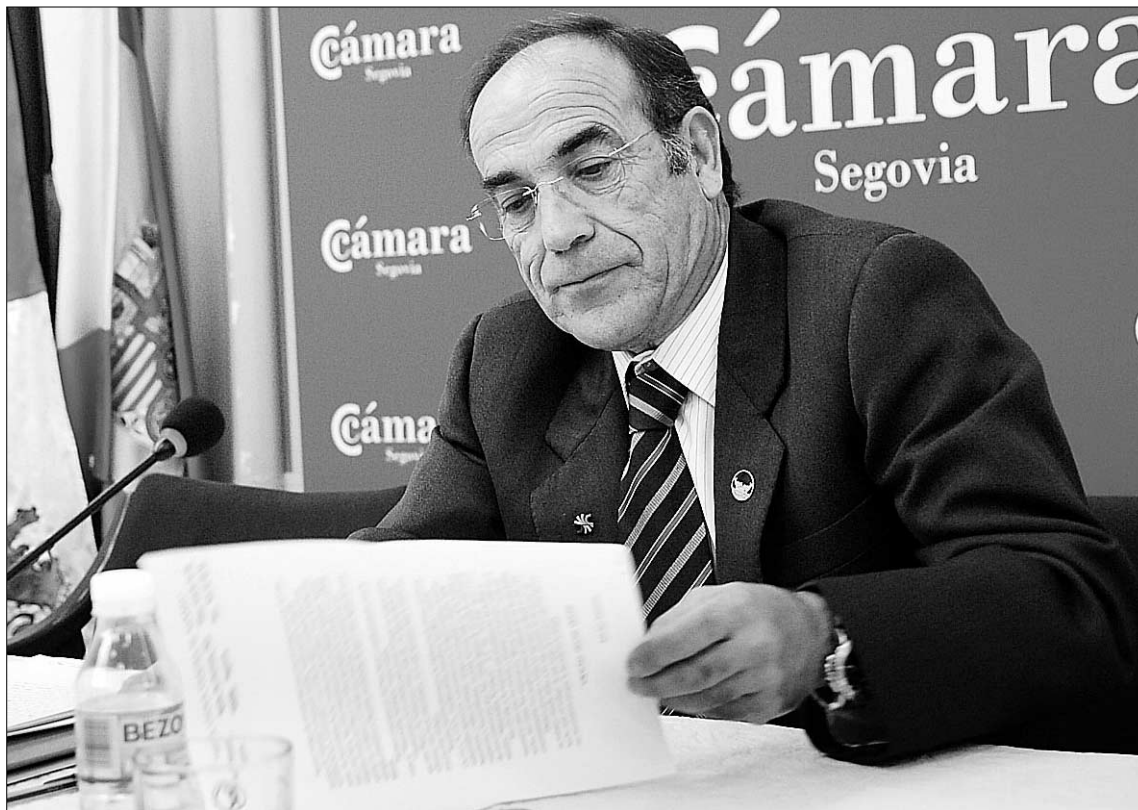
Rufo Sanz asegura que desvían el 50 por ciento de los productos que recogen en Segovia hacia otras provincias porque los vándalos han destrozado los frigoríficos y arcones

• La sede de la organización benéfica ha sido asaltada dos veces en menos de seis meses y en los últimos años ha sido víctima en varias ocasiones de ataques contra los vehículos con los que recoge y reparte los alimentos. Esta situación ha puesto en peligro la continuidad de su actividad.

P. B. / SEGOVIA

En los últimos tres años el Banco de Alimentos de Segovia ha doblado el número de solicitudes de ayuda, cada vez son más las familias que acuden a esta organización para pedir productos con los que alimentar a sus hijos y cada mes que pasa las peticiones que recibe son más básicas y urgentes. Frente a este aumento de demanda de ayuda, el Banco de Alimentos ha tenido que reducir su actividad en Segovia y se ha visto obligado a derivar la mitad de los productos que recoge mensualmente (unas 40 toneladas) a otras provincias porque los ataques vandálicos que ha sufrido en su sede les ha dejado sin cámaras, arcones y frigoríficos.

Esta situación fue expuesta ayer por el responsable del Banco de Alimentos de Segovia, Rufo Sanz, que ante la impotencia que siente ha pensado dejar la organización. "Damos menos alimentos cuando la necesidad es mayor", comentó decepcionado Rufo Sanz quien no encuentra explicaciones



Rufo Sanz presentó el Mercado Solidario que se celebrará en la Cámara de Comercio los días 7,8 y 9 de octubre./A. BENAVENTE

a la "persecución" que sufren y está poniendo en peligro la continuidad de su labor. Según su exposición, en los asaltos a la sede que se han registrado en los meses de mayo y de agosto es difícil creer que haya un móvil económico o que sea el único ya que los asaltantes apenas se han llevado objetos de valor y ni siquiera había alimentos en el almacén. Sin embargo han destrozado los equipos de conservación y almacenaje de los alimentos (cuatro cámaras, ocho arcones y una decena de frigoríficos) y causado daños en las insta-

laciones por valor de 60.000 euros, según datos de la organización de voluntarios. Rufo Sanz indicó que hasta el momento no han recibido información de la Policía que investiga los hechos.

Hay que recordar que, además de los ataques a la sede, los vehículos que la organización utiliza para recoger y repartir los alimentos también han sido objeto de actos vandálicos en varias ocasiones. "¿Qué hacemos mal para que nos pongan tantas zancadillas?" cuestionó Rufo Sanz para exponer después que los daños contra la orga-

nización repercuten de forma directa y negativa contra las personas a las que intentan ayudar.

El Banco de Alimentos de Segovia cuenta con unos 8.000 beneficiarios a los que hace llegar periódicamente alimentos a través de otras organizaciones no gubernamentales o instituciones benéficas. Se trata de personas que viven en residencias de ancianos, casas de acogida de mujeres, hogares infantiles...

Durante catorce años el trabajo de un centenar de voluntarios ha permitido recoger y distribuir

MERCADO SOLIDARIO

Colaboración para paliar los daños

El Banco de Alimentos de Segovia ha organizado el Mercado Solidario que se celebrará los días 7,8 y 9 de octubre en la Cámara de Comercio. En esta actividad, la organización benéfica cuenta con la colaboración de 60 comerciantes que han donado productos que serán expuestos a la venta con el fin de recaudar fondos para paliar los daños registrados en la sede y vehículos del "Banco" y poder mantener su actividad. "Al menos que tengamos para la gasolina de los coches" indicó Rufo Sanz quien a pesar de las dificultades considera que deben intentar mantener su labor. Pide, eso sí, el apoyo de la sociedad segoviana. Además de poder colaborar en el Mercado Solidario que el jueves se abre en la Cámara de Comercio, existe la posibilidad de hacer un donativo por transferencia bancaria en Caja Segovia o La Caixa y de insertar publicidad en los vehículos del Banco de Alimentos.

seis millones de kilos de alimentos entre instituciones como Hermanitas de los Pobres, Franciscanos de la Cruz Blanca, Apadefim, Cáritas, Alimentos Sociales el Acueducto y cuarenta más.

Las aportaciones llegan de un buen número de empresas y ciudadanos.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre los ataques al Banco de Alimentos en www.eladelantado.com

SI QUIERES CONOCER LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA ven a la
I Feria Inmobiliaria de Segovia y provincia

HOTEL SANTANA La mejor oferta inmobiliaria de Segovia en un solo vistazo
del 7 al 10 de octubre de 2010 Horario de 11:00 a 20:30 h.

Entrada gratuita Aforo limitado)

www.feriainmobiliariadesegovia.es

Organiza CALVO&CORTÉS

Patrocinador Oficial:

caja segovia

Medio Oficial:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA


Cámara Segovia

Diputación de Segovia

Azulejos Tabanera

fcs federación empresarial segoviana

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA



www.seat.es/alhambra

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO2 de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► SOCIEDAD



El Doctor en Derecho, Marco Sandulli, ayer, en un momento de su conferencia en el Hotel Santana. /A.BENAVENTE

Un experto afirma que el ajuste del mercado inmobiliario refuerza la posición del comprador

Marco Sandulli ofreció ayer una charla sobre aspectos legales de la contratación inmobiliaria

S.A. / SEGOVIA

El ajuste del mercado inmobiliario, como consecuencia de la crisis que ha golpeado con fuerza al sector de la construcción, ha reforzado la posición del comprador de vivienda, acabando con la posición de 'dominio' que tenían vendedores y promotoras.

"La actual situación del mercado es propicia para el comprador, hay mucha oferta de pisos, y su posición es más fuerte de lo que era antes [del estallido de la burbuja inmobiliaria], cuando se producían algunos abusos por la alta demanda de vivienda".

Así lo aseguró ayer el Doctor en Derecho, Letrado Jefe de la Junta de Castilla y León y profesor de la UVa, Marco Sandulli, que ofreció una conferencia sobre "Aspectos Legales de la Contratación Inmobiliaria", como preámbulo a la I Feria Inmobiliaria de Segovia, que se celebrará del 7 al 10 de octubre en el Hotel Santana.

Sandulli centró su conferencia en explicar el objeto del contrato de compra-venta de bienes inmuebles, su contenido y su eficacia, donde hizo hincapié en situaciones anómalas como posibles retrasos en la entrega del inmueble o la construcción de viviendas con calidades inferiores a las anunciadas, unos abusos "que en la actualidad se dan con menos frecuencia", apuntó.

El profesor de la UVa indicó que la legislación, tanto la ley de defensa de consumidores y usuarios, como la normativa específica sobre la información que se tiene que suministrar al comprador, Real Decreto 515/1989, "es adecuada y completa"; aunque no exime de que se hayan producido "abusos", en el sentido de que en el contrato se incluían cláusulas que penaliza-

ban al comprador. Sin embargo, en la actualidad "el comprador se encuentra en una posición más fuerte, porque existe más oferta en el mercado". Con el ajuste del mercado inmobiliario, las posiciones entre comprador y vendedor "son más equitativas", según Sandulli, que asegura que la administración "ha aprendido en estos años y ha introducido modificaciones normativas" para reforzar el amparo a los consumidores.

"Los promotores eran sabedores que su producto era interesante y muy solicitado, tenían una situación de dominio, porque además se tenía premura en acceder a la vivienda, pero ahora la situación ha cambiado", agregó.

Sandulli valoró como "muy interesante" la celebración de la I Feria Inmobiliaria de Segovia "para animar el mercado de la vivienda" y destacó que, pese a que los consumidores pueden acudir a la administración para recibir asesoramiento, "que se celebren estas conferencias son muy interesantes para facilitar al consumidor toda la información que precise".

Hoy, a las 17,30 horas, en el Hotel Santana, la directora-gerente de la firma Casas en Escena, Sophie Lebbhard, comentará el proceso que se desarrolla en una vivienda para su puesta en escena a la hora de venderla: despersonalización, reparaciones de pequeños desperfectos o averías que mejoran sensiblemente el aspecto y el valor de una casa que ya ha sido utilizada por otras personas.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la Feria Inmobiliaria de Segovia
www.eladelantado.com

www.ondacero.es

ONDA CERO

TE MERECE ESTA RADIO

**98.3 FM
103.1 FM
TU RADIO**

JUEVES 7 DE OCTUBRE de 6 a 12:30h
HERRERA EN LA ONDA
EN EL CENTRO I+D+I DE GRUPO SIRO DE EL ESPINAR
Polígono industrial de El Espinar. C/ta de Ávila km. 5
Entrada libre hasta completar el aforo

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

6 únicos chalets!!!
DESCUENTO de 70.000 €

CON MOTIVO DE LA 1ª FERIA INMOBILIARIA DE SEGOVIA

Del 7 al 10 de octubre de 2010
Hotel Santana · Palazuelos de Eresma

URBANIZACIÓN
El Carrascalejo II
Ctra. de La Granja, Km 1

ANTES
420.000 €
AHORA
350.000 €



PALAZUELOS DE ERESMA / SEGOVIA

ADEMÁS ENTRE LOS COMPRADORES DE LOS 6 CHALETES
SE SORTEARÁN BONUS DE 20.000 / 30.000 Y 50.000 € !!!

PROMOCIÓN VÁLIDA DEL 27 DE SEPTIEMBRE HASTA EL 10 DE OCTUBRE DE 2010
Bases del sorteo depositadas en la notaría Domínguez-Vázquez

PROMUEVE **COAP PROMOCIONES E INVERSIONES S.L**

T. 915 524 128

**DALE A TU HOGAR ESE
TOQUE PERSONAL QUE
SIEMPRE HABÍAS DESEADO**

Consigue este fabuloso juego de toallas y guante de baño, bordado con un original diseño.

29,90 €



El juego que te ofrece en exclusiva El Adelantado de Segovia incluye:

1 toalla sábana	140x70cm.
1 toalla lavabo	100x50cm.
1 toalla tocador	50x30cm.
1 toalla guante	22x16cm.

Realizadas en rizo americano.
Algodón 100%. Gramaje: 550 gr/m².



Se entrega en
una práctica bolsa

Disponible también
en color naranja



BASES DE LA PROMOCIÓN

Los cupones se publicarán del domingo 26 de septiembre al jueves 30 de septiembre. Sólo se aceptarán cupones originales no dañados, marcados o tintados. Los días 1, 2 y 3 de octubre se publicarán 3 cupones comodín pudiendo utilizarse un máximo de 1 por cartilla. Reserva tu juego de toallas entre el 27 y 30 de septiembre en tu punto de venta habitual con el cupón de reserva, y recógelos a partir del viernes 8 de octubre. **Sólo se podrá canjear un juego por cartilla.**

Los suscriptores podrán adquirir su juego de toallas desde el lunes 27 de septiembre en las oficinas de C/Morillo, 7, en horario de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas ó de 17:00 a 19:00 horas. No necesitan ni cartilla ni cupones.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Exclusiva para Segovia capital y provincia.

* Promoción válida hasta fin de existencias

► SOCIEDAD



Tras la presentación oficial de la jornada se pudieron degustar distintos pasteles, tartas y dulces. / ALBERTO BENAVENTE

El día más dulce del año

Ayer se celebró la segunda edición de la Muestra de Pastelería Segoviana con un concurso popular, un taller y otras actividades

A.S.R. / SEGOVIA

Los pasteleros segovianos celebraron ayer la segunda edición de la Muestra de Pastelería Segoviana, que entre otras actividades incluyó un concurso de repostería popular y un taller de pastelería, en el que aprender a realizar por uno mismo algunos de los dulces que, cada día, ofrecen en sus establecimientos los profesionales del sector.

El presidente de la Asociación Provincial de Empresarios Pasteleros (APEPS), Jesús Manso, realizó la presentación de la jornada en la Fundación Cándido, acompañado por la concejala Claudia de Santos; el diputado provincial José Martín Sancho; los presidentes de la Cámara de Comercio, Carlos Tejedor; la Fes, Pedro Palomo; y la AIHS, Cándido López; y Rafael Encinas, de la Obra Social de Caja Segovia.

Posteriormente se ofreció a los asistentes una degustación de los productos que elaboran los pasteleros, desde algunos tan típicamente segovianos como el ponche o la tarta Sirenas a los clásicos suizos, ensaimadas, caracolas o pastas de té, sin olvidar especialidades para diabéticos, celiacos o personas con problemas de alergias a los frutos secos u otras sustancias.

Por la tarde, alrededor de quince personas tomaron parte en el concurso popular de pastelería convocado por APEPS, que ganó Ana Torrego con su tarta de queso con mermelada de zanahoria y tejas de queso. Además de una placa conmemorativa, la ganadora recibió un ejemplar del Libro de Cocina de Cándido y un cheque

**Ana Torrego ganó
el concurso de
pastelería con una
tarta de queso
con mermelada
de zanahoria**

de compras de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), para gastar en los establecimientos de la asociación.

Jesús Manso, que cifró en una veintena los profesionales de la pastelería asociados en la APEPS, aunque en Segovia trabajan entre 80 y 90 pasteleros, explicó que el sector está notando la acometida de la crisis económica. "Hay que

apostar por la calidad y el servicio y mantener los precios, pero creo que saldremos adelante", sostuvo.

El presidente de los pasteleros aseguró que el colectivo seguirá manteniendo a la venta los postres creados en los últimos años para momentos específicos del año, como el pastel de San Frutos, y que están trabajando en otras ideas en esta línea. "La innovación es muy importante, y en la actualidad nosotros tenemos la suerte de tener ingredientes y maquinaria que nos posibilitan apostar por nuevos productos", indicó.

Jesús Manso, que quiso felicitar a la oficina de Segovia 2016, "y a todos los segovianos", por el acceso a la fase final en la lucha por la Capitalidad Cultural Europea, anunció que la asociación está trabajando en un postre que conmemore los 25 años de la declaración del casco antiguo de Segovia y su Acueducto como Patrimonio de la Humanidad.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la celebración de la Muestra de Pastelería en
www.eladelantado.com



MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.
TODO EN CERCADOS METÁLICOS

Más de 50 años de experiencia
avalan nuestro éxito

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com



► ECONOMÍA

Los diputados populares califican de "no creíbles" los presupuestos

Javier Gómez Darmendrail y Sara Dueñas critican el proyecto económico del Gobierno para el próximo año y aseguran que olvidan a la provincia en sus inversiones

• La falta de partidas económicas para proyectos como el desdoblamiento de la SG-20, el CAT o la biblioteca pública son algunas de las principales carencias de los presupuestos generales del Estado, según los diputados del PP.

F. DESCALZO / SEGOVIA

De "no creíbles" calificaron ayer los diputados nacionales del PP los Presupuestos Generales del Estado (PGE) para Segovia, provincia a la que olvidan, según indicaron en rueda de prensa Javier Gómez Darmendrail y Sara Dueñas.

En palabras del diputado Gómez Darmendrail, las cuentas para el año 2011 "no responden a las necesidades de Segovia", además de que repiten las partidas de anteriores ejercicios en los que no se cumplieron las promesas anunciadas.

Los dos parlamentarios repasaron las principales obras que se encuentran pendientes de ejecutar en la provincia, y mostraron la falta de dotación económica para cada una de ellas en los PGE.

Además reprocharon a los parlamentarios del PSOE que no hayan presentado las cuentas cuando se trata del principal documento donde se plasman las promesas electorales. "Los parlamentarios tienen la obligación de presentar las cuentas, pero la han obligado a dar una rueda de prensa a la subdelegada del Gobierno, una funcionaria respetable, pero no es ese su papel", explicó Gómez Darmendrail. Y añadió que es la primera vez que en su dilatada etapa como diputado, que la oposición valora los presupuestos antes que los representantes parlamentarios del Ejecutivo.

También criticó Darmendrail



Gómez Darmendrail y Sara Dueñas analizando los presupuestos. / KAMARERO

ausencia de cantidades concretas y los graves errores, como el que localicen la variante de San Rafael en la N-110.

En materia de infraestructuras, los presupuestos generales contemplan 143.000 euros para la SG-20, lo que a juicio de Darmendrail "nos están diciendo que no se va a desdoblar la variante y que lo tendremos que hacer nosotros", en referencia al fin de la "era Zapatero", según subrayó.

Igualmente se refirieron a la "falta de concreción" de las partidas referidas a materia ferroviaria, que copa la mayoría de los presu-

puestos. Asegura que el PSOE ha anunciado como inversiones en Segovia la construcción del enlace a Ávila, algo que consideran necesario y de justicia para la provincia vecina, pero consideran que "deberían explicarlo" los parlamentarios socialistas.

"A lo largo de los siete años que lleva en el Gobierno Zapatero, hemos asistido a un incumplimiento sistemático de los Presupuestos en esta provincia y encima los parlamentarios socialistas defienden lo indefendible, sobre todo cuando se sacan de la manga partidas insignificantes como la prevista para

"Los presupuestos para 2011 son un paso atrás", asegura el PP

la SG-20, para que los segovianos crean que se está trabajando, aunque lo cierto es que nunca llegan a ejecutarse", aseguraron los parlamentarios del PP.

En su valoración de las cuentas para 2011 también echaron de menos más dinero para el nuevo edificio de los Juzgados, para el que hay previstos 400.000 euros que señaló: "repiten las cantidades de años anteriores y que no se están cumpliendo".

También subrayaron que no se incluye ninguna cantidad para la el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), ni para el arreglo de la carretera N-603. Según dijeron, ambas obras han constituido promesas del Ayuntamiento de la capital, que preveía el recrecimiento de la presa de Puente Alta y la modificación de las curvas en la carretera a su paso por el término de Revenga.

Sara Dueñas también denunció la falta de recursos a materia cultural para una ciudad universitaria como Segovia, y citó la biblioteca y el programado Palacio de Congresos para el que la Junta -dijo- ha ofrecido ya su apoyo.

Y agregó que los presupuestos tienen "muy poco carácter social", por lo que anunció que seguirá aumentando el paro de larga duración y el desempleo juvenil.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre los presupuestos del Estado en la dirección: www.eladelantado.com

► SOCIEDAD

Los desastres naturales centran las actividades de octubre en las casas del parque

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las tres casas del parque de la provincia ofrecen este mes de octubre diversos juegos y actividades para los niños que tendrán como eje central el Día Internacional de la Mujer Rural y el Día Mundial para la Reducción de los Desastres Naturales.

La Casa del Parque de Sepúlveda organiza el juego interactivo 'La vida secreta de los buitres' y el juego de pistas 'El enigma de la iglesia de Santiago'. Por su parte los visitantes de la casa del Parque de Montejo de la Vega de la Serrezuela podrán aprender a usar Internet sin riesgo con el taller 'Cida- Ren'.

Los monitores de la Casa Parque Hoces del Río Riaza han preparado organizaron el pasado fin de semana, la celebración del Día Internacional de los Animales con una suelta de aves que tuvo lugar el sábado.

Para el día 9, el Día Mundial del Hábitat y para el 16 de octubre, el Día Internacional de la Mujer Rural con un taller de manualidades para personas adultas.

Por su parte en la Casa del Águila Imperial se va a conmemorar, el 10 de octubre, el Día Mundial de la Lucha Contra la desertización y la Sequía con un paseo por la senda de Orejanilla. Y el 24 de octubre se celebrará el día Mundial para la Reducción de los Desastres Naturales con un taller.

Los visitantes a la Casa Parque del Río Duratón podrán disfrutar, durante todo el mes, de la exposición temporal 'Naturaleza en distancia corta'. Por su parte, en la Casa del Águila Imperial se pueden ver la exposición itinerante '12 especies Arbóreas' y la muestra 'Naturalmente la Biodiversidad en Castilla y León'.

Con **Bonos del Estado** eliges muchas formas de ganar.

Ganas comodidad, tranquilidad y también ganas una rentabilidad anual a 3 y 5 años.

902 15 50 50

@ www.tesoro.es

i consdeuda@tesoro.meh.es

Elige **Tesoro Público**

- Obligaciones de 10 a 30 años
- Bonos a 3 y 5 años
- Letras a 3, 6, 12 y 18 meses

Compra en **tesoro.es**





Santoyo (izq.), Campillo y Aguirre, durante la entrega de premios. / ICAI

► SOCIEDAD

El programa 'Grana y Oro', galardonado con el Premio Cossío a la difusión taurina en televisión

El programa, que se emite los sábados en la Ocho de CyLTV y en el Canal 6 de Navarra, se sigue en toda España, Francia y América

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Grana y Oro, el programa que produce y realiza Radio Televisión de Castilla y León en Palencia, ha sido distinguido, por segundo año consecutivo, con el Premio Cossío

a la Difusión de la Fiesta Nacional en Televisión por la Real Federación Taurina de España.

Carlos Martín Santoyo -director de La Ocho de CyLTV en Palencia y de Diario Palentino- dirige y

presenta este programa, que se emite los sábados a las 15,00 horas en La Ocho de CyLTV y en Canal 6 Navarra.

Martín Santoyo recibió con enorme agrado el reconocimiento de la Real Federación Taurina de España. «Si el pasado año, el primero de Radio Televisión Castilla y León, nos ilusionó muchísimo ser premiados con este galardón, ahora lo hace aún más, porque no es normal que se reconozca dos veces seguidas a un espacio, y menos con la gran competencia que existe con cadenas de ámbito nacional y de otras regiones», declaró el responsable de Grana y Oro.

El trabajo que semanalmente y durante todo el año realiza el equipo de Grana y Oro se sigue también en el resto de España, Francia y América, ya que los principales portales taurinos en internet lo enlazan a través de la web de RTVCyL.

Este programa televisivo dedicado al mundo de los toros incluye entrevistas a toreros, novilleros, rejoneadores o ganaderos que acercan a los espectadores el arte taurino, así como un completo repaso de la actividad taurina durante la semana.

Junto a Grana y Oro, la Real Federación Taurina de España ha distinguido en los XVII Trofeos Nacionales Cossío a El Juli, como mejor matador de toros; a Pablo Hermoso de Mendoza, como mejor rejoneador y al salmantino Juan del Álamo, como mejor matador de novillos, entre otros.



OPORTUNIDADES INMOBILIARIAS



100% financiación
(incluidos gastos e impuestos)
EURIBOR + 0,15

Abrimos las puertas a las buenas inversiones

100% financiación (incluidos gastos e impuestos)

Encuentra la oportunidad que has estado buscando en el Stand de **Caja Segovia** que encontrarás en la I Feria Inmobiliaria de Segovia **del 7 al 10 de octubre** de 2010. La **inversión perfecta** te está esperando con el precio más atractivo y unas **condiciones inmejorables**.

Ofertas en: www.edictaservicios.com/oportunidades.asp

LINEA CAJA SEGOVIA
Soluciones, dígame
921 46 33 33

caja segovia

Condiciones exclusivas para los inmuebles ofertados en: www.edictaservicios.com/oportunidades.asp

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera
Fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Aldeas Infantiles SOS
Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.
Asóciate o haz un donativo:
902 33 22 22
www.aldeasinfantiles.es
Aldeas Infantiles SOS de España

► CULTURA

Caja Segovia reedita "La casa segoviana", del Marqués de Lozoya

La obra se enriquece con los textos de Alonso Zamora, Antonio Ruiz y Miguel A. Chaves

• La presentación de la obra, incluida en la colección 'Conocer Segovia', tendrá lugar el jueves, 7 de octubre, a las siete de la tarde, en la Sala Caja Segovia.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia presenta esta semana, el jueves 7 de octubre, la reedición de "La casa segoviana. De los orígenes hasta nuestros días", una publicación con la que se quiere recordar a su autor, Juan de Contreras, Marqués de Lozoya, enriqueciéndola con la aportación de destacados historiadores segovianos actuales.

La obra es fruto de un proyec-

to surgido el pasado año 2008, al cumplirse los treinta años del fallecimiento de Juan de Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya (1893-1978). Entonces Caja Segovia ideó rescatar una obra emblemática de las muchas alumbradas por este insigne autor segoviano, editada por la entidad en 1978: "La Casa Segoviana", agotada desde hacía décadas.

Convertida en una obra clásica de la bibliografía segoviana, a ella han recurrido y desde ella han partido todos aquellos historiadores que se han acercado a nuestra arquitectura civil, estando aún plenamente vigentes muchas de las agudas observaciones que su autor vertiera en aquel estudio.

La novedad del presente vo-



El esgrafiado en las fachadas es una de las notas distintivas de las casas segovianas. / KAMARERO

lumen es la incorporación (a modo de homenaje y como complemento científico) de los trabajos de tres de los más importantes historiadores que han continuado la labor investigadora del Marqués de Lozoya sobre este tema, Alonso Zamora Canellada, José Antonio Ruiz Hernando y Miguel Ángel Chaves Martín, bien conocidos por sus notables aportaciones, quienes han dedicado los dos últimos años a profundizar en el conocimiento de esta parte

esencial de nuestro patrimonio.

El próximo jueves, 7 de octubre, a las siete de la tarde, en la Sala Caja Segovia (C. Carmen, nº 2), tendrá lugar el acto de presentación del libro, que se convierte en el volumen número 23 de la emblemática Colección 'Conocer Segovia'.

Esta publicación, estará a la venta a partir del 8 de octubre en las librerías segovianas al precio de 20 euros; no obstante, los clientes de Caja Segovia podrán adqui-

rirlo con un descuento de un 40 por ciento a través de la red de oficinas de la entidad. Como viene siendo habitual, la recaudación obtenida se destinará a programas solidarios y sociales.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la reedición de esta obra de Juan de Contreras en www.eladelantado.com

NUESTROS INGENIEROS SORPRENDEN. NUESTRO SERVICIO COMERCIAL TAMBIÉN.

CONCEPT CAR GTbyCITROËN

CITROËN C4 PICASSO

CITROËN prefiere TOTAL

SÓLO **500** UNIDADES HASTA EL 25 DE OCTUBRE. CITROËN C4 PICASSO HDi VENTAJA CLIENTE DE **4.500€***

www.citroen.es

COMIENZAN LOS DÍAS DE INNOVACIÓN CITROËN. Y COMIENZAN CON VENTAJA.



CITROËN C3 DESDE **9.900€****

CITROËN C4 DESDE **11.200€****

CITROËN XSARA PICASSO DESDE **13.400€****

0% TAE⁽¹⁾

EN TODA LA GAMA CITROËN

A 36 MESES

HASTA 10.000 € FINANCIADOS.

IMPORTE RESTANTE AL CONTADO.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



CONSUMO MIXTO (L/100 KM) / EMISIÓN CO₂ (G/KM): C3: 3,8-6,9/99-158 C4: 4,4-6,9/115-164 XSARA PICASSO: 5,0-7,3/130-172 C4 PICASSO: 5,1-7,4/135-195

*Oferta sobre PVP (recomendado octubre, sin descuento) en 500 unidades limitadas en stock para clientes particulares en los puntos de venta participantes, hasta el 25 de octubre. Ofertas no acumulables. **PVP recomendado C3 1.1 LX, C4 1.4 16v 90CV LX, Xsara Picasso 1.6 16v LX Plus (impuestos, transporte y oferta incluidos). Modelos visualizados: C3 Exclusive, C4 Exclusive, Xsara Picasso Exclusive y C4 Picasso Cool con Pack. (1) Oferta Banque PSA Finance, para particulares que adquieran un vehículo turismo de la gama Citroën (excepto C1) financiando con Citroën Premium. Duración: 36 meses, TIN: 0%, comisión de apertura 0%, TAE 0%, importe máximo a financiar: 10.000€, importe restante al contado. Intereses subvencionados por automóviles Citroën España. Financiación válida hasta 31/10/10.

MUNICIPAL

Comienza la segunda fase de las obras para renovar el saneamiento en Vía Roma

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia iniciará hoy, 5 de octubre, la segunda fase de los trabajos de renovación de la red de saneamiento en la Vía Roma, en el tramo comprendido entre el Puente sobre el Río Ciguñuela y la glorieta de la Carretera de Soria y La Lastrilla.

El objeto de las obras de esta segunda fase es doble. Por un lado se prevé solucionar un problema de capacidad hidráulica de la red de saneamiento municipal en la zona de la glorieta de la Carretera de Soria y La Lastrilla; y, por otro lado, se prevé solucionar la servidumbre existente en el solar donde el Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León tienen previsto construir el futuro Instituto de Educación Secundaria de San Lorenzo.

Además, para esta segunda fase se ha llegado a un acuerdo con Unión Fenosa para realizar a su vez los trabajos de electrificación de la parcela del futuro Instituto que compartirá zanjías con las obras municipales, quedando así a pie de parcela las líneas eléctricas necesarias para dotar al futuro instituto de

servicio eléctrico.

La primera fase, que concluirá también esta semana, ha consistido en el desvío de un colector municipal, que atravesaba el solar del futuro instituto, hacia el saneamiento municipal de la Calle Terminillo.

El presupuesto de la primera fase asciende a 18.000 euros, y el de la segunda a 58.500 euros. Se prevé que esta segunda fase tenga una duración aproximada de un mes.

FUTURO INSTITUTO Con respecto al instituto de San Lorenzo, la Delegación Territorial de la Junta ha culpado al Ayuntamiento de Segovia de ser causante del retraso que acumula el proyecto por haber dilatado durante cinco años la cesión de los terrenos y no haber entregado aún, a fecha de 30 de septiembre de 2010, a la Consejería de Educación la documentación técnica del solar preceptiva para iniciar las obras. Más aún, los representantes de la Junta temen que el retraso en la presentación de los informes municipales se deban a que la parcela designada presente problemas en cuanto a sus afecciones urbanísticas.



Un autobús 'clavado' en el asfalto. Un autobús de servicio discrecional se quedó ayer retenido en su marcha al quedar 'encajado' en su parte trasera sobre uno de los pasos de peatones de la calle Jerónimo de Aliaga. La fuerte pendiente de la calle y la altura del paso de peatones impidió al autobús atravesar este último obstáculo. Para rescatar al autobús se desplazó un equipo del parque de bomberos y una patrulla de Policía Local que, gracias a un gato hidráulico, lograron liberarlo. A raíz del incidente, el Ayuntamiento ha decidido reducir el paso por la calle, por donde no circula el transporte público de autobuses, a vehículos con peso inferior a 3,5 toneladas. La señal se colocará de inmediato. También se estudia rebajar la altura de los pasos de peatones elevados. / FOTO: A.BENAVENTE

► MUNICIPAL

El PP critica la apertura de Jerónimo de Aliaga sin haber finalizado las obras

La oposición denuncia que los trabajos "siguen a día de hoy en una calle cuyas pendientes suponen un problema de movilidad"

• Los populares indican que la obra debía haber concluido en la primavera pasada con un presupuesto de 865.000 euros de los que la Junta de Castilla y León aporta el 81%.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PP denunció ayer que las obras de reurbanización de la calle Jerónimo Aliaga, en San Lorenzo, debiera haber concluido hace cinco meses, y, sin embargo, la nueva calle fue inaugurada y abierta al tráfico, el pasado mes de agosto, "antes de estar rematada".

Según afirma el PP, en un comunicado, el equipo de Gobierno

de Pedro Arahuetes reconoció en el último pleno, ante una pregunta de la concejal popular Susana Moreno, que la calle estaba sin terminar y que no era capaz de asegurar la fecha de la conclusión de las obras, ni su sobrecoste.

SOBRECOSTE "Sin embargo — afirma Moreno en el comunicado — no hay una sola explicación sobre los motivos de estos retrasos ni del sobrecoste. Un sobrecoste al que tendrá que hacer frente el Ayuntamiento en solitario. Cuando los vecinos de Segovia se quejan de la mala planificación de las obras en la ciudad, lo hacen con razón. Y este es un ejemplo más de una larga serie. No se pueden planificar obras

cuando no se sabe, una vez puestas en marcha, ni cuánto van a costar ni cuándo van a terminar. Esto no es de recibo en un Ayuntamiento en pleno siglo XXI".

"Primero achacaron a la compleja gestión del suelo los fuertes retrasos en el inicio de esta obra. (...) Por desgracia, el incumplimiento de plazos y presupuestos es algo frecuente para este equipo de Gobierno" explica Moreno.

"Arahuetes debe explicar a los vecinos los motivos que están retrasando la conclusión de Jerónimo de Aliaga y cuál es la previsión de finalización a día de hoy, así como el desembolso extra de dinero de los segovianos que todo ello supondrá. Y esta explicación es algo que hurta incluso al pleno" concluye Moreno.

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Menú Diario

8 primeros y
8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

**SANTANA CON EL
GRAN RAIMUNDO
AMADOR
EN CONCIERTO**
Sábado 9 de octubre
23:00 horas Sala Joplin



"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

► MUNICIPAL



Sobrados, Román, Escudero, Plaza y Castán, momentos antes del pleno en el que tomaron posesión del acta de concejal./KAMARERO

Escudero destaca las 'ganas de hacer grupo' de los cuatro nuevos concejales del PP

La reorganización del equipo de oposición contempla la salida de Antona de la Comisión de Urbanismo para dar paso a Sobrados

• La portavoz popular se declaró ayer "contenta" porque "después de unos meses duros", en referencia a la división interna que ha vivido el grupo, "ahora todos trabajamos en la misma dirección".

S.A. / SEGOVIA

Escudero se deshizo ayer en elogios para los cuatro nuevos concejales del PP que tomaron posesión de su acta en el último pleno, en sustitución de los concejales que renunciaron al escaño por discrepancias con la portavoz popular.

"Después de lo ocurrido, porque han sido unos meses duros, estoy contenta por la incorporación de estas cuatro personas, porque vienen con ganas, ilusión y ganas de hacer grupo", señaló Escudero. La portavoz del PP destacó que los cuatro concejales —Ángel Román, María Paz Plaza, Daniel Sobrados y

Cristina Castán— "están muy participativos, ilusionados, y con ganas de poner en valor el grupo municipal y esto anima mucho". Escudero recalcó que "ahora somos un grupo que trabajamos en la misma dirección bajo las siglas del PP"; a diferencia de antes, donde "unos compañeros causaron la división" y "eso generó el triste desenlace de pedirles que abandonaran el acta de concejal", añadió la también senadora, en referencia a Cesar Martín, Elena García, Mercedes Álvarez-Campana y María José Uñón.

La líder municipal del PP indicó que los cuatro nuevos ediles "tienen muy claro" su afiliación política y pertenencia al PP "desde hace muchos años" y cuentan con experiencia en la acción política en cargos de responsabilidad, como Ángel Román, que fue edil de Cultura, y María Paz Plaza, que ocupó el puesto de gerente territorial de Servicios Sociales.

De Román, que participará en

las comisiones informativas de Cultura y Servicios Sociales, Escudero destacó su "profundo conocimiento del Ayuntamiento, de la ciudad y su tejido asociativo". "Viene con ganas de hacer grupo y sabiendo de la importancia de estos últimos ocho meses para el trabajo electoral, es una época difícil, justo de precampaña".

De María Paz Plaza, Escudero recordó su 'experiencia' en cargos públicos y conocimiento de los aspectos jurídicos. Participará en las comisiones informativa de Servicios Sociales —junto a Ángel Román y Josefina García— y en la de Participación Ciudadana, además de representar al Ayuntamiento en los colegios públicos de Madrona, Hontoria y Fuentemilanos.

Cristina Castán, licenciada en Derecho, cuenta con una amplia formación en derecho administrativo. Según Escudero, "tiene una gran ilusión, conecta con la juventud y tiene una gran disponibilidad". Castán participará en las comisiones de Personal y Participación Ciudadana.

Daniel Sobrados, arquitecto y secretario regional de Nuevas Generaciones, ya colaboraba con el grupo municipal. Sobrados trabajó 'codo con codo' con la concejala Susana Moreno en las alegaciones que el grupo municipal del PP presentó al Plan Especial de las Áreas Históricas. El viceportavoz, Miguel Ángel Antona, abandonará la Comisión de Urbanismo para dar paso a Sobrados, que representará al PP en este órgano junto con Moreno y la propia Beatriz Escudero.

Un rápido proceso de adaptación

Apenas 24 horas antes de tomar posesión como nuevos integrantes de la corporación municipal, los cuatro nuevos concejales del PP participaron en una intensa reunión donde, por boca de sus compañeros, conocieron al detalle el trabajo desarrollado por el grupo popular. Escudero reveló que la reunión, celebrada el pasado miércoles, se prolongó por espacio de tres horas y media, en la que ella misma y el resto de integrantes del grupo, expusieron a los nuevos miembros del equipo la labor del grupo, su régimen de funcionamiento y el plan estratégico de oposición que el PP diseñó a principios de 2008.

La portavoz destacó que los cuatro nuevos ediles de su grupo "están muy activos" y así destacó como Román, en el mismo pleno en el que tomó posesión, ya intervino para apoyar una moción del PSOE sobre la concesión de una medalla de la ciudad al festival de títeres 'Titirimundi'.

sorteosms adelantado

música



Gana 1 entrada para asistir al concierto de
Raimundo Amador
Sábado 9 octubre 2010 • 23:00 h.
Sala Joplin



adelantado raimundo al 27775

Fecha sorteo: Jueves 7 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas (Segovia).**
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
**Caja Segovia F.S. -
Marfil Santa Coloma**
Sábado 2 de octubre • 18:30 horas.
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 1 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
**Gimnástica Segoviana -
Real Ávila**
Domingo 10 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 8 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

► CULTURA

UPyD felicita al Ayuntamiento por la selección de Segovia para la Capitalidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo Local de Unión Progreso y Democracia (UPyD) se felicita, "junto a todos los vecinos de Segovia, por el éxito que supone para nuestra ciudad el hecho de ser finalista en el proceso de selección de la capital cultural europea de 2016", según ha señalado la formación política en una nota de prensa.

Por esto felicita a la Corporación segoviana por el "feliz y alentador resultado". Sin embargo, lamenta que el Partido Popular "se mantenga al margen de la alegría colectiva y muestre tan escaso entusiasmo con la candidatura segoviana".

► CULTURA

Hoy se presenta la 'Bula de Rodrigo de Borja' tras su restauración

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La sala capitular de la Catedral acoge esta mañana la presentación de la conocida como 'Bula de Rodrigo de Borja', tras la restauración de los documentos, llevada a cabo gracias a la colaboración de la Junta de Castilla y León. El acto contará con la presencia del delegado de la Junta, Luciano Municio, y el obispo de Segovia, Ángel Rubio.

El acto supondrá también la inauguración de la exposición pública, durante un mes, de las bulas, siete ejemplares (cinco impresos y dos manuscritos) localizados fortuitamente en la Catedral.

► CULTURA

El cine-club Studio ofrecerá este curso 55 títulos y 145 proyecciones

Los socios pueden renovar su carnet hasta el próximo viernes, en horario de tarde, en las instalaciones de Magisterio; las incorporaciones se tramitarán los días 8 y 9 de noviembre

• Las proyecciones comenzarán el 13 de octubre y se extenderán hasta el 3 de junio. Serán 145 proyecciones, incluyendo los ciclos y la programación principal.

A.S.R. / SEGOVIA

El cine-club Studio ofrecerá este curso, entre el 13 de octubre y el 3 de junio, un total de 55 películas y 145 proyecciones, englobando tanto la programación ordinaria, abierta únicamente a los socios, como los distintos ciclos programados, algunos en colaboración con entidades, que son en su mayor parte de libre acceso. Las proyecciones tienen lugar en las instalaciones de la Escuela de Magisterio, excepto las especialmente programadas en la sala Canónigos de La Granja.

La programación se abrirá, como ya ha pasado en años anteriores, con un ciclo, en este caso el titulado "Europa convive", en colaboración con las concejalías de Empleo y Juventud, que se extenderá del 13 al 15 de octubre. También se podrán seguir el VIII Ciclo Joven (noviembre), el XI Ciclo Paz y Derechos Humanos (diciembre), el V Ciclo de Documentales (enero), la XIII Semana de la Escuela de Idiomas (febrero), el XIII Ciclo Apyfim (marzo), el Ciclo Retro 'Obras maestras de los 50' (abril) y el V Ciclo Nuevos Segovianos (junio), cerrando el curso.

En cuanto a la programación ordinaria, que incluirá 19 títulos, arrancará el 22 de octubre con



Los socios pueden renovar su carnet hasta el viernes. Las nuevas admisiones se realizarán en noviembre. / A. BENAVENTE

"Honeymoons", del serbio Goran Paskaljevic; y se extenderá hasta el 27 de mayo, cuando se proyectará "Soul kitchen", de Fatih Akin. Durante todo el curso se desarrollará además un ciclo dedicado a las comedias de los 50, con ocho películas, que tendrá lugar los jueves.

RENOVACIÓN Los socios del cine-club interesados en renovar su carnet para este curso pueden hacerlo hasta el próximo viernes, en horario de seis a ocho y media de la tarde, en el salón de actos de la Escuela de Magisterio. En ese mo-

mento deberán presentar el boletín de inscripción cumplimentado, el carnet del curso pasado y el resguardo acreditativo de haber abonado la cuota de socio, 28 euros, en la correspondiente cuenta corriente de Caja Segovia (2069 0001 93 0001666980).

En función de las plazas que queden vacantes, y tras comprobar el aforo en las dos primeras sesiones, el cine-club Studio admitirá un número limitado de nuevos socios. Las inscripciones se realizarán los días 8 y 9 de noviembre, a partir de las seis de la tarde,

en Magisterio, y los interesados deberán presentar el resguardo de ingreso de los 28 euros y el boletín cumplimentado; a las personas que no obtengan plaza se les devolverá el dinero inmediatamente. Los nuevos socios no podrán acceder a la sesión de las ocho y media, la más demandada.

Como novedad este curso, la junta directiva del cine-club destaca la nueva climatización instalada en el salón de actos de Magisterio, en la que ha colaborado el cine-club, y que hará más confortables las sesiones.

BAR-RESTAURANTE

EL CHORRILLO

TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta

RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

VENDO PARCELAS URBANAS EN: BRIEVA, TORRECABALLEROS Y TRESCASAS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19

Intervida

AGENCIACIÓN

NO
OS
VIV

VIVIENDA

El Carrascalejo II



PALAZUELOS DE ERESMA / SEGOVIA
Ctra. de La Granja, Km 1

CON MOTIVO DE LA 1ª FERIA
INMOBILIARIA DE SEGOVIA

Del 7 al 10 de octubre de 2010
Hotel Santana · Palazuelos de Eresma

LANZAMIENTO!!!

**Viviendas VPO
Parcelas Unifamiliares**



PROMUEVE **COAP PROMOCIONES E INVERSIONES S.L**

T. 915 524 128

OTONES DE BENJUMEA

“El Corralón” logra el segundo premio regional Fuentes Claras 2010

La asociación ha sido reconocida por sus iniciativas museísticas y culturales

EL ADELANTADO / OTONES DE BENJUMEA

La asociación cultural “El Corralón” de Otones de Benjumea ha recibido el segundo premio regional Fuentes Claras 2010, en la modalidad de asociaciones, que otorga la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de San Miguel del Rroyo (Valladolid).

El jurado ha reconocido la puesta en marcha por parte de esta asociación de diversas iniciativas museísticas y culturales, como su famoso y reconocido Museo Pedagógico, para frenar el declive poblacional y fomentar el desarrollo sostenible en el medio rural.

La directora general de Preven-

ción Ambiental y Ordenación del Territorio, Rosa Ana Blanco, fue la encargada el pasado viernes de entregar los Premios Fuentes Claras en el marco de la celebración del VII Foro Regional.

En esta edición se han presentado 38 proyectos que constituyen un ejemplo y un estímulo para el conjunto de los municipios de menos de 1.000 habitantes que ponen en marcha pequeñas iniciativas para mejorar la calidad de vida de sus vecinos y cuidar el medio ambiente. La dotación económica del primer y segundo premio en sus dos modalidades es de 6.000 y 3.000 euros, respectivamente.

PROVINCIA

Caja España reconoce a Ismar con 33.000 euros por “Óptima”

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Caja España ha reconocido con 33.000 euros a la asociación Ismur por su proyecto “Óptima”, dentro de la convocatoria Premios Sociales 2010. El programa de acción rural se basa en la prevención de la marginación social en personas mayores que viven en soledad en los municipios segovianos de menos de 500 habitantes.

El nuevo programa, que ha sido seleccionado entre 163 participantes, atendido las necesidades socio-sanitarias para la igualdad y

dignidad del mayor en los pueblos de menos de 500 habitantes. Para ello se han propuesto diversas actuaciones, entre las que destacan Óptimarehabilitación, Óptimaautonomía, Óptimaparquemayores, la creación de la red social Óptima o las acciones dirigidas al arte y la educación Óptimarte y Óptimaestros.

Ismur ha sido reconocida por Caja España por cuarto año consecutivo, mostrando su confianza en la labor que realiza la entidad rural.

LA LASTRILLA

POLÍTICA

Vicente Calle se presentará de nuevo a su reelección como alcalde de la localidad

Afirma que se siente muy ilusionado para continuar con los proyectos actuales y acometer otros en la próxima legislatura

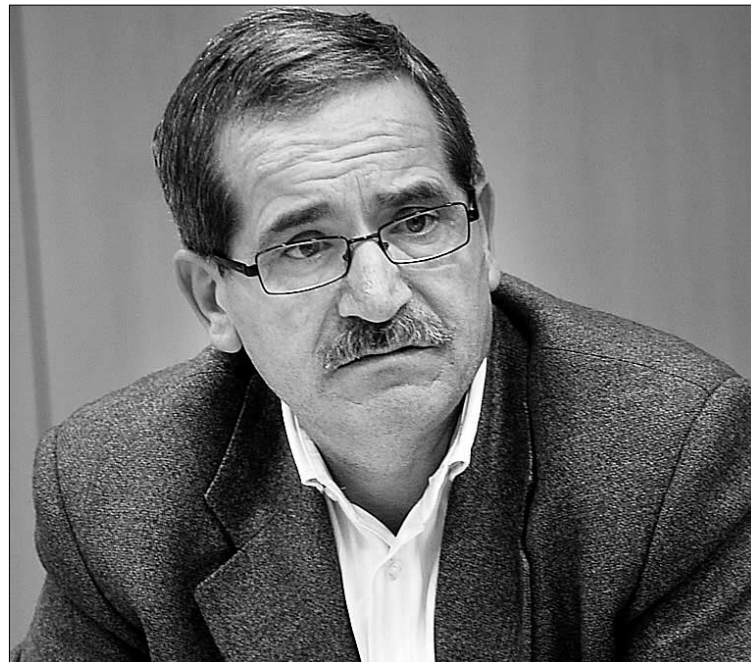
JUANA HITA / LA LASTRILLA

Vicente Calle se presentará a su reelección como alcalde de La Lastrilla en las municipales del año que viene. El actual regidor ha recibido el apoyo de sus compañeros de grupo, y confía en contar con el respaldo del Partido Popular al que representa.

Esta será la segunda vez que opte a la Alcaldía y cumplirá su décimosegundo año como concejal de La Lastrilla. Hay que recordar que Vicente Calle se convirtió en el alcalde de esta localidad segoviana al sustituir al fallecido Julio Boal, por lo que la siguiente será su tercera legislatura en el Consistorio.

Reconoce que su anterior trabajo como hostelero no le permitía dedicarse por completo al municipio. “Sin embargo, tras haberlo dejado, ahora puedo centrarme las 24 horas del día en el Ayuntamiento”, apunta.

Vicente Calle asegura que afronta con mucha ilusión y ganas los meses que restan de legislatura, así como los próximos, si los vecinos de La Lastrilla le dan su apoyo. “Tenemos muchos proyectos en ejecución y otros de cara al futuro”. En este sentido, el alcalde explicó que el proyecto más importante en estos momentos es la aprobación de la revisión de las normas subsidiarias, pendiente de la autorización de la Comisión Territorial de Urbanismo. “Si salen adelante, podríamos acometer varias actuaciones importantes previstas en el entorno de la carretera N-110, de la circunvalación, y en El Sotillo. No puedo adelantar nada, pero son grandes proyectos los que pueden venir a La Lastrilla”, añadió.



Vicente Calle afrontaría su segunda legislatura como alcalde. /KAMARERO

Vicente Calle confía en que las normas urbanísticas estén aprobadas en tres o cuatro meses

El alcalde destacó que en esta legislatura se están ejecutando infraestructuras en el municipio por valor de cuatro millones de euros, como las del polideportivo, la piscina cubierta, y otros espacios en la zona de Los Escobares.

“Cuando las normas urbanísticas estén aprobadas habrá más

iniciativas, ya que La Lastrilla tiene una ubicación muy buena para despegar, con la circunvalación, la estación del AVE y las comunicaciones con Madrid muy cerca”, afirmó.

Vicente Calle confía en que la revisión de las normas, que se están adaptando al reglamento regional, sea una realidad en tres o cuatro meses. Con su entrada en vigor, inmediatamente después, se pondrán marcha los proyectos previstos.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la presentación de Vicente Calle como candidato en www.eladelantado.com



Características:

- Lavable, ligera y resistente
- Estructura de aluminio plegable
- Fondo doble transpirable especial para esporas
- Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador

Fondo transpirable

COMIENZA LA TEMPORADA DE SETAS

El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable y con base transpirable.

CESTA Y NAVAJA SETERA
con El Adelantado de Segovia

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

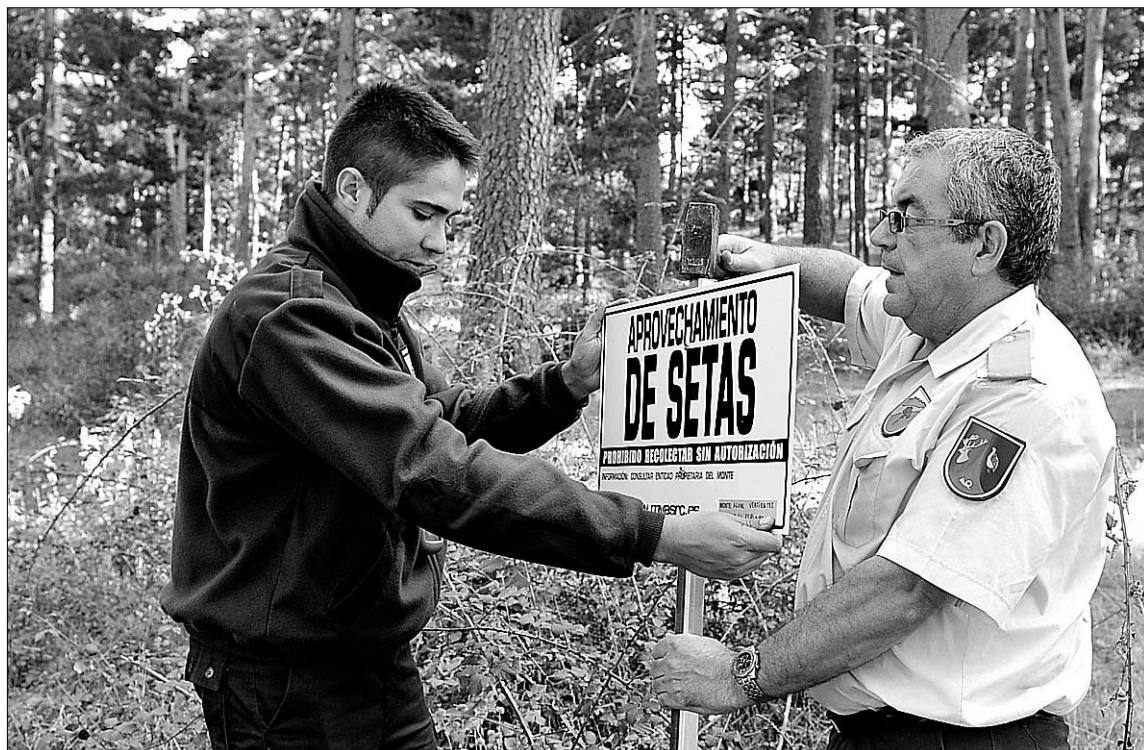
Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

EL ESPINAR

MEDIO AMBIENTE



Dos personas colocan los carteles informativos de la puesta en marcha del control micológico. / PEDRO L. MERINO

Comienzan los preparativos para la regulación de la recogida de setas

Varios carteles colocados estos días advierten de la necesidad de obtener las autorizaciones pertinentes para ser recolector

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

La campaña micológica comienza mañana en El Espinar, y lo hace de forma especial porque este año estará regulada. Para ello se han instalado carteles informativos que advierten de la puesta en marcha de los controles y la necesidad de obtener permisos.

La comarca de El Espinar dispone de pinares muy ricos por su variedad de especies, aunque destacan entre ellas los níscales y boletos además de por su calidad, por su cantidad.

Esta actividad tradicional estará regulada a partir de mañana 6 de octubre, y para poder acudir a los pinares de utilidad pública será preciso sacar un permiso de recolección que son expedidos con distintas modalidades, dependiendo de la procedencia del recolector, modalidad de recolección y tiempo de validez del permiso.

Así, los tipos de permisos y sus precios en El Espinar varían. El

permiso local recreativo tiene un precio de tres euros por año. Es para recolectores empadronados en El Espinar, con validez de un año y permite recolectar una cantidad máxima de 5 kilogramos por día, ampliándose a 7 kg el caso de que la especie sea únicamente Boletus edulis. El permiso local comercial vale 10 euros. Es para empadronados y permite recolectar sin límites de cantidad.

El permiso foráneo recreativo: vale 10 euros por día. Esta modalidad se expide a los recolectores no empadronados en El Espinar, que deseen realizar una actividad lúdico-recreativa. Valen para un día y permiten recolectar un máximo de cinco kilos de setas silvestres. El permiso Foráneo comercial vale 240 euros y es para no empadronados en El Espinar y valen para toda la campaña y permitirá recolectar sin límite de cantidad.

Y el permiso de fin de semana

vale 15 euros para dos días seguidos. Permite recolectar un máximo de cinco kilos diarios de setas silvestres.

Los permisos se podrán solicitar en las distintas dependencias municipales de El Espinar y San Rafael, pero con el fin de facilitar a los visitantes de fin de semana su obtención, distintos bares de la localidad se han sumado como punto de emisión de los permisos, que podrán ser solicitados por la guardería micológica que entrará a funcionar desde mañana en los caminos de acceso a los montes, aunque también o pueden pedir los agentes de la guardería forestal municipal, de la Junta y los efectivos de la Guardia Civil del Seprona.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la recogida de setas en la web:
www.eladelantado.com

PANORAMA

RIAZA

La asociación de padres convoca una concentración para reclamar el CEO

P. B. / RIAZA

La Asociación de Madres y Padres de Alumnos de Rianza ha convocado una concentración a la puerta del colegio para reclamar la construcción de un Centro de Educación Obligatoria en la villa. La protesta, que tendrá lugar hoy, se enmarca dentro de la campaña reivindicativa que desde hace meses mantiene activa el colectivo de padres para difundir su reclamación y urgir una respuesta de la Consejería de Educación. Los padres que lideran esta iniciativa han dado fuerza a una reclamación que se mantiene latente en el municipio desde hace 14 años, tal y como expresan en la carta que en el mes de junio remitieron al consejero de Educación, Juan José Mateos Otero, en la que le pidieron

una reunión informativa sobre el proyecto y las posibles causas de su retraso, y le recordaron que aún no había cumplido la promesa que en diciembre de 2009 hizo de acudir a la villa para firmar un compromiso de que la Junta iba a edificar un Centro de Enseñanza Obligatoria en Rianza.

Los padres de los alumnos han indicado que la falta de respuestas de la Administración les ha llevado a impulsar una campaña de movilizaciones que se ha plasmado en la colocación de pancartas en el colegio y el reparto de camisetas y pegatinas con la petición del CEO. El colectivo de padres remarca que la insuficiencia de instalaciones educativas ha llevado a ocupar pasillos del colegio para impartir clases.



Pancarta que los padres instalaron en el colegio de Rianza./EL ADELANTADO

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Piso céntrico en Cuellar
126m²

4 dormitorios, baño, aseo



Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914

www.edictaservicios.es

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

VALSECA

PATRIMONIO

El escultor José L. Parés restaura la imagen de San Antonio de Pauda

La figura, de madera policromada, requería una rápida intervención. Por los trabajos, el artista ha pedido una donación para la Parroquia

ÁLVARO PINELA / VALSECA

El vecino de la localidad, y reconocido escultor, José Luis Parés ha restaurado la imagen de San Antonio de Padua, perteneciente a la Cofradía de San Antonio.

Durante los últimos meses y de una manera desinteresada, Parés ha intervenido sobre la recuperación de una imagen que requería un cuidado y atención inminente. En contraprestación a su voluntad y deseo, Parés tan solo ha requerido a la Cofradía que ofrezca un donativo a la parroquia de Valseca.

La actuación ha consistido en la realización de varias tareas de afianzamiento en una de las manos, así como en la recuperación de algún dedo de la misma y del pie. La talla, una pieza de madera con más de cien años de antigüedad, también ha sido sometida a una laboriosa limpieza, y a algún repujado de pinturas añadidas. A la vez que se ha devuelto al conjunto escultórico el colorido y vistosidad perdido con el paso de los años. Entre ellos un borde dorado del hábito del santo, así como también ha sido brillantada la corona. Paralelamente, también se está tejiendo el pequeño manto sobre el que posa el niño en la mano del santo, un trabajo que están confeccionando las monjas del Corpus de Segovia.

Desde la Cofradía, se ha valorado especialmente el detalle y el trabajo voluntario realizado por José Luis Parés, así como la importante restauración realizada, que permitirá seguir exhibiendo la significativa figura de cara al futuro. La imagen de San Antonio ya ha sido re-



La figura una vez restaurada ha sido colocada en su altar en la iglesia. / A. PINELA

puesta al altar izquierdo que se sitúa en el crucero de la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, en donde resalta su renovada silueta.

La Cofradía de San Antonio de Padua de Valseca compuesta actualmente por más de 120 hermanos, fue fundada en el año 1904 y actualmente es un activo impor-

ante en el municipio, al recobrar durante los últimos años, un fuerte impulso de hermandad. Manteniendo los oficios religiosos que marca la fundación de la misma, así como las costumbres y normas que se celebran tradicionalmente todos los años, lo que ha redundado en una mayor participación.

BERNUY DE PORREROS

El municipio amplía el espacio del patio del colegio público

A.P. / BERNUY DE PORREROS

El Ayuntamiento de Bernuy de Porreros se ha encargado de ampliar el patio del colegio público 'Pedro de Ahumada' pavimentando y abriendo el perímetro del terreno anexo que se tiene previsto destinar a futuro Centro Cultural, aprovechando el mismo de esta manera para el mayor esparcimiento de los alumnos.

El colegio cuenta con una matrícula de 23 niños, lo que configura un incremento importante con respecto al curso pasado. Es de

destacar que como en años anteriores, el Ayuntamiento se ha encargado de financiar la compra de

El Ayuntamiento financia los libros de texto a los niños del colegio

los libros de texto.

Otra de las novedades, es que

se dispone de servicio de Madrugadores desde las 7,30 horas, hasta las 15, "costeado todo por el Ayuntamiento", apunta la concejala Gloria Hernando. Un colegio que año a año se va potenciando.

ESCUELAS DEPORTIVAS Por otro lado, ayer día 4 comenzaron las Escuelas Deportivas en las que se ha elegido dos módulos, uno polideportivo y otro de atletismo. Está previsto que puedan participar en ellos aproximadamente unos treinta niños.



PANORAMA

OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento renueva el parque de San Roque a través del Fondo Estatal

A.P. / OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento de Otero de Herreros está desarrollando el proyecto titulado, "Adecuación y regeneración del entorno del parque de San Roque". Una obra que cuenta con un presupuesto de ejecución de 106.593 euros y un plazo de ejecución de tres meses, financiada por el Gobierno de España a través del Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local.

La empresa Calme es la que ejecuta el proyecto redactado por el arquitecto municipal de la localidad. Los trabajos ya están avanzados una vez que el terreno ha sido nivelado. De esta manera, la totalidad del perímetro del parque ya está vallado con madera ecológica, y las calles del interior del espacio ya están delimitadas y compactadas con zahorra, completados con rocas de granito grandes, propias del entorno. Buena parte de los árboles existentes, se han respetado, salvo los que estaban en mal estado, y a punto de caer, una vegetación que será completada con más vegetación de carácter autóctono.

El interior del área, contará

además con columpios para los niños, zonas verdes y pista de juegos autóctonos entre algunos detalles.

El parque se sitúa próximo a la carretera hacia Ortigosa del Monte y a la ermita de San Roque. Una vez que sea concluido el recinto será abierto al público para disfrute de todos los vecinos.

ASOCIACIÓN DE JUBILADOS Por otra parte, señalar que la Asociación de Jubilados y Pensionistas Santos mártires Justo y Pastor, tiene previsto realizar una excursión a las ciudades vascas de Vitoria, San Sebastián y Bilbao el próximo fin de semana del viernes día 15 al domingo 17 de octubre, según el anuncio divulgado.

La salida será el viernes a las 6,30 horas en la plaza Mayor, con llegada a Vitoria sobre las 12 y ya por la tarde llegada al hotel. El sábado 16, se saldrá hacia San Sebastián, con visita guiada por la ciudad; mientras que el domingo 17, se visitará Bilbao, acudiendo al museo Guggenheim.



El futuro parque contará con zonas verdes y calles en su interior. / A. PINELA



Varios alumnos juegan en el patio del centro educativo de Bernuy. / A. PINELA

CUÉLLAR

TURISMO

El Rincón Castellano gana el XI Concurso de Tapas de la villa

En segundo lugar, empatados a puntos, han quedado las elaboradas por el restaurante La Vega y La Estación de Autobuses; y el tercero ha correspondido al bar Las Bolas

• El restaurante Rincón Castellano ha sido el ganador entre los dieciocho establecimientos participantes en el undécimo concurso de tapas de la villa con su tapa "El lago de los cisnes".

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La tapa "El lago de los cisnes" elaborada por El Rincón Castellano ha sido la ganadora del undécimo concurso de tapas de la villa. Así este establecimiento hostelero, ubicado en la Plaza Mayor de la villa, se alza por tercer año consecutivo como ganador de este certamen; en 2008 obtuvo el premio de la votación popular y en 2009 el absoluto.

Le siguen en puntuación en segundo lugar empatados el restaurante La Vega con su tapa "Castilla Tropical" y Estación de Autobuses con su "Tapa del santo patrón" y en tercer lugar Las Bolas.

INGREDIENTES Desde el Rincón Castellano, Camino García, manifestó su alegría por haber logrado de nuevo esta distinción que se otorga a la mejor tapa del certamen. Señaló que "El lago de los cisnes" lleva entre sus ingredientes sobre un pan suizo lacon ahu-



Tapa "El lago de los cisnes", ganadora del premio a la mejor tapa de la undécima edición del concurso. / GABRIEL GÓMEZ

mado, pimienta del piquillo caramelizado, pasas maceradas en vino dulce, piñones tostados y boletus. El pan toma forma de cisne y sobre el plato se pulveriza un spray azul comestible que simula el lago y la decoración se completaba con una flor también comestible y romero.

En total se depositaron en las urnas situadas en los dieciocho establecimientos participantes 3.069 papeletas de voto, la mayor

parte de ellas procedentes de la villa y su comarca, aunque también las hay procedentes de Valladolid, Madrid y País Vasco.

La cifra de votos recogidos continúa incrementándose reflejando la consolidación de esta cita que organiza el Ayuntamiento. Con respecto a 2009 se depositaron 152 papeletas más. Las cinco cenas para dos personas sorteadas entre los votantes han correspondido a Beatriz Rodríguez, José Marcos y

Jose Luis Medina de Cuéllar, Luis García de Coslada y Javier Acebes de Gomezterraceda.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el XI Concurso de Tapas de la villa en www.eladelantado.com

Abuelo centenario.

Las concejalas de Asuntos Sociales, Montse Rodrigo, y Turismo, Nuria Fernández, acudieron la pasada semana a Escarabajosa de Cuéllar para facilitar a Jerónimo Velasco Gozalo, vecino de este barrio de la villa que celebraba su 100 cumpleaños. Como viene siendo habitual desde el Ayuntamiento se obsequió a este vecino centenario con un ramo de flores y algún presente más. También inmortalizaron este momento en una instantánea con sus hijos. / FOTO: EL ADELANTADO



agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santamarina, hasta el 7 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

"Suspiros del alma" de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

CONVOCATORIAS

Hasta el 4 de Octubre fiestas en honor a Ntra. Sra. del Rosario en Torreguítierrez

Domingo, 3 de octubre IV Feria Intercultural

Nave central de la Iglesia de San Francisco

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

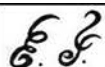
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Alejo recuerda la baja tasa de delitos en la región

■ El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, destacó ayer, en el Día de la Policía, que los niveles de delincuencia de la Comunidad están por debajo de la media nacional y de la Unión Europea.



OPINIÓN

«La minería castellana y leonesa tiene una historia de compromiso con el trabajo»

ALBERTO LLANEZA

► PLENO DE LAS CORTES

La Junta reclamará el traspaso de las bonificaciones o las recurrirá ante el TC

Reunión. Herrera anuncia que el 29 de septiembre pidió una reunión con el Gobierno central para «conocer la letra pequeña» del acuerdo entre PNV y PSOE

Variables «justas». Otero pide al presidente autonómico que solicite variables justas en el caso de que solicite asumir las bonificaciones empresariales

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, advirtió ayer de que solicitarán las bonificaciones empresariales a la contratación o la formación en caso de que sean buenas y no vulneren la caja única, pero en caso contrario recurrirán al Tribunal Constitucional porque en esa materia «no habrá término medio». El portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, preguntó al presidente si está dispuesto a pedir la competencia una vez que el Gobierno, tras el acuerdo con el PNV para el traspaso al País Vasco de esa materia, ha abierto la puerta al resto de las comunidades, aunque calificó de «batiburrillo» las opiniones que han ofrecido los distintos presidentes autonómicos.

Herrera explicó que el 29 de septiembre se habían dirigido al Gobierno para pedir la reunión del Grupo de Trabajo de la Comisión Bilateral y conocer información de lo que puede suponer ese traspaso. «Después se verá si beneficia a Castilla y León. «Lo más prudente es pedir información porque no se ha explicado la letra pequeña del acuerdo», añadió.

Después de considerar que «hay gato encerrado» sobre la constitucionalidad de este traspaso, advirtió de que «no habrá término medio» por parte de la Junta y subrayó que o bien pedirán el traspaso, en caso de que no se vulnera la caja única y sea bueno para la Comunidad, o recurrirán. El presidente leyó después una frase sobre la doctrina del Constitucional en el sentido de que las bonificaciones implican el régimen de la Seguridad Social y afectan, según el alto tribunal, a la caja única, de manera que remarcó que van a estar «muy atentos» y no van a aceptar «milongas».

«JUERGA DE UN GOBIERNO».

Después de escuchar la intervención de Otero, en el sentido de las posiciones de las comunidades o de que el secretario de Estado de Cooperación, Gaspar Zarrías, abriera ese camino y la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, lo haya rechazado, Herrera calificó de «juerga de un Gobierno en caída libre» las escenas que se han producido sobre esta materia.



El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, en un momento de su intervención en el pleno de las Cortes. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

Así, recordó que ningún gobierno había aprobado la cesión de las cuotas empresariales ligadas a las políticas de empleo, competencia que si tienen casi todas las comunidades, excepto el País Vasco, porque vincula ese traspaso a las bonificaciones.

Otero también aseguró que el País Vasco recibe más fondos de las políticas activas de empleo cuando es la autonomía con una

[]

Juan Vicente Herrera

Presidente de la Junta de Castilla y León

«Lo más prudente es pedir información. No vamos a aceptar milongas del Gobierno»

de las tasas de paro más bajas de España. Herrera respondió que la Junta recibe 167 millones de las políticas activas de empleo y el Gobierno vasco con 380 millones.

Por último, Otero reclamó a Herrera que si acepta esa competencia introduzca algunas variables, entre las que se refirió al número de personas en paro. De hecho, compartió que recurra ese traspaso si sólo se da al País Vasco.

Herrera culpa al Gobierno de no haber aprobado aún la Ley de Desarrollo Rural

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, apuntó ayer al Gobierno para justificar que no haya llevado a las Cortes la Ley de Desarrollo Rural, un compromiso que asumió para esta legislatura, mientras que la portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, criticó que la realidad en el campo,

en estos diez años de gobierno, es «abandono y despoblación».

Redondo preguntó al presidente por su «renuncia» a aprobar esa ley en este mandato, pero se coló en el debate el decreto y el futuro Reglamento del carbón. «Actúe, pida al presidente de Galicia que no recurra el decreto del carbón». «Le animo a que se diri-

ja al Gobierno para que garantice un reglamento para la supervivencia a partir de 2014», respondió el presidente.

En la réplica, Redondo volvió a pedirle que «actúe» en el Parlamento Europeo y en el Comité de las Regiones de Europa, como vicepresidente. «Me da rubor dar una lección a una profesora de

Derecho Constitucional, el Parlamento Europeo no aprueba el Reglamento, es el Consejo de Ministros de la Comisión Europea», reprendió Herrera. Redondo manifestó que la única ley de Desarrollo Rural es la aprobada por el Gobierno y criticó las «zancadillas» de la Junta en la aplicación de los proyectos piloto.

► COLABORACIÓN INTERTERRITORIAL

El sector de la automoción aborda las oportunidades de la macrorregión

La Junta inicia una serie de contactos con colectivos para dar a conocer las posibilidades que se abren con la formación de una macrorregión con Galicia y el Norte de Portugal

• Dentro del sector del automóvil, en los tres territorios existen tanto fabricantes como un importante número de industrias de componentes y servicios auxiliares.

ICAL / VALLADOLID

La Junta abrió ayer los contactos de presentación de la macrorregión con una reunión con el sector de la automoción, al ser éste uno de los grupos de trabajo que se crearán en el área de Economía e Industria junto a los otros socios de esta estructura de cooperación interregional que conforma la Comunidad con Galicia y el Norte de Portugal bajo el nombre de Resoe (Regiones del Suroeste Europeo).

La reunión se celebró en la sede de Economía y Empleo entre el vicepresidente segundo y titular del área económica, Tomás Villanueva, y el consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, y los representantes de Facyl (Foro de Automoción de Castilla y León), Fernando Rey, presidente; Francisco Tinaut, secretario, y Ana Núñez.

De Santiago-Juárez resaltó la importancia que tiene la implicación de la sociedad civil en el proyecto firmado el 17 de septiembre en Valladolid con Galicia y la Región Norte de Portugal, y destacó la conveniencia de que los grupos «exploren» las posibilidades de trabajo en común que se abren para la presentación de proyectos.

GRUPOS DE TRABAJO. Uno de los aspectos novedosos que aporta la figura de la macrorregión es la constitución de grupos de trabajo para cada una de las áreas de actuación que se han planteado (institucional, económica e industrial, cultural y turística, medio-



Tomás Villanueva (i) y José Antonio de Santiago-Juárez, en un momento de la reunión. / RUBÉN CACHO (ICAL)

ambiental, educativa y universitaria así como la relacionada con la logística y los transportes), cuya creación está prevista a finales de año o principios de 2011.

En el sector del automóvil, existen en las tres regiones tanto fabricantes como una importante industria de componentes y servicios lo que conlleva la necesi-

dad de estimular la creación de alianzas estratégicas entre unos y otros, de modo que también se puedan crear «clusters» empresariales en sectores comunes y que también les vinculen con los centros tecnológicos y las universidades, según fuentes de la Junta.

Facyl tiene ya un «vínculo» con Galicia a través del cluster de la automoción Acrea firmado el pasado año en el que también está el homólogo del foro en esa comunidad, Ceaga. Así, valora que ven posibilidades de trabajo en esta área junto a Galicia, con la que tienen ya experiencia, y con la Región Norte de Portugal y, por ello, adquirieron el compromiso de contactar con el resto de agentes e iniciar a partir de ahí el trabajo en futuros proyectos.

■ Puestos de trabajo

Castilla y León y Galicia absorben entre el 35 y 40 por ciento del sector del automóvil en España, ya que en la primera la cifra supera el 20 por ciento y en la segunda el 17,5 por ciento de la capacidad productiva nacional. En cuanto a empleos, Galicia suma casi 20.000 empleos y la región genera en el ámbito industrial directa e indirectamente 40.000 puestos de trabajo. En la Comunidad hay cuatro plantas ensambladoras, en Galicia una y en relación a los proveedores, Castilla y León cuenta con 170 y Galicia con 80. A esta suma se añadirá la de la Región Norte de Portugal.

En la reunión trataron también el desarrollo de la I+D con la presencia de centros tecnológicos ligados al automóvil en las tres regiones, lo que posibilita el diseño conjunto de planes y estrategias de desarrollo. La Macrorregión Regiones del Sudoeste Europeo (Resoe) aglutina a más de nueve millones de habitantes repartidos entre los tres territorios.

La Comunidad presenta en los 'Open Days' las políticas de cohesión territorial

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de la Presidencia desarrollará una presencia activa en la edición 2010 de los 'Open Days', la Semana Europea de las Regiones y las Ciudades. Las directoras generales de Análisis y Planificación, Marta López de la Cuesta, y de Relaciones Institucionales y Acción Exterior, María de Diego Durántez, participarán en las actividades programadas para presentar algunas de las iniciativas de la Junta en materia de cooperación y cohesión territorial, según informó el Ejecutivo.

De la Cuesta, repite como ponente en los 'Open Day' en el marco de un seminario sobre empleo y crecimiento en las zonas rurales. A este simposio asistirán 120 asistentes, entre ellos, eurodiputados, funcionarios de la Comisión Europea, miembros del Comité Económico y Social, representantes de regiones europeas, universidades y empresas, entre otros colectivos.

En su intervención repasará las actuaciones desarrolladas por la Junta en la materia y recordará las medidas incluidas en la Agenda para la Población que, sólo en lo

que respecta al medio rural dirigirá hasta el año 2015, período intermedio que marca el documento cuyo horizonte final es 2020, más de 733 millones en medidas y actuaciones. Para 2010, esa partida asciende a 133,9 millones.

Del mismo modo, el Comité de las Regiones organiza, en el marco de los 'Open Days' y hasta el viernes, una exposición en la que las regiones que lo soliciten pueden mostrar uno o varios proyectos en los ámbitos de la economía sostenible y la cooperación territorial. La Comunidad participa en este

segundo apartado y así dará a conocer las principales iniciativas en el ámbito de la cooperación territorial y en especial la cooperación con la Región Norte de Portugal y Galicia, materializada en la creación de la reciente macrorregión Resoe (Regiones del Sudoeste Europeo) además de recordar la colaboración con la Región Centro de Portugal y el proyecto 'Movilidad, Innovación y Territorio MIT'. La directora general de Relaciones Institucionales y Acción Exterior estará presente en la sesión de apertura de los 'Open Days'.

► CRISIS DEL CARBÓN

Los mineros del grupo Alonso reciben su salario y terminan sus protestas

ICAL / LEÓN

Los aproximadamente 2.000 trabajadores de la minería de las empresas Coto Minero Cantábrico y de Uminsa, dependientes del grupo de Victorino Alonso, recibieron durante la mañana de ayer el cobro de sus nóminas, tal y como confirmó el secretario general de UGT Lacia y presidente del Comité de Empresa de Coto Minero Cantábrico Villablino, Francisco Aller. Sin embargo, unos 500 mineros del grupo de Manuel Lamelas Viloria continúan a la espera de recibir su salario, que según Aller podrían cobrarla hoy. Esta medida hizo que se levantase la acampada que los trabajadores mantenían frente a las oficinas de Alonso en Ponferrada, manteniéndose la de las oficinas de Viloria y el encierro de los tres sindicalistas en la catedral de León, que permanecerán hasta que se pague a todos los trabajadores.

INDUSTRIA. Asimismo, el Ministerio de Industria envió ayer a la Comisión Nacional de la Energía para su informe preceptivo tres propuestas que desarrollan la puesta en marcha del Decreto. El Gobierno pretende acelerar, de esta forma, su tramitación para que se inicie a mediados de mes el suministro de mineral a las centrales térmicas.

► POLÍTICA

Herrera llama a López a retomar el Plan de Convergencia

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, ha llamado al líder de la oposición autonómica socialista, Óscar López, para retomar la negociación del Plan Plurianual de Convergencia interior y desbloquear así unas conversaciones que están en paradas desde hace cuatro meses, cuando los socialistas pidieron la inclusión de hospitales comarcales y la titular de Hacienda, Pilar del Olmo, dio por rota esa relación.

Herrera quiere que se llegue a un acuerdo para el reparto de los 150 millones de la convergencia que están en el presupuesto de la Junta de 2010, igual que los mismos que están en las cuentas estatales. La portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, que dejó caer este asunto en su debate con Herrera, explicó después que la «reunión será inminente».

ARRISCAMIENTOS

ALBERTO
LLANEZA

La mancha del carbón

El carbón, incluido dentro de las Energías no renovables, no está de moda. No está bien visto hoy en día. Se llevan otras, la solar, la nuclear, la eólica, la hidráulica, la geotérmica, la biomasa, la de las olas, la de las mareas, no sé cuantas más. Estas son energías limpias (por varias razones), los que las manejan no se ensucian. El carbón en cambio mancha. El minero, con su mono azul, cara negra y aspecto sucio, saliendo de la mina, no da buena imagen. ¡Qué lo vamos hacer!

La minería castellana y leonesa, tan unida a la asturiana, tiene una historia de compromiso con el trabajo y el progreso industrial de la región fuera de toda duda. Los mineros durante todo el siglo veinte son probablemente el colectivo de trabajadores mas comprometido con los derechos de todos los obreros y en la lucha por las libertades y por la restauración y mantenimiento de un Estado democrático.

Sus durísimas condiciones de trabajo y el desprecio por parte de los patrones, bien privados, bien públicos, les ha imbuido de un sentido del derecho, del deber y de la responsabilidad que ha calado en toda la sociedad civil.

Su carácter reivindicativo y su



Los mineros forman el colectivo de trabajadores más comprometido durante el siglo veinte con los derechos de todos los obreros

capacidad de organización les llevó a crear y poner en marcha su sindicato minero, el Soma, con sede en Mieres. Dicho sindicato fue fundado por Manuel Llaneza en 1910, en base a dos criterios: centralización en las decisiones y democracia interna en su funcionamiento. Esto hizo que en muy poco tiempo, este colectivo tuviera una fuerza de negociación nunca conocida hasta ese momento, obteniendo resultados sociales espectaculares: mejora en las condiciones de trabajo, puesta en marcha de escuelas y universidad laboral, creación de un orfanato, (fundamental para aquellos tiempos), caja de resistencia, etc. Todo constituyó un avance cualitativo en su mejora de vida. El Soma articuló su estrategia sindical en la negociación y sólo recurriendo a la confrontación y huelga en última instancia. Esa fue y es la filosofía de nuestros mineros.

Hoy, abandonados a su suerte, como siempre, no les pagan el sueldo, y les quieren cerrar el taño, argumentando, lo de siempre. Habrá que esperar. Estos tienen dinamita en el corazón.

COMENTARIO EDITORIAL

Investigación de calidad

El Centro de Investigación del Cáncer ha vuelto a ser el escenario de un descubrimiento que puede provocar que el cáncer de mama esté totalmente controlado para los años 2040 ó 2050. El equipo investigador presentó ayer los resultados de un ensayo realizado a través de la combinación de dos fármacos y que su estudio en animales ha provocado que las células tumorales no se



El Centro de Investigación del Cáncer supone un modelo a seguir para la creación de otros organismos vinculados al ámbito universitario

reproduzcan e incluso desaparezcan, por lo que a partir de ahora se iniciará una nueva fase con su estudio en personas. Este gran avance, que en España podría beneficiar a unas 600.000 mujeres, supone sólo un eslabón más de una cadena de reconocimientos y

descubrimientos gracias al enorme y callado trabajo de muchos investigadores durante años en los laboratorios y centros de investigación. En este caso, hay que reconocer el buen hacer del Centro del Cáncer de Salamanca, que se encuentra a la vanguardia de la investigación en

este campo y que ofrece un verdadero ejemplo de la rentabilidad social y económica que se puede conseguir a través de una verdadera labor científica. Este trabajo en medicina, fundamental para albergar una mayor calidad de vida en las personas, debe ser trasladada a otros ámbitos de la investigación o de las ciencias, donde falta la financiación suficiente o el respaldo institucional para apoyar un trabajo durante años, que en muchas ocasiones no ofrece resultados positivos, pero que sin embargo es fundamental para el éxito posterior.

El prestigio del Centro de Investigación del Cáncer de Salamanca ha sido ganado a través de muchos años de dedicación a la investigación y siempre vinculado a la universidad. Ello supone un modelo a seguir para la creación de otros institutos u organismos vinculados al ámbito universitario y que consigan un funcionamiento y unos resultados similares en otros campos de la ciencia, la medicina, la economía, etc. Su especialización, su gestión, su carácter multidisciplinario y el amplio recorrido de su orientación investigadora le han hecho merecedor de un reconocimiento como centro referente de calidad, tanto a nivel nacional como internacional, y este objetivo debe servir para cualquier otro centro que esté dedicado a la investigación en la Comunidad.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► EMPRESAS

La multinacional sueca Ikea coloca la primera piedra de su centro comercial en Valladolid

El vicepresidente económico y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, asiste al acto de colocación de la primera piedra del complejo comercial Ikea en Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

VALLADOLID

► SOCIEDAD

La décimo tercera edición de la Pasarela de la Moda abre sus puertas en Burgos



La Pasarela de la Moda de Castilla y León abre hoy sus puertas con nueve desfiles de creadores de la Comunidad como Trasluz, Esther Noriega, Ángel Iglesias, etc. El certamen se prolonga hasta el jueves y será clausurado por Arzuaga.

BURGOS

LA PRUEBA DEL NUEVE

El PP leonés

Tenia que pasar. El grupo popular en el Ayuntamiento de León se ha roto y dos concejales -Ana Guada y María José Alonso- han anunciado su baja del partido y del grupo. Alguien puede pensar que se han ido diez minutos antes de que las echen porque alguna de ellas ni siquiera pagaba ya la cuota del partido. Lo ocurrido, ahora con el PP, no deja de ser ya una constante en ese Consistorio que parece maldito y es que no hay mandato que concluya sin algún drama en cualquiera de los grupos. Es verdad que dadas las relaciones entre Guada y Carrasco y gran parte de sus compañeros concejales, la primera no albergaría muchas esperanzas de repetir en la candidatura, pero también lo es que en aquella ciudad se juega tanto al discurso identitario que de tanta identidad van a terminar fundando un partido para cada persona. Y así nos va.

EL PAISANO



LA 'REACCIÓN' DEL GOBIERNO

Exteriores pide «más información» a Caracas ■ Pese a saber que desde marzo Venezuela incumple sistemáticamente la orden de detención internacional cursada por la Audiencia para que se detenga al etarra que detenta un alto cargo, el Ministerio de Exteriores explicó que ha pedido «más información» a Hugo Chávez sobre su relación con la banda.

LA FRASE

«*Llueve sobre mojado, hay que presentar inmediatamente una nota verbal de protesta al Gobierno venezolano*»

G. DE ARISTEGUI
PARTIDO POPULAR



Javier Atristain, detenido la pasada semana en Guipúzcoa por su presunta pertenencia a ETA, ha confirmado el respaldo oficial del país sudamericano a la banda. / EFE

Dos terroristas certifican que el régimen de Chávez ampara a ETA

Sendos miembros del 'comando Imanol' declaran ante el juez que el pistolero Arturo Cubillas, hoy alto cargo del Gobierno venezolano, les dio unos 'cursillos' en el país sudamericano en 2008

• El testimonio de ambos integrantes del 'complejo Donosti' confirma la acusación del titular de la Audiencia Eloy Velasco, que en marzo denunció que Caracas ayuda a la banda.

AGENCIAS / MADRID

Para convencer incluso a los más ilustres de que el régimen de Hugo Chávez es el principal padrino internacional de ETA, el juez Ismael Moreno explicó ayer en el auto que ordenaba el encarcelamiento de los miembros del *comando Imanol* -integrantes del *complejo Donosti*- Javier Atristain Gorosabel y Juan Carlos Besance Zugasti, detenidos el pasado miércoles en Guipúzcoa, que ambos fueron instruidos en Venezuela durante 2008 por el también etarra Arturo Cubillas Fontán, deportado de Argelia al país sudamericano en 1989 y que en 2005 fue nombrado para un alto cargo por el Gobierno venezolano.

El titular de la Audiencia detalla en su escrito que José Lorenzo Ayestarán Legorburu, alias *Fane-*

cas, arrestado el 28 de febrero en la localidad francesa de Cahan, fue otro de los encargados de *formar* a los pistoleros.

Según el magistrado, el ex jefe militar de ETA Mikel Kabikoitz Carrera Sarobe, *Ata* -apresado el 20 de mayo también al otro lado de los Pirineos-, fue quien envió al otro lado del Atlántico en 2008 a los integrantes del *Imanol* para que completaran los *cursillos* comenzados en territorio galo.

Ya en los dominios de Chávez, fueron instruidos por Ayestarán y Cubillas, que en 2005 fue nombrado director adscrito a la Oficina de Administración y Servicios del Ministerio de Agricultura de Venezuela, y que está casado con Goizeder Odriozola, que ha ocupado varios cargos desde que el líder populista llegó al poder en 1999. Tal cúmulo de evidencias ratifica las acusaciones realizadas en marzo por el juez Velasco cuando procesó a Cubillas en un auto en el que acusaba al país sudamericano de auspiciar una alianza entre ETA y las FARC.

Ahora, Moreno apuntala tales argumentos y detalla que Atristain fue captado a mediados de 2004

por Iurgi Mendinueta -detenido en octubre de 2009 en Francia-, mientras que a Besance lo reclutó el etarra Óscar Zelarain hace 12 años. Posteriormente, junto a Andoni Otegi, integró el *Argala* bajo las órdenes del ex jefe de ETA Francisco Javier García Gaztelu, *Txapote*.

En tales funciones, fue responsable del atentado contra el cuartel de la Guardia Civil de Santa Pola en el verano de 2002, en el que murieron Cecilio Gallego, de 57 años, y la niña Silvia Martínez, de 6, hija de un guardia civil.

El auto explica además que el *comando Imanol* se constituyó

tres años antes de tales asesinatos en Asteasu, en Guipúzcoa, y que su responsable era Liher Rodríguez, arrestado en Francia en julio de 2007. Él fue quien ordenó a sus integrantes que recopilaran información sobre empresarios que pudieran ser secuestrados.

Tras Rodríguez, el propio *Ata* e Ibai Beobide, arrestado el 13 de febrero en un control mientras circulaba en bicicleta entre Asteasu y Villabona, fueron los jefes del comando. Este último fue quien ordenó a los ahora detenidos que le proporcionan datos sobre posibles objetivos.

Tras el arresto de Beobide, Atristain permaneció oculto hasta que se entregó en febrero en el aeropuerto de Biarritz, mientras que Besance quedó a cargo del material del grupo -unos 100 kilos de material para fabricar explosivos-, que ocultó en un garaje en Villabona, «quedándose *descolgado*» de ETA.

Además, Rubalcaba explicó que Besance participó en 2001 en el asesinato del edil de UPN en Leiza José Javier Múgica y en el intento de atentado contra el ex consejero vasco José Ramón Recalde.

EN DETALLE

► El dinero sale de la cocaína.

El juez de la Audiencia Nacional Pablo Ruz decretó ayer prisión incondicional para cuatro de los detenidos durante el fin de semana en la redada contra una trama de blanqueo de capitales procedentes de la venta de cocaína auspiciada por las FARC, que habría obtenido seis millones de euros desde 2007.

► JUICIO EN MARBELLA

Los abogados insisten en pedir la nulidad del caso 'Malaya' por vicios formales

EFE / MÁLAGA

Sin siquiera mencionar las multimillonarias acusaciones de corrupción que pesan sobre sus clientes, los abogados de los acusados en el *caso Malaya*, que enjuicia la presunta corrupción generalizada en el Ayuntamiento de Marbella, volvieron a incidir ayer durante la tercera sesión del juicio en los «defectos» formales que, a su entender, trufan la causa y deberían desembocar en la nulidad del procedimiento y la consiguiente exculpación de sus representados.

Durante la casi interminable exposición de las cuestiones previas, lo más reseñable fueron las continuas llamadas al orden del magistrado, que recriminó a varios procesados sus «ganancias de reír» y su actitud de falta de respeto.

Mientras, los letrados aseguraban que la autorización de las escuchas telefónicas que constituyen una de las principales pruebas se produjo «sin la más mínima fundamentación», únicamente en base a «conjeturas, sospechas, elucubraciones y fantasía policial».

Asimismo, los defensores también se refirieron al «descontrol» en los documentos intervenidos y a «reiteradas intromisiones» de la Policía «que han venido distorsionando el procedimiento». De hecho, uno de los letrados llegó incluso a considerar que el proceso tiene «mucho de kafkiano» puesto que, por ejemplo, a su cliente se le considera empleado de confianza del presunto *cerebro* de la trama, Juan Antonio Roca, «algo que nadie reconoce».



Juan Antonio Roca.

CÓRDOBA

Muere de un infarto el jefe de la Junta Islámica mientras rezaba ■ El hasta ayer presidente de la Junta Islámica, Mansur Escudero, conocido por su defensa de la libertad religiosa, falleció a los 63 años como consecuencia de un fallo cardiorrespiratorio que le sobrevino mientras rezaba en la madrugada del domingo en su casa de Almodóvar del Río, en Córdoba. Escudero fue un firme defensor de que musulmanes y cristianos *compartan* la mezquita.



LA CORUÑA

Detienen y acusan al padre del bebé que apareció carbonizado ■ El padre del bebé que fue hallado carbonizado en un coche en el pueblo coruñés de Paderne ha sido detenido y está imputado por un delito de parricidio. Todo apunta a que el individuo, que sufre severas quemaduras, prendió fuego al vehículo para borrar pruebas.

ESTADO AUTONÓMICO

El Senado gastará 300.000 euros en traductores en 2011 ■ Más de 300.000 euros, unas 17 veces más de lo presupuestado para el presente año, se gastará el Senado en 2011 para prestar a sus señorías servicio de traducción simultánea que posibilite el uso del catalán, el gallego y el euskera durante los plenos de la Cámara Alta.

El PSOE pasa la página y dice que ya es «una piña» en torno a Gómez

Leire Pajín insinúa que Trinidad Jiménez será la 'número dos' en las listas por Madrid

• La cúpula socialista argumenta que Zapatero instigó las elecciones primarias y que, por tanto, «todo este proceso» supone «una victoria» para el jefe del Gobierno.

AGENCIAS / MADRID

Sin tiempo siquiera para apreciar la verdadera magnitud del varapalo que para la *oficialidad* del PSOE supone la victoria de Tomás Gómez en las elecciones primarias de los socialistas madrileños, el aparato del partido de Zapatero intentó de inmediato tornar en virtuosa la derrota de su candidata, la ministra Trinidad Jiménez, y, como si nada hubiera sucedido, la *número tres* de la formación de Ferraz, Leire Pajín, proclamó que todo el partido, incluida la dirección federal, es «una piña» en torno a Gómez.

Tratando de dejar atrás todo lo dicho durante una durísima campaña en la que el equipo de Rodríguez Zapatero maniobró -sin éxito- para poner al líder del PSM al pie de los caballos, la secretaria de Organización rechazó de plano que el presidente del Gobierno haya salido «perjudicado por este triunfo».

En ese mismo afán para atajar la imagen de división y pelea barriobajera de las últimas semanas, Pajín hizo referencia expresa a los ministros José Blanco y el Alfredo Pérez Rubalcaba para asegurar que, pese

En tal contexto de mal disimulada frustración, Pajín insistió en descartar que se haya abierto una nueva etapa en el PSOE, se negó a hablar de «postzapaterismo» y esgrimió que la decisión de celebrar elecciones primarias en Madrid fue consensuada por Gómez y el propio Zapatero, de modo que «ambos son ganadores en este proceso».

Como no podía ser de otro modo, el propio secretario general del PSM y ya candidato socialista a la Presidencia de la región capitalina, salió en ayuda de Pajín y, sabedor de que sus escasas posibilidades de derrotar a la *baronesa popular* pasan por contar con el respaldo unánime de la maquinaria del PSOE, proclamó su apoyo sin fisuras a Zapatero.

Por si eso no fuera bastante, se apresuró a declarar que no espera «zancadillas» de nadie de su partido. «Lo que he hecho ha sido ser leal a mi conciencia, a mis valores a mi partido», destacó a modo de disculpa.

Así, en cuanto a las palabras de Rubalcaba, en las que dijo que el *no* de Gómez a Zapatero, que trató de convencerle para que desistiera de su empeño en disputar la candidatura con la ministra de Sanidad, «tendrá consecuencias». El

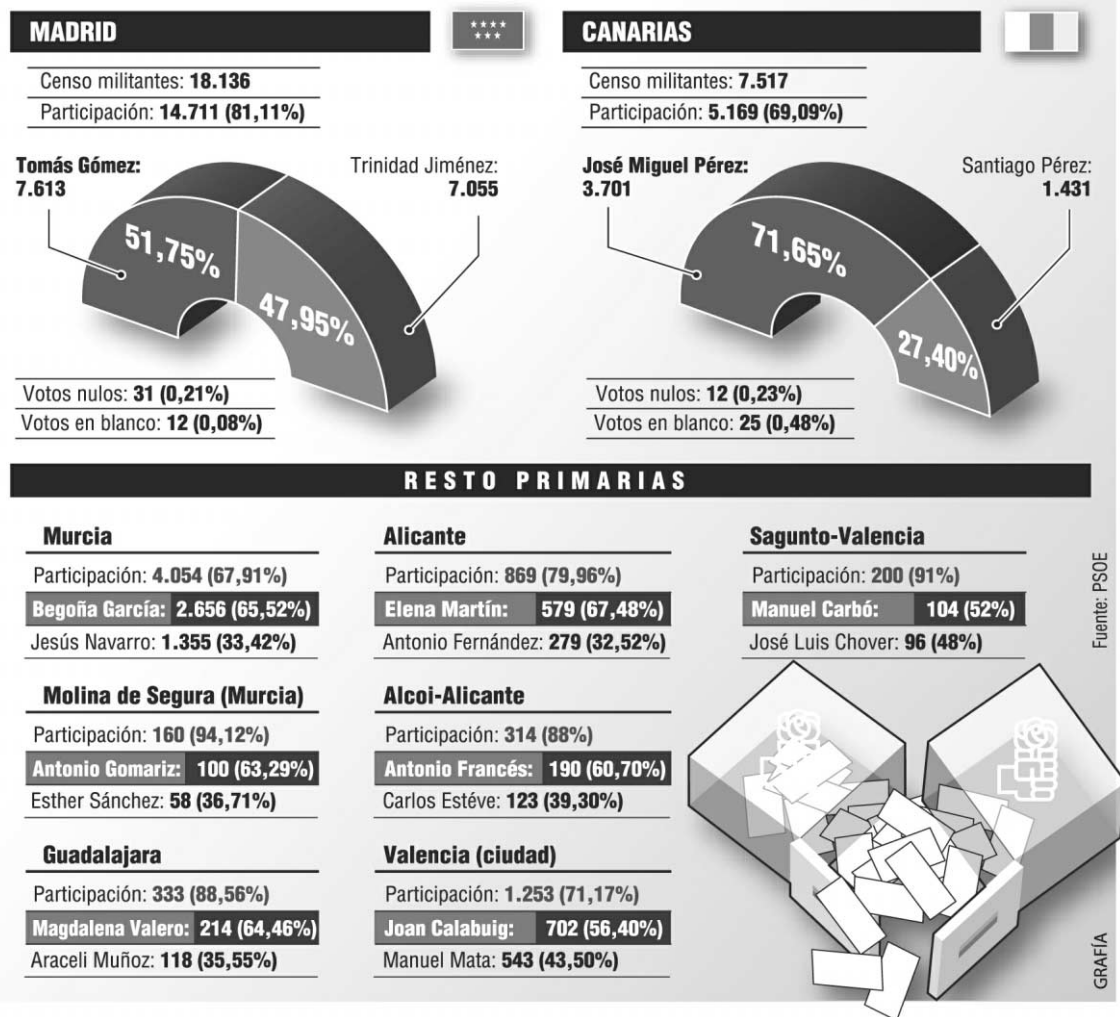
ex alcalde de Parla quiso restarle importancia. «Todos nos podemos equivocar. No hay que darle más trascendencia. La lealtad de verdad es lo que he hecho. Los militantes madrileños han decidido en libertad, con una participa-

ción del 80 por ciento», subrayó antes de negarse a revelar quién será su *número dos* en las listas.

No obstante, todo apunta a que la propia Jiménez le acompañará en la pugna por Madrid, puesto que Pajín aseguró tener «claro» que la mejor opción para recuperar el hoy baluarte del PP es un «tándem» formado por vencedor y derrotada. «Ella va a trabajar codo con codo para ganar la Comunidad de Madrid (...) El compromiso de Trini es muy claro», explicó Pajín.

El vencedor también quiere pasar página y confía en que no le pondrán «zancadillas»

Resultado de las primarias socialistas



La 'número tres' del PSOE, Leire Pajín, durante su comparecencia de ayer en la madrileña sede central de Ferraz. / EFE

EL ANÁLISIS

El PP reitera que la lectura debe ser 'nacional'

Al igual que la gran mayoría de analistas, el PP considera que la victoria de Tomás Gómez, en el proceso de primarias para elegir el candidato socialista a la Comunidad de Madrid supone un «varapalo» para el presidente Zapatero y también, de paso, para los ministros Rubalcaba y Blanco, los dos «principales valedores» de la candidatura de Trinidad Jiménez. Fuentes próximas a Mariano Rajoy subrayaron ayer que el triunfo del líder del PSM confirma la «enorme desafección» que provoca el inquilino de Moncloa entre su propio electorado, un hecho que certifican todas las encuestas. No obstante, públicamente el líder del PP prefirió no enjuiciar el proceso de primarias y se limitó a recalcar que lo que «debilita de verdad» al jefe del Ejecutivo es su política económica, que lleva a «la ruina» a los españoles. «Yo no voy a entrar, no debo entrar, en la vida interna de otros partidos, lo único que me preocupa es la situación del Gobierno», insistía ayer Rajoy en Barcelona, donde se celebró el Comité Ejecutivo Nacional.

Bastante más dura se mostró la *número dos* del partido conservador, María Dolores Cospedal, quien sostuvo que Zapatero «queda desautorizado entre los suyos» y ahora se «abre el melón sucesorio». «Váyase, señor Zapatero», añadió la manchega antes de reiterar la petición de convocatoria de elecciones generales.

También el líder de los *populares* vascos aprovechó la coyuntura para lanzar un recado a su *socio*, Patxi López, a quien explicó que la victoria de Gómez debería servirle como lección para que «aprenda» que «uno se puede plantar ante Zapatero y no pasa nada». El conservador norteamericano explicó que el resultado de las Primarias de Madrid, con la «pérdida» de Zapatero, debería servir para que, dentro del PSOE, «surja una línea de mucho mayor interés nacional, de no acuerdos contra el PP, de no evitar que haya concordia entre las dos formaciones, de no poner palos en las ruedas de una política que tiene que ser de mayor sintonía entre las dos grandes formaciones nacionales».

CIENCIA

El Primer Censo Marino revela más diversidad de la esperada

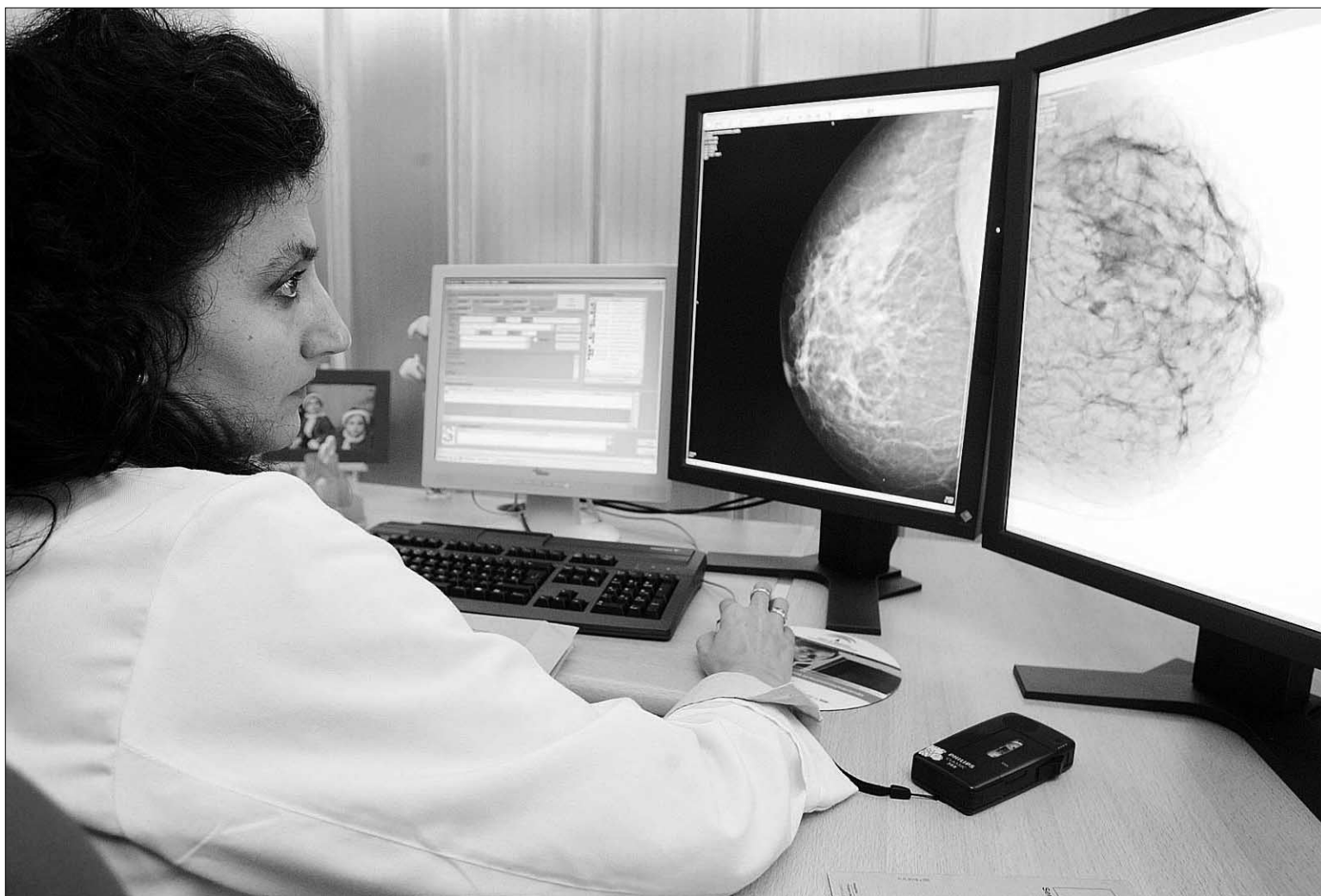
Los océanos son más diversos y están más conectados entre sí de lo esperado, según el Primer Censo de la Vida Marina dado a conocer ayer, que revela también el gran impacto de los humanos en los mares. La lista engloba 10 años de investigaciones de 2.700 científicos de todo el mundo.



LA CIFRA

1.300

Son las personas que fallecen en España de un infarto agudo de miocardio, debido a la falta de coordinación del Sistema Nacional de Salud existente en la mayoría de las regiones.



Una doctora analiza una mamografía con un tumor en la mama. / VÍCTOR BALLESTEROS (LA TRIBUNA)

Jaque mate al cáncer de mama

Varios expertos presentan en Salamanca un ensayo que podría eliminar la enfermedad en pacientes con mal pronóstico y fechan el final de esta patología oncológica para 2040 ó 2050

• El tratamiento propuesto, fruto de la combinación de dos fármacos, ha funcionado en animales hasta el punto de borrar el tumor totalmente en apenas dos meses.

J.G. TREVÍN (ICAL) / SALAMANCA

El doctor Atanasio Pandiella, del Centro de Investigación del Cáncer de Salamanca (CIC), aseguró ayer que los tumores de mama podrían llegar a desaparecer dentro de aproximadamente tres décadas, gracias a los avances médicos. Pandiella hizo estas declaraciones durante la presentación de los resultados de un estudio realizado con animales de laboratorio en los que se reprodujeron las condiciones de un cáncer de mama caracterizado por presentar altos niveles de la proteína HER2, una incidencia que afecta a un tercio de las pacientes que sufren esta enfermedad.

Pandiella explicó que existe un medicamento, el Herceptin, que, hasta la fecha, se receta para las patologías agudizadas por la alteración proteínica. Sin embargo, no había demostrado la misma eficacia

en todas las enfermas. Así las cosas, hace tres años y medio un equipo de investigadores comenzó a mezclar el fármaco con otros 25 de los que se emplean para otros procesos tumorales.

Como resultado, comprobaron en modelos animales que en un lapso de dos meses de tratamiento, la mezcla entre Herceptin y Dasatinib, utilizado para mitigar los efectos de la leucemia mieloide crónica, provocaba la desaparición del tumor y, además, a corto plazo no se reproducía el tumor.

DEL LABORATORIO A LA CLÍNICA.

Con los primeros datos en la mano, el equipo de Pandiella apostó por precipitar el proceso para «intentar acelerar la llegada a la clínica del tratamiento», algo que sucederá en las próximas semanas cuando se reclute a las primera pacientes. En un principio tan solo 40 mujeres se someterán al tratamiento, coordinado por el doctor Alberto Ocaña, del Hospital Universitario de Albacete, y en el que participará el Grupo Español de Investigación en Cáncer de Mama. Una vez que este primer estudio en humanos empiece a arrojar resultados, se planteará la posibilidad de hacer ensayos clínicos

«mucho mayores» en el caso de que sean positivos. Pandiella consideró que se está dando «un paso importante en la lucha contra el cáncer» y avanzó que «si la cosa va bien», el ensayo se extenderá por todo el mundo.

El doctor precisó que en año y medio o dos años podrá empezar a medirse la eficacia del tratamiento y, de seguir los plazos habituales, las mujeres «de mal pronóstico» afectadas por los altos niveles de HER2 podrían empezar a beneficiarse en un plazo de tres años. Los investigadores están «muy esperanzados», a pesar de que todavía no hay indicios claros de que el ensayo pueda asemejarse en las pacientes a los resultados del laboratorio.

En las próximas
semanas 40
mujeres se
someterán a la
innovadora
medicación

Según explicó el máximo responsable de esta nueva puerta abierta al aumento de los niveles de curación del tumor mamario, el futuro de la investigación oncológica pasa por seguir analizando las alteraciones genéticas de cada enferma para poder llegar a tratamientos individualizados.

Hoy por hoy el cáncer de mama se cura en el 80 por ciento de los casos. Durante las dos últimas décadas el porcentaje de las sanaciones ha ido avanzando a un ritmo de un incremento del 1,5 y el 2 por ciento.

Los resultados del trabajo de los investigadores del CIC ya se ha publicado en el segundo número de septiembre de la revista especializada *The Journal of de National Cancer Institute*.

Finalmente, Pandiella, cuyo equipo sigue trabajando en la combinación de otros medicamentos que, como en este caso, podrían ayudar a frenar el proceso tumoral de pacientes con cáncer de mama y otras alteraciones significativas, aseguró que la crisis no va a suponer un problema para su investigación porque, precisó, «se buscará dinero donde sea para seguir atacando y dando batallas en una guerra que se va a vencer».

► CINE

León de Aranoa compone un puzzle con la vida de un anciano y una inmigrante

A. G. ARRIBAS (EFE) / MADRID

Fernando León de Aranoa cuenta, desde sus primeros filmes, con el galardón más preciado: el reconocimiento del público, que ahora espera ansioso la llegada de *Amador*, una cinta que habla de la cruda historia de una huida hacia adelante con sutiles toques de humor y mucha comunicación sin apenas palabras.

«Estaba redactando otro guión», explica el realizador en una entrevista, «cuando de repente, una imagen puso en marcha *Amador* y tuve que cambiar de camino», afirma el director de *Familia* (1996). Se refiere a la escena con la que empieza la película, casi a ritmo de *western*: un grupo de inmigrantes se lanza colina abajo levantando una enorme polvareda a la caza y captura de las flores frescas desechadas en Mercamadrid.

Pero, en *Amador*, lo que de verdad importa es la historia de Marcela (la peruana Magaly Solier), una inmigrante que pasa por un momento crítico en su vida de supervivencia, porque su interior se está quedando vacío y siente la soledad como un cuchillo.

Necesita dinero y lo consigue cuidando a un anciano inmovilizado en una cama: es Amador (Celso Bugallo), un hombre amante del mar y aficionado a los puzzles al que su familia no visita muy a menudo. Poco a poco, entre sutiles confidencias y medias palabras que les llevan el uno hacia el otro, se crea un vínculo entre ellos que se rompe de repente. Y Marcela debe tomar una determinación...

Amador se estrena el próximo viernes.



Fernando León de Aranoa.



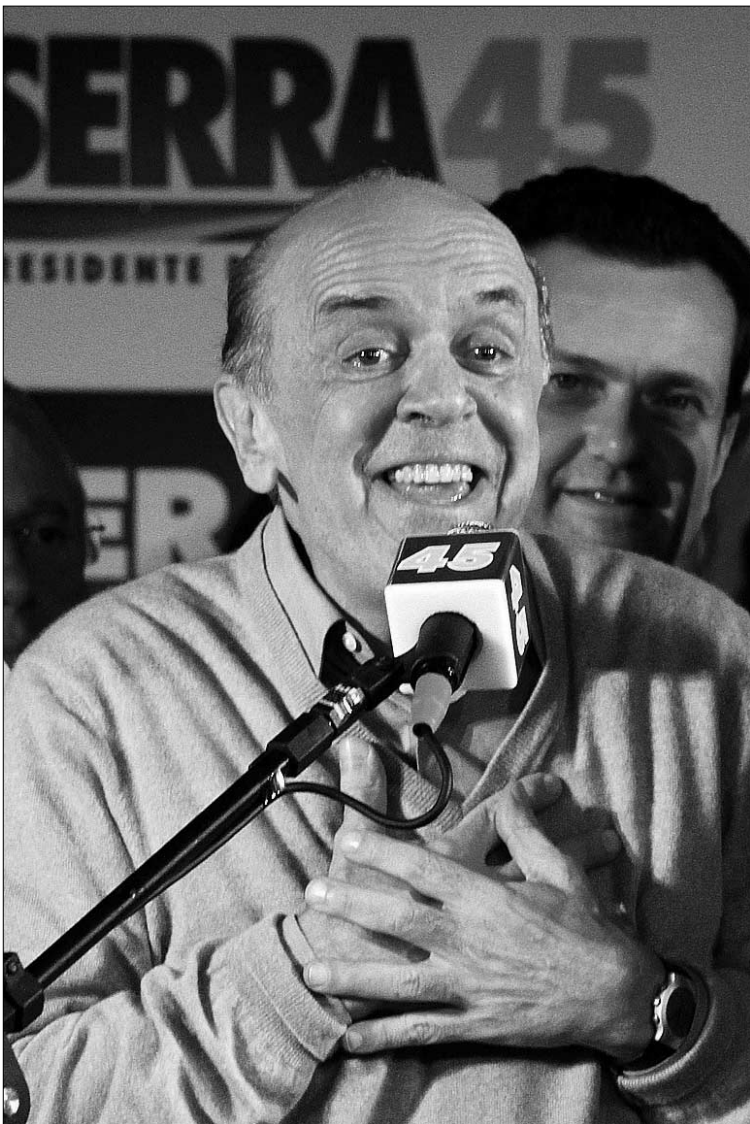
CÁMARA BAJA

Un payaso, el candidato a diputado más votado del país ■ Francisco Everardo Oliveira Silva, el payaso Tiririca, del Partido de la República por el estado de Sao Paulo, fue el candidato a diputado federal más votado de Brasil, con más de un millón de sufragios. Mientras, los ex futbolistas Romario y Bebeto lograron un escaño por Río de Janeiro.

LA FRASE

«Si dependiese de la prensa, yo tendría un menos diez de aprobación»

LULA DA SILVA
PRESIDENTE DE BRASIL



José Serra, con el 32 por ciento de los votos, ha forzado la segunda ronda. / REUTERS



Dilma Rousseff es la abanderada del Partido de los Trabajadores. / EFE

LAS DECLARACIONES

► **DILMA ROUSSEFF**

«Encararé la segunda vuelta con garra»

La candidata a la Presidencia de Brasil por el Partido de los Trabajadores, Dilma Rousseff, aseguró ayer que enfrentará la segunda vuelta «con garra y energía». La política apostó por el diálogo como forma de asegurarse el apoyo y destacó la buena actuación de su grupo en los últimos procesos. «Somos bastante guerreros, estamos acostumbrados a desafíos, y somos buenos en la llegada», manifestó.

► **JOSÉ SERRA**

«A partir de mañana, nadie descansa»

José Serra, aspirante a suceder a Lula por el Partido de la Social Democracia Brasileña, declaró ayer que no le sorprende el hecho de tener que acudir a una segunda vuelta y se comprometió a trabajar sin descanso hasta el 31 de octubre. «Estoy muy feliz, porque ya sabía la fuerza que el pueblo iba a darnos», apuntó.

Cuenta atrás hacia la Alvorada

Tras ganar la primera vuelta, la oficialista Dilma Rousseff continúa como gran favorita para alcanzar la Presidencia brasileña, mientras su rival, José Serra, busca una remontada épica

• Los votantes de la líder de los 'Verdes', Marina Silva, que fue la gran sorpresa de la jornada al recibir más del 19 por ciento del apoyo, serán la clave el próximo 31 de octubre.

EFE / RÍO DE JANEIRO

El resultado de las elecciones presidenciales celebradas el pasado domingo en Brasil pondrá de nuevo a prueba la alta popularidad del dirigente, Luiz Inácio Lula da Silva, en una segunda vuelta a la que su apadrinada acudirá como clara favorita y la oposición en busca de una remontada épica.

Lula, que tiene un apoyo cercano al 80 por ciento, se empenó a fondo para tratar de que Dilma Rousseff, escogida por él a dedo como abanderada del Partido de los Trabajadores (PT), fuese elegida en la ronda inicial, pero la candidata, aunque fue la más votada, con el 46,79 por ciento, no obtuvo la mayoría absoluta requerida. Su rival, José Serra, del Partido

de la Social Democracia Brasileña (PSDB), recibió el 32,66 por ciento y tendrá que buscar alianzas con Marina Silva, del Partido Verde (PV), tercera en la disputa, con un atractivo 19,4 por ciento, para conseguir hacerse con sus apoyos.

El primer lugar obtenido por Rousseff es, sobre todo, un triunfo de Lula. El presidente no solo la impuso dentro del PT, sino que la presentó ante el electorado como la «madre» de su millonario programa de obras de infraestructura, la acompañó a todos los mítines que pudo y apareció tanto como ella en la propaganda electoral para ayudarle a sumar sufragios.

Con la alta popularidad del dirigente soplando a su favor, principalmente entre las clases baja y media por sus progresos económicos, y la maquinaria oficial a su disposición, Rousseff pasó de ser una desconocida para la mayoría del electorado, al rostro de la continuidad del Gobierno, y esa será nuevamente su baza en la vuelta decisiva, el 31 de octubre.

El hecho de que la definición de la Presidencia se aplase cuatro

semanas puede ser una pequeña victoria de la oposición, pero los analistas coinciden en que, a la luz de las encuestas, se repetirá la historia de 2002 y 2006, en las que los candidatos del PSDB no pudieron recortar la ventaja que les tomó entonces Lula.

«Los electores quisieron la continuidad del Ejecutivo. No es solo porque Lula haya pedido el voto por Rousseff, es porque ven en ella a la representante de un Gabinete que tiene aprobación popular por el bienestar económico y financiero de la población», apuntó el analista Alberto Carlos Almeida, di-

rector del Instituto Análise y de Ipsos Public Affairs.

Los datos oficiales indican que en los ocho años del Gobierno de Lula, 28 millones de brasileños salieron de la miseria y otros 30 millones escalaron de la clase baja a la media, lo cual explica su popularidad y el apoyo a Rousseff de un electorado indiferente a los escándalos de corrupción y a los excesos de sus miembros.

Según Almeida, autor del libro *La cabeza del elector*, en las presidenciales un 30 por ciento de los ciudadanos suele votar por el PT y otro 30 por ciento no lo hace nunca por él, con lo que la definición queda en un 40 por ciento de indecisos que, a la hora de escoger a su candidato para el Palacio de la Alvorada, lo hacen «con la cabeza en el bolsillo», es decir, según como esté su situación económica.

POR LA CONTINUIDAD. Una opinión similar tiene la experta María do Socorro Souza Braga, profesora de la Universidad Federal de San Carlos, quien explica que los brasileños han votado, más que por

El triunfo de la
candidata del
Partido de los
Trabajadores es,
sobre todo, una
victoria de Lula

una candidata, por la continuidad de una propuesta de Gobierno que comenzó en 2002 cuando Lula fue elegido presidente por primera vez. «La gran mayoría del electorado se siente beneficiado por un conjunto de políticas económicas y sociales que han permitido una mejor distribución de la renta y más acceso al crédito, sobre todo en los últimos cuatro años», señala Souza Braga.

Los especialistas apuntan que ese escenario favorable a Rousseff difícilmente cambiará en la segunda vuelta, principalmente porque Serra y la oposición en general no se preocuparon en los últimos años por ofrecer al electorado alternativas a los programas económicos y sociales de Lula, cuya arrolladora personalidad ocupa el escenario político nacional.

«El PSDB no ha sabido organizar eficazmente sus banderas para mostrar a los ciudadanos propuestas consistentes, como darle valor a lo que hizo el Gabinete de Fernando Henrique Cardoso (1995-2003)», del cual Serra fue ministro y dio a la economía nacional una estabilidad que Lula continuó, señaló Souza Braga.

Por lo general, los candidatos que pasan en segundo lugar a la vuelta decisiva suelen decir que se trata de «otra elección», que todo comienza de nuevo, pero el propio Serra ya constató hace ocho años que, como se dice en el mundo del boxeo, «el que pega primero, pega dos veces».

INTENTONA GOLPISTA EN ECUADOR

El automóvil en el que fue rescatado el presidente Correa tiene 17 impactos de bala ■ El coche en el que fue rescatado el pasado jueves el presidente de Ecuador, Rafael Correa, tiene 17 impactos de bala, según señaló ayer el Gobierno al recapitular la crisis que se desató cuando cientos de policías se sublevaron en rechazo a la eliminación de incentivos profesionales. En una cadena de televisión, fuentes oficiales adelantaron que el automóvil blindado presentaba «17 balazos en toda su carrocería» y mostraron imágenes del mismo.



ORIENTE PRÓXIMO

Israel podría aceptar parar dos meses la construcción en los asentamientos judíos ■ El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, podría haber acordado con Estados Unidos la paralización de la construcción en los asentamientos judíos de Cisjordania durante 60 días, a cambio de incentivos planteados por Washington, según publicó el diario londinense *Asharq al Awsat*. Estos intentos por restablecer las negociaciones de paz coincidieron ayer con el incendio de una mezquita cisjordana, del que los palestinos acusaron a colonos judíos.

Japón se suma a la alerta de EEUU sobre posibles atentados en Europa

El Gobierno nipón recomienda a sus ciudadanos extremar las precauciones en Alemania, Reino Unido y Francia, sobre todo si visitan lugares de reunión de masas o áreas turísticas

• La UE, que se encuentra en permanente contacto con las autoridades norteamericanas, ha convocado para el jueves una reunión de ministros del Interior para tratar el tema.

AGENCIAS / TOKIO

Un día después de que el Gobierno de Estados Unidos recomendará a los ciudadanos que viajen a Europa que extremen sus precauciones en lugares públicos por un posible atentado de Al Qaeda, el Ejecutivo japonés emitió ayer una alerta similar.

En un comunicado, el Gabinete nipón advirtió a las personas que tengan pensado ir al *Viejo Continente* o vivan en él sobre la posibilidad de acciones terroristas de la red liderada por Bin Laden y otros grupos, tras haber recibido un aviso en ese sentido desde Washington. El Ministerio de Exteriores pidió a aquellos japoneses que tengan previsto emprender viaje que dispongan de información actualizada y actúen con precaución en zonas que podrían ser objetivo terrorista, como instalaciones gubernamentales, comisarías, transporte público, áreas turísticas y lugares de reunión de masas.

Las advertencias de estos dos países tienen como base las informaciones recabadas por los servicios británicos de espionaje sobre un plan de la organización terrorista de realizar atentados indiscriminados, similares a los llevados a cabo en hoteles de Bombay



La Torre Eiffel ha sufrido varios avisos falsos de bomba en las últimas semanas. / ÁNGEL AYALA

(la India) hace dos años. Según el Reino Unido, el riesgo de ataques armados es mayor en países europeos como Francia y Alemania, que en su territorio.

No obstante, desde Berlín y París no quisieron darle excesiva importancia a la alerta y el Elíseo manifestó que la advertencia de estos países va en el mismo sentido y no es superior a la que el propio Gobierno galo lanza con asiduidad a sus compatriotas.

Francia mantiene el nivel rojo de vigilancia antiterrorista, el se-

gundo más elevado, aunque lo reforzó hace unos días con más presencia policial y militar en potenciales blancos de atentados, como estaciones de trenes.

En el mes pasado, solo en París se recibieron nueve amenazas de bomba, que fueron particularmente tomadas en serio, aunque luego se supo que fueron falsas.

Por su parte, el titular del Interior germano, Thomas de Maizière, negó que exista cualquier indicio concreto de preparativos para atentados terroristas en su país por

parte de activistas islámicos. «Nos tomamos todos los indicios en serio y los investigamos todos con la máxima intensidad», advirtió el ministro, pero insistió en que «no hay razón, por el momento, para generar alarmismo entre los turistas y la población».

REUNIÓN EN LUXEMBURGO. La alerta de atentado generada en las últimas horas por las autoridades de Estados Unidos y Japón será tratada por los ministros del Interior de la Unión Europea durante

En España

Tras conocer las informaciones que alertan del riesgo de un posible atentado terrorista en lugares turísticos e instalaciones gubernamentales de Reino Unido, Francia y Alemania, el ministro español del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, manifestó ayer que el Gobierno no modificará el nivel de alarma «medio» en el que se encuentra el país en materia de seguridad ciudadana.

Rubalcaba, que inauguró el nuevo cuartel de la Guardia Civil de Navia, Asturias, dos días después de agradecer a los agentes de la Policía Nacional su contribución a que «España sea en estos momentos uno de los territorios más seguros del mundo», afirmó que conocen la alarma, porque «están en contacto permanente con los servicios norteamericanos, pero no vamos a modificar nuestro sistema, porque creemos que es suficiente para garantizar la seguridad en estos momentos», adelantó el ministro.

Rubalcaba añadió que el Gobierno español mantiene conversaciones con los servicios de Inteligencia estadounidenses, con las fuerzas de seguridad europeas y con las policías de países que, como Francia, Gran Bretaña o Alemania, se encuentran implicados directamente en este tema.

una reunión el próximo jueves. «Estamos en contacto permanente con las autoridades norteamericanas y vigilamos la situación», explicó un portavoz de la Comisión Europea.

Los políticos europeos tratarán el asunto en un consejo que se celebrará en Luxemburgo, al que también acudirá un representante de la Casa Blanca.

La UE y EEUU cooperan estrechamente en la lucha antiterrorista desde los atentados del 11 de septiembre de 2001.

Un tribunal tailandés detiene el envío del ‘Mercader de la Muerte’ a Washington

EFE / BANGKOK

Un tribunal penal de Bangkok paralizó ayer la extradición del presunto traficante de armas ruso Viktor Bout a Estados Unidos para ser juzgado por vender armas a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

La magistratura rechazó la petición de Washington de retirar los cargos de fraude y lavado de dinero que el país presentó en febrero, cuando pensó que necesitaba reforzar la solicitud. Si no fuese por estas acusaciones, el ex espía, de

43 años, podría estar ya en una cárcel norteamericana, porque el traslado fue autorizado por el Tribunal de Apelaciones el pasado 20 de agosto.

Washington y Moscú han mantenido un duro pulso por la suerte de este ciudadano desde que fue detenido en un hotel de lujo de Bangkok, el 8 de marzo de 2008, en una operación que asesoraron agentes de la CIA.

Bout, cuyo nombre aparece en numerosos informes de la ONU por transgredir sanciones interna-

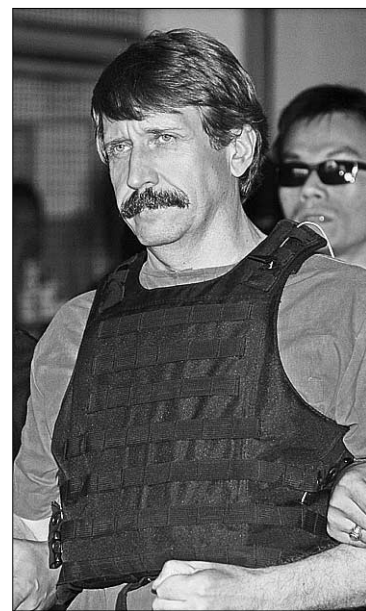
ciones y embargos de armas, ha sido acusado de hacer negocios con regímenes y grupos de África y Asia, con dictadores como el liberiano Charles Taylor y el libio Muamar Gadafi.

A mediados de la década de los 90, el reo vendió armas en Afganistán de forma simultánea a las fuerzas de la Alianza del Norte, así como a los talibanes y sus aliados de Al Qaeda.

Su fama inspiró la película hollywoodiense *Lord of War*, cuyo protagonista, Nicholas Cage, rela-

ta orgulloso en el filme que aprovechó la caída de la Unión Soviética para enriquecerse con la venta de los arsenales que adquirió mediante sobornos a varios generales corruptos.

Y es que la vida de Bout parece sacada de un personaje de las novelas de John Le Carré. Ex miembro de la KGB, políglota, camaleónico y forjador de una fortuna con la venta de armas. El ex espía, domina el ruso, el uzbeko, el inglés, el francés, el portugués y el árabe, y se maneja en otros idiomas.



El traficante ruso Viktor Bout.

Ajustada victoria del Nava Caja Segovia en casa ante el Amazsa Urdaneta. PÁGINA 35



Un jugador del Nava se dispone a lanzar a la portería contraria

FÚTBOL SALA El Caja Segovia organiza un viaje a Alcalá de Henares para ver el Inter-Caja

FÚTBOL El Ávila será el próximo rival de la Segoviana en el encuentro que se jugará el domingo

LA IMAGEN DE LA JORNADA



El Caja Segovia también apoya la candidatura cultural. El Caja Segovia de fútbol sala quiso sumarse de manera explícita a la corriente popular de apoyo a la candidatura de Segovia para albergar la capital cultural europea en el año 2016. Antes de iniciarse el encuentro que midió al conjunto segoviano con el Marfil Santa Coloma, los jugadores posaron con la bandera de la candidatura. Difícilmente la ciudad encontrará trabas en el deporte segoviano para optar a esa capitalidad. / FOTO: KAMARERO

|POR LA BOCA...|

►BELLOTA/ SEGOVIANA

«No se ha visto el fútbol que queríamos»

Pero como sí se vio la victoria que quería la Segoviana, todos contentos.

►ALONSO/ TORDESILLAS

«La primera parte fue de la Segoviana, pero la segunda no fue nuestra»

Cuestión de aprovechar el aire.

►VELASCO/ CAJA SEGOVIA

«Esta derrota nos servirá para tener los pies en el suelo»

Pero bien clavados.

►A. PLAZA/ MARFIL

«Para mí supone un orgullo ganar en el Pedro Delgado»

El técnico del Marfil Santa Coloma alabó el gran ambiente de fútbol sala que se respira en Segovia. También lo hizo el año pasado, cuando entrenaba al Gestesa

|EL FÚTBOL SALA |

El Caja se mantiene en la zona alta a pesar de su primera derrota

►Desde abril de 2005 el equipo segoviano no encajaba siete goles jugando como local

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La primera derrota del Caja Segovia en la temporada, dolorosa ya no sólo por ser la primera, sino por haberse producido en casa después de un año sin perder en la competición liguera, no ha tenido más efectos negativos a efectos de la clasificación que el descenso de la segunda a la tercera plaza, puesto que el sorprendente Benicarló superó al Azkar Lugo y logró empatar a puntos con el equipo segoviano, superándole por mejor coeficiente de goles.

Los siete goles que encajó el Caja en el Pedro Delgado suponen la peor marca defensiva del equipo en casa desde que, en abril de 2005, el Miró Martorell le empatara a siete goles en el último partido de Liga que el Caja jugó ese año en casa. Poco antes, en el mes de marzo, ElPozo Murcia había superado al equipo segoviano por el marcador de 5-8.

Evidentemente el primero de los objetivos que ha de plantearse

el equipo de Jesús Velasco a corto plazo es el de elevar su intensidad defensiva, y más teniendo en cuenta el próximo rival del Caja Segovia, que será el Inter Movistar en el encuentro correspondiente a la quinta jornada de Liga que se disputará el próximo domingo en

el pabellón Cajamadrid de Alcalá de Henares, y que será retransmitido por Marca TV.

El Caja Segovia ha puesto en marcha un viaje para todos los aficionados que el próximo domingo quieran acudir a Alcalá de Henares a presenciar el encuentro de liga.

La expedición saldrá el domingo a las 9:45 horas del pabellón Pedro Delgado y regresará una vez finalizado el encuentro. Los precios son de 20 euros para los adultos, y de 10 euros para jubilados e infantiles hasta 14 años. El precio incluye viaje e invitación al partido.

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 2	25 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 3	28 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 4	2 OCTUBRE
1 Benicarló.....	6	1 Xacobeo Lobelle.....	9	1 Xacobeo Lobelle.....	12
2 Xacobeo Lobelle.....	6	2 Caja Segovia.....	9	2 Benicarló.....	9
3 Caja Segovia.....	6	3 Benicarló.....	6	3 Caja Segovia.....	9
4 FC Barcelona.....	4	4 Inter Movistar.....	6	4 Inter Movistar.....	7
5 Azkar Lugo.....	3	5 ElPozo.....	6	5 FC Barcelona.....	7
6 ElPozo.....	3	6 Sala 10 Zaragoza.....	6	6 ElPozo.....	7
7 Inter Movistar.....	3	7 Playas Castellón.....	6	7 Manacor.....	7
8 Xota Navarra.....	3	8 FC Barcelona.....	4	8 Sala 10 Zaragoza.....	6
9 Sala 10 Zaragoza.....	3	9 Xota Navarra.....	4	9 Playas Castellón.....	6
10 Playas Castellón.....	3	10 Manacor.....	4	10 Marfil Sta Coloma.....	5
11 Manacor.....	3	11 Azkar Lugo.....	3	11 Xota Navarra.....	5
12 Carnicer.....	1	12 Marfil Sta Coloma.....	2	12 Reale Cartagena.....	4
13 Marfil Sta Coloma.....	1	13 Carnicer.....	1	13 Azkar Lugo.....	3

BALONCESTO EL CD BASE A JUGAR

■ El CD Base Caja Segovia perdió en su primer partido de la pretemporada, ante el Basket La Cistérniga y por 65-69, en un encuentro muy disputado. Juan Carlos Manrique dio minutos a todos sus jugadores de los que dispuso, para poner en práctica distintos sistemas de jue-

go, a falta de dos semanas para el inicio de la competición en la Primera División, en la que compartirán grupo con La Cistérniga, un rival que el año pasado se mantuvo entre los mejores, y que el domingo tuvo que emplearse a fondo para derrotar al equipo segoviano.



| EL TERMÓMETRO |

| CALIENTE |

► **CD La Granja.** Tres partidos ganados y uno empatado, con 11 goles a favor y ninguno en contra. Los números que está presentando el equipo en este inicio de temporada están siendo más que buenos. Ante el Normase sufrió para ganar, pero se ganó.

► **Anel.** Al igual que sus compañeros, no lo ha pasado bien el central de la Segoviana en este arranque de competición. El gol que marcó de cabeza en el campo del Tordesillas ha de servir para alegrar muchos fantasmas.

► **BM Nava.** Tres partidos, tres victorias. En Nava se siguen divirtiendo con el balonmano que juega su equipo.

| FRÍO |

► **Caja Segovia.** El día que se cumplía un año de imbatibilidad en el Pedro Delgado en lo que a la competición regular se refiere, el equipo hizo un mal partido y acabó perdiendo de forma merecida ante el Marfil.

► **Arlequín.** No ha comenzado bien en su debut en la Primera Nacional A. Ante el Albense llegó la primera derrota en casa.

► **Unai Bañuelos.** Su entrada al navero Carlos Domínguez en el partido que el Nava jugó frente al Amazsa Urdaneta estuvo fuera de lugar y llevó a un compañero a sufrir una lesión. Perder los nervios nunca lleva a nada bueno.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL

FÚTBOL SALA: EL MARFIL LE HINCÓ EL COLMILLO AL CAJA SEGOVIA

CAJA SEGOVIA	MARFIL
5	7



| EL FÚTBOL |

EL DOMINGO POR LA MAÑANA, EL ÁVILA

La Segoviana apuntala su defensa para sobrevivir

El equipo azulgrana sólo ha encajado un gol en los últimos tres partidos y comienza a recuperar a sus jugadores lesionados

El pasado domingo la Gimnástica Segoviana dio un firme primer paso para salir de la crisis de resultados que ha llevado al equipo a ocupar la zona baja de la clasificación en uno de los peores arranques ligueros de la historia azulgrana en la Tercera División. La victoria ante el Tordesillas llegó gracias a un acertado cabezazo de Anel, pero también se fraguó desde el orden defensivo.

Puede que tenga algo que ver, o puede que no tanto, pero lo cierto es que desde que Paco Maroto ha repetido línea defensiva con Chus en la derecha, Pablo Morales y Alex en el eje de la zaga, y Víctor Pérez en el lateral zurdo, el equipo azulgrana sólo ha encajado un gol en los últimos tres partidos, lo que ha propiciado que la Segoviana haya suma-

do tres encuentros consecutivos sin perder, logrando cinco puntos de nueve posibles. No es una cantidad de puntos como para tirar cohetes, y más teniendo en cuenta que los

La zaga formada por Chus, Pablo, Alex y Víctor Pérez se ha mostrado como la más solvente desde el inicio de la Liga

rivales no eran de excesivo fuste salvo el Huracán Z, que dio la sorpresa de la pasada jornada superando al Valladolid B, pero no cabe duda que cuando un equipo está sumido en una crisis como en la que cayó la

Segoviana en el comienzo liguero, hay que apoyarse en cualquier dato positivo que aparezca.

Otro aspecto que invita al optimismo fue la aparición en el campo de los ya ex-lesionados Fran Dorado, Ricardo y Mariano, que colaboraron en la victoria del equipo, y que sin nada se tuerce durante la semana, podrán colaborar también el próximo domingo por la mañana, en el choque que juegue la Segoviana en La Albuera frente al Real Ávila, un derbi que servirá para que el club azulgrana realice la presentación oficial de todas sus categorías inferiores. Quien parece que no podrá ayudar al equipo será Otero, que se tuvo que retirar del campo ante de cumplirse la media hora de juego con un problema muscular.



Durán se dispone a rechazar un remate de cabeza de un contrario. / JUAN MARTÍN

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 4	19 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 5	26 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 6	3 OCTUBRE
1 Valladolid B.....	10	1 Valladolid B.....	13	1 Burgos.....	14
2 Burgos.....	10	2 Burgos.....	13	2 Valladolid B.....	13
3 Arandina.....	8	3 Villaralbo.....	11	3 Arandina.....	12
4 Villaralbo.....	8	4 Arandina.....	9	4 Villaralbo.....	11
5 Numancia B.....	7	5 Numancia B.....	8	5 Aguilar.....	11
6 Ponferradina B.....	7	6 Íscar.....	8	6 Cebreña.....	10
7 Bembibre.....	7	7 Astorga.....	8	7 Ponferradina B.....	10
8 Íscar.....	7	8 Aguilar.....	8	8 Ávila.....	10
9 Astorga.....	7	9 Bembibre.....	7	9 Numancia B.....	9
10 Aguilar.....	7	10 Cebreña.....	7	10 Almazán.....	9
11 Ávila.....	7	11 Ponferradina B.....	7	11 Astorga.....	9
12 Almazán.....	5	12 Ávila.....	7	12 Íscar.....	8
16 Segoviana.....	2	16 Segoviana.....	3	15 Segoviana.....	6

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA · DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



MARTES
12 Oct
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S. REALE CARTAGENA



El foto "MATÓN"

A reponer fuerzas

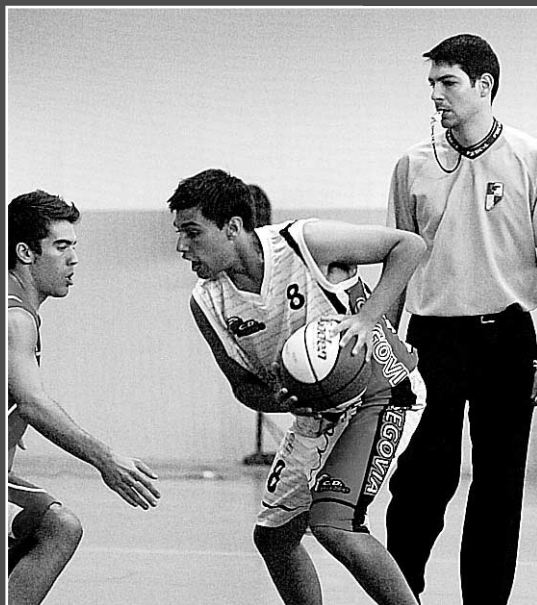
Después de disputar un intenso partido de fútbol, el tradicional bocadillo sigue siendo imprescindible para los jugadores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hay aspectos en el mundo del deporte que con el paso de los años van convirtiéndose en tradiciones. Uno de ellos es el de la "cervecita de después", una actividad que se practica mucho en el deporte amateur, que tiene su variación en el "bocata y refresco" que suelen poner en práctica los deportistas federados, como se ve en la imagen tomada por nuestro fotógrafo de cabecera. Aunque, sin ánimo de hacer publicidad gratuita y sí de informar de una realidad constatable, es difícil encontrar en el campo "Mariano Chocolate" unos bocadillos de panceta mejores que los que hace Esteban, que suele sumar a los ingredientes habituales unas altas dosis de cariño hacia el deportista que le dan al bocata un sabor extraordinario. Porque, puestos a escoger, después de un partido es mejor un bocadillo de panceta que uno de queso con anchoas, Claro que para gustos están los colores...



Los jugadores, en la puerta de los vestuarios disponiéndose a reponer fuerzas con bocadillo y agua. /KAMARERO



El jugador del CD Base sujeta con fuerza el balón. /A.B.



Un policía nacional devuelve el balón. /KAMARERO



El futbolista de la Segoviana de pie, y el del Unami por los suelos. /A. BENAVENTE



Geison tapa la boca de David mientras mira a Sergio Lozano. /KAMARERO



Así marcó Lozano el 1-0 para el Caja Segovia ante el Marfil. KAMARERO

BALONMANO

PRIMERA ESTATAL

El Nava ganó el partido a pesar de los desaciertos en los lanzamientos

La victoria por la mínima diferencia pudo ser mucho mayor si los remates a la portería contraria hubieran sido efectivos. Carlos Domínguez cayó lesionado en el último minuto

27

NAVA CAJA

26

AMAZSA URDANETA

NAVA CAJA SEGOVIA: Ángel González, Carlos Domínguez (1), Bruno Vírveda (6), Darío Ajo (7), Luis Alberto Serrador (5), Alberto García (4) y Roberto Pérez (3). Siete inicial. David de Diego, Víctor González (1), Jorge Maestro, Francisco J. Gamarra y Alberto Verdugo. Entrenador: Alvaro Senovilla.

AMAZSA URDANETA: Javier Múgica, Pedro Díaz (4), Alex Beurko (3), Ibai Begoña, Unai Bañuelos (5), Gonzalo García (5), e Iker Alonso (4). Siete inicial. Josu Mentxaca, Carlos González, Gorka Fernández, José Mari Montejo (2) y Mario Losa. Entrenador: José Ochandiano.

ÁRBITROS

Fernández García y Rodríguez Díaz, de Madrid. Sancionaron al Nava con siete amonestaciones y seis exclusiones, más una tarjeta roja a Bruno, mostrada en el último segundo del partido. Por su parte el Urdaneta recibió tres amonestaciones y nueve exclusiones.

INCIDENCIAS.

Unos 500 espectadores, que desde las gradas protestaron a los colegiados por su actuación, especialmente ante la roja de Bruno y la entrada a Carlos Domínguez del pivote vasco Bañuelos, que le costó una lesión en la pierna izquierda, que le mantendrá alejado de la cancha varias jornadas.

GOLES

1-2, 3-4, 5-6, 6-7, 9-9 y 10-12. Primer tiempo. 13-15, 15-17, 17-17, 19-19, 22-22 y 27-26.

AMARUARRI / NAVA ASUNCIÓN

El BM Nava se complicó la vida ante el Amazsa Urdaneta en un encuentro que se puso muy cuesta arriba ante los continuos desaciertos que los naveros mantuvieron en los lanzamientos a puerta, estrellando el balón una y otra vez contra el guardameta Múgica, que mantuvo una buena actuación a pesar de que los locales le hicieran bueno. La si-



El Nava dominó el partido y fue superior, pero erró en los lanzamientos a puerta y ello le complicó el partido. / A. MARUGÁN

tuación pintaba mal y el dominio visitante se manifestaba en el marcador con dos goles a su favor.

Los del Urdaneta estuvieron más activos y eficaces en la primera parte, que cerraron con saldo favorable de dos goles (10-

12). Su juego fue dinámico en la línea de los seis metros, con movimientos del central Alex hacia el lateral Ibai en busca del pivote

Iker, o bien moviendo la defensa hasta encontrar el hueco para penetrar cualquiera de este trío, o posibilitar una mejor posición del extremo izquierdo Gonzalo para batir al guardameta navero Angel, que poco podía hacer ante estas incursiones, aunque resolviera alguna de ellas.

MÁS ACERTADO EN LA SEGUNDA PARTE

El juego del equipo navero estuvo desafortunado a la hora de culminar la jugada en gol. Pese a ello, había dinámica en las circulaciones, lo que unido a algunos contragolpes favorecieron superar la desventaja en el tanteo. La defensa rival se vio trastocada, y las faltas para neutralizar la acción generaron lanzamientos desde los siete metros, que los locales no llegaron a culminar. Ello provocó que, aunque los de casa llegaran a tener dos goles a favor, el Amazsa Urdaneta volviera a tomar ventaja.

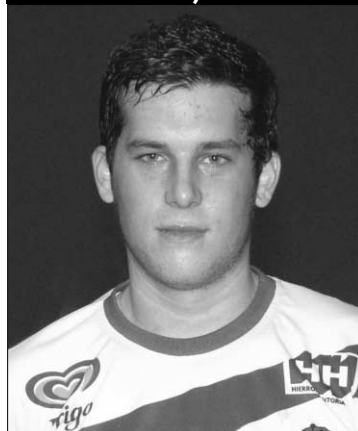
Las circulaciones del Nava mejoraron con Serrador a la cabeza, que ocupó la posición de central ante la ausencia de Carlos Villagrán por sanción de la jornada anterior. Serrador movió mucho el juego en combinación con Roberto Pérez, Carlos Domínguez y Darío Ajo, que éste cerró bien las iniciativas desde el pivote, llegando a convertirse en el máximo goleador. A ello había que sumar las penetraciones y contraataques de Bruno por el extremo más las acciones de Alberto por el lateral.

Aún así el partido mantuvo una igualdad en el marcador que hizo vibrar de emoción las gradas, palpándose los nervios en la cancha, hasta que en los últimos segundos Serrador es objeto de una falta que origina un lanzamiento desde los siete metros, que le terminó por dar la victoria al Nava. Un resultado que para el técnico del Urdaneta podía haber sido diferente, si las exclusiones no les hubieran condicionado y se hubiera conseguido neutralizar la reacción del Nava en esos críticos minutos.

CLASIFICACIÓN

AMENABAR ZKE - SANCO-ANAITASUNA	31-19
CALMEC BARAKALDO - EREINTZA	27-28
APARKABISA TRAPAGARÁN - J.D. ARRATE	33-22
NAVA CAJA SEGOVIA - AMAZSA URDANETA	27-26
BIGARA PULPO K.E. - BM. CORRALES	31-34
ARANGA BM. SORIA - C.D. EGIA ESKUBALOA	30-36
Bm. COLINDRES - BETI-ONAK	28-23
J G E P GF GC Pt	
1 AMENABAR ZKE	3 3 0 0 78 61 6
2 NAVA CAJA	3 3 0 0 88 83 6
3 APARKABISA	3 2 0 1 94 82 4
4 BM. CORRALES	3 2 0 1 94 90 4
5 BIGARA PULPO	3 2 0 1 92 90 4
6 BETI-ONAK	3 2 0 1 85 83 4
7 EREINTZA	3 2 0 1 81 79 4
8 BM. COLINDRES	3 1 1 1 84 80 3
9 EGIA ESKUBAL.	3 1 1 1 101 98 3
10 ARANGA SORIA	3 1 0 2 86 92 2
11 ANAITASUNA	3 1 0 2 83 93 2
12 URDANETA	3 0 0 3 77 87 0
13 BARAKALDO	3 0 0 3 71 83 0
14 J.D. ARRATE	3 0 0 3 78 91 0

BM NAVA CAJA SEGOVIA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1. DARÍO AJO	14 GOLES
2. ROBERTO PÉREZ	14 GOLES
3. CARLOS DOMÍNGUEZ	11 GOLES
4. BRUNO VÍRSEDA	11 GOLES
5. CARLOS VILLAGRÁN	11 GOLES
6. ALBERTO GARCÍA	8 GOLES
7. LUIS A. SERRADOR	5 GOLES
8. JORGE MAESTRO	4 GOLES
9. VÍCTOR ALONSO	3 GOLES
10. VÍCTOR GONZÁLEZ	1 GOL

La Planta de Calidad
VIVEROS
Herol, S.L.

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

BM NAVA CAJA SEGOVIA



MEJOR JUGADOR

PUNTUACIONES

3 Puntos	LUIS A. SERRADOR
2 Puntos	ROBERTO PÉREZ
1 Punto	DARÍO AJO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. ROBERTO PÉREZ	6 PUNTOS
2. DAVID DE DIEGO	6 PUNTOS
3. LUIS A. SERRADOR	3 PUNTOS
4. CARLOS VILLAGRÁN	2 PUNTOS
5. CARLOS DOMÍNGUEZ	1 PUNTO
6. DARÍO AJO	1 PUNTO

La Planta de Calidad
VIVEROS
Herol, S.L.

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

LAS DECLARACIONES

►ARITZ ADÚRIZ

«Si me han llamado es gracias a mis compañeros»

El delantero del Valencia comentó ayer, tras conocer que finalmente ha sido incluido en la lista de Vicente del Bosque para los partidos de España contra Lituania y Escocia, que «gracias a los compañeros se puede ir convocado con la selección». Aduriz reconoció estar «satisfecho y contento» por la llamada del seleccionador. «Gracias a jugar a un nivel muy alto en el Valencia me han hecho llegar a la selección», indicó. El atacante dijo que lo que más le preocupa en el fútbol es el presente y no piensa en el futuro, pero intentará «disfrutar y vivir el momento y si tiene que llegar algo más, bienvenido sea».

►BORJA VALERO

«La selección es el sueño de cualquier jugador»

El centrocampista del Villarreal declaró ayer que la selección es «el sueño de cualquier jugador» y que también lo es para él. «El grupo de la Eurocopa y el Mundial era el mismo y era difícil entrar. Es una lástima que sea por las lesiones de compañeros, pero la verdad es que estoy muy contento», comentó. Para Borja, la llamada de la 'roja' es «el paso máximo de un futbolista» y más aún en «un momento tan bueno» como el que atraviesa la 'roja'.

►PABLO HERNÁNDEZ

«Mi vuelta significa que estoy haciendo bien las cosas»

El centrocampista del Valencia destacó, tras conocer que el seleccionador le había convocado para los dos próximos partidos del equipo nacional, que volver a la selección significa que cumple con su trabajo en su equipo. «Estoy contento por volver. Para mí, significa mucho, quiere decir que estoy haciendo bien las cosas en el Valencia», aseguró.

►DEL BOSQUE

«Casi todos los campeones del mundo van a llegar a 2012»

El seleccionador español de fútbol, Vicente del Bosque, manifestó su confianza en que el grueso de los jugadores que ganaron el Mundial de Sudáfrica también sean importantes en la Eurocopa de 2012 y en el próximo Campeonato del Mundo de 2014.

Nuevas caras en la roja

Del Bosque llama a Aduriz, Pablo, Borja Valero y Bruno Soriano para cubrir las bajas

AGENCIAS / MADRID

Con las bajas por lesión de Fernando Torres, Pedro Rodríguez y Jesús Navas, que se suman a la de Xavi Hernández, el seleccionador nacional, Vicente del Bosque, estaba obligado a introducir nuevos nombres en su lista para los dos partidos clasificatorios para la Eurocopa 2012 de este viernes y el próximo martes. Así, el técnico salmantino 'tiró' de la zona del Levante -donde se encuentran los dos equipos que lideran la clasificación de la Liga- para cerrar su plantel de futbolistas y llamó a Pablo Hernández y Aritz Aduriz, del Valencia, y a Bruno Soriano y y Borja Valero, del Villarreal.

Dos de los cuatro convocados ya han participado con la 'roja'. Así, Pablo Hernández vuelve a una lista de del Bosque después de haber jugado con la selección el año pasado, cuando participó en la Copa de las Confederaciones y en el

Los cuatro convocados provienen del Valencia y el Villarreal, los dos primeros clasificados en Liga

amistoso en Viena el 18 de noviembre (1-5).

Para Bruno Soriano, tampoco es la primera llamada, ya que disputó el amistoso de España en México el pasado julio, justo un mes después de la consecución del título en el Mundial de Sudáfrica.

En cambio, para Aduriz y Valero sí que se trata de su 'primera vez' y ambos podrían debutar con el combinado nacional absoluto. Es más, el delantero vasco, que suma ya seis goles en lo que lleva de temporada, tendrá la oportunidad de 'estrenarse' con la selección, ya que no ha vestido nunca la elástica nacional.

Por su parte, Borja Valero ya ha triunfado en las categorías inferiores de la 'roja', destacando el título conquistado en el Europeo sub-19 en 2004, donde anotó el gol de la final ante Turquía.

Los internacionales se concentrarán hoy (están citados a las 13,00 horas en Las Rozas) para preparar los encuentros de clasificación para la próxima Eurocopa de 2012, que se disputarán los días 8 y 12 de octubre en Salamanca, ante Lituania, y en Glasgow, frente a Escocia, respectivamente.

EXPLICACIONES. Tras los nombres, las razones. El seleccionador explicó que la entrada en la lista de convocados de Bruno, Borja Valero, Pablo y Aduriz no ha sido porque sus equipos están en lo alto de la tabla, sino por su trabajo en lo que va de temporada.

«No he mirado la clasificación para hacer la lista, sino en función de los jugadores que verdaderamente están haciendo méritos para estar aquí. Valencia y Villarreal



Aduriz podría vestir por primera vez la elástica de la selección, ya que nunca ha participado en las categorías inferiores. / EFE

Pedro, tres semanas de baja



El delantero tinerfeño del Barcelona Pedro Rodríguez, quien se lesionó el domingo en el partido de Liga que su equipo disputó ante el Mallorca, estará unas tres semanas de baja, según informó ayer el club catalán. Las pruebas médicas a las que se sometió el canario determinaron que padece una rotura en los isquiotibiales de la pierna izquierda, y no en el bíceps femoral como se diagnosticó tras el encuentro.

Pedro se lesionó en la segunda parte, en una jugada fortuita en la que se quedó trabado en el césped del Camp Nou -en muy mal estado desde el inicio de temporada- y fue sustituido en el minuto 77 por el debutante Nolito.

El canterano se perderá los choques que España debe jugar ante Lituania y Escocia de clasificación para la próxima Eurocopa, así como el duelo contra el Valencia y Copenhague con los blaugrana. Así, podría regresar ante el Ceuta en Copa del Rey o, de no querer arriesgar, en Liga ante el nuevo Sevilla de Gregorio Manzano.

están haciendo buen fútbol en este inicio de competición», dijo.

El entrenador salmantino dio a conocer los motivos por los que había llamado a cada futbolista. «Pablo y Bruno ya han tenido contacto con nosotros y están jugando bien. Los otros dos están haciéndolo francamente bien. A Aduriz, cuando estaba en Mallorca ya estuvimos a punto de llamarlo, y a Borja le conozco desde que tiene 10 años», indicó.

Además, reconoció que a pesar de solo tener tres bajas en la lista, ha llamado a cuatro futbolistas «por cuestión de entrenamientos y no vaya a suceder alguna otra cosa, como lesiones que puedan ocurrir estos días».

La «mala suerte» del Barça

Abidal lamenta que hace dos años, con las mismas oportunidades, el equipo goleaba

AGENCIAS / BARCELONA

Está claro que el FC Barcelona no es el mismo de hace un par de años, aquel equipo de las seis copas que creaba magia en cada encuentro. Ahora, a los hombres de Pep Guardiola les cuesta mucho más encarrilar sus partidos y así se está demostrando en los primeros compases de la temporada. Algo así dejó ayer intuir el defensa 'culé' Eric Abidal, quien estimó que al conjunto le está faltando fortuna con el gol en este inicio de campeonato, pero no quiso encender las luces de alarma porque entiende que son «pequeños detalles» los que impiden una mayor eficacia goleadora.

«Hace dos años, el partido ante el Mallorca a los 20 minutos lo hubiésemos ido ganando por 4-0 creando las mismas ocasiones, porque la suerte que teníamos es que lo enchufábamos todo. Ésta es la suerte que nos está faltando esta temporada», argumentó.

Abidal comentó que el domingo, en la primera mitad, «el equipo hizo un trabajo casi perfecto», pero que faltó lo esencial: «Matar el encuentro marcando más goles para así poder jugar con más tranquilidad la segunda».

El lateral francés no sabe explicar por qué en este inicio de temporada el Barça está tan negado de cara a puerta, pese a crear infinidad de oportunidades: «El fútbol son muchos detalles, un centro demasiado fuerte, un jugador que llega un poco más tarde al remate. Lo hacemos muy bien durante los entrenamientos, jugamos muy bien durante los partidos, pero nos falta la suerte de marcar más».

Para Abidal, más preocupante que el poder realizador del equipo son los puntos que se están escapando del Camp Nou. «No me preocupa si marcamos muchos goles



Abidal lucha por el balón durante el encuentro del pasado domingo. / EFE

o no, porque lo importante es ganar y con 1-0 es suficiente», apuntó.

También le disgusta que al equipo le marquen, como el domingo, a balón parado -«un tanto a la salida de un córner es un gol que se puede evitar», se lamentó- y no quiso cargar contra el mal estado del césped: «No estamos aquí

para buscar excusas y, si está mal, lo está para todos».

Sí restó importancia al hecho de que Bojan Krkic no se haya entrenado aún como goleador. «Bojan es delantero y, cuando no marca, se enfada, es lógico. Pero para eso estamos nosotros aquí, para ayudarle a que se desbloquee y pueda jugar más libre», señaló.

Cambio de césped en el Camp Nou

El FC Barcelona empezó ayer por la tarde los trabajos para reemplazar el césped del Camp Nou -en muy mal estado desde el inicio de temporada- aprovechando el parón en las competiciones de clubes por los compromisos de las selecciones nacionales. La entidad apostó por levantar la hierba, toda vez que ésta no se ha recuperado en la forma prevista y que, el pasado domingo, incluso provocó la lesión muscular de unos de sus jugadores, Pedro Rodríguez, que se quedó trabado en un lance del partido ante el Mallorca. Este cambio del césped permitirá disponer de un terreno de juego en buenas condiciones con el retorno de la competición. El Barça no ha querido correr el riesgo de dedicar más tiempo al tratamiento y recuperación de la hierba actual y ha optado por cambiar el césped, que estará listo el próximo fin de semana. De este modo, los nuevos tepes de hierba tendrán una semana para arraigar y compactarse antes del encuentro de Liga ante el Valencia, que se disputará el sábado 16 de octubre.

Por último, el lateral azulgrana valoró su ausencia en la convocatoria de la selección francesa. «No me duele no estar, es lógico. Durante 10 días ha habido cuatro partidos que yo no he jugado con el Barça (se fue a la Martinica a despedirse de su abuelo moribundo) y, si no juego aquí, es difícil hacerlo con la selección», concluyó.



El técnico del Madrid, José Mourinho.

Butragueño insiste en «dejar trabajar» a 'Mou'

El madridista pide «tener paciencia» hasta que se afiance el equipo

AGENCIAS / MADRID

Después de la goleada del Real Madrid al Deportivo de La Coruña (6-1) el pasado domingo, la tranquilidad vuelve al conjunto blanco. Tras un inicio de temporada con mucha incertidumbre por su pobre juego, ayer, Emilio Butragueño, director de Relaciones Institucionales de la entidad 'merengue', comentó que «hay que seguir teniendo paciencia» y «dejar trabajar» al entrenador portugués José Mourinho para hacer «el bloque que se pretende».

«Es un entrenador fantástico, acostumbrado a ganar y a sacar lo mejor de la plantilla, lo ha demostrado durante 10 años. El equipo poco a poco seguirá mejorando.

La temporada es larga y hay que seguir teniendo mucha paciencia», aseguró Butragueño.

Sobre la goleada que el Real Madrid endosó en la última jornada al Deportivo de La Coruña, Butragueño comentó que son «un equipo que por el potencial que tiene puede conseguir eso con bastante frecuencia».

«La efectividad tan mala que hemos tenido en otros partidos, ayer fue todo lo contrario. De las cuatro primeras ocasiones que llegamos marcamos tres. Eso en el Bernabéu termina siendo demoledor», subrayó.

El directivo afirmó que las consignas del conjunto capitalino deben ser el «trabajo y la paciencia».

«Hay que esforzarse cada día por intentar ser mejor y los que están alrededor del equipo entregarse al club. Mourinho tiene una enorme capacidad y hay que intentar que pueda desarrollarla», explicó.

El ex futbolista no quiso hablar sobre el Barcelona y restó importancia al empate de los azulgrana en la última jornada frente al Mallorca. «Lo importante es que estamos bien nosotros sin fijarnos en nadie. El Barça es un gran equipo y será un rival hasta el final. Nosotros tenemos que ir fortaleciendo nuestras virtudes para empezar a hacer el equipo que pretendemos que finalmente sea», incidió.

Por último, el ex delantero 'merengue' se refirió a Cristiano Ro-

naldo, que marcó dos goles el domingo y al que se le vio en las últimas jornadas preocupado por la falta de acierto. «Cristiano es un jugador admirable por la capacidad de sacrificio, la ilusión, la ambición y con esa actitud es normal que meta muchos goles», concluyó.

Forlán: «Si llega una buena oferta, me iría del Atlético»



El uruguayo Diego Forlán.

AGENCIAS / MADRID

A lo largo de este pasado verano se estuvo hablando de la posibilidad de que el uruguayo Diego Forlán abandonase la disciplina del Atlético de Madrid para recalar en otro equipo con mayores pretensiones. Finalmente, el delantero 'charrúa' se quedó en el conjunto 'colchonero', pero, pese a que sus más fervientes seguidores lo interpretaran como un acto de 'amor a los colores', el ariete desveló ayer que si llegara «una buena oferta» tanto para él como para la entidad abandonaría el club, ya que desde que llegó a Europa no se siente «atado a ningún equipo».

«Si llega una buena propuesta puedes decidir quedarte o marcharte. Si tuviera oportunidad, me marcharía. Como siempre he dicho, vine a Europa dejando mi casa y dejándolo todo, así que no me siento atado a un equipo», señaló Forlán.

El uruguayo no «vería mal» su salida si llega una proposición adecuada para él y «también para el equipo». En este sentido, recordó su estancia en la Premier League. «El tiempo que pasé en Inglaterra fue maravilloso, disfruté mucho y si tuviera la oportunidad de volver sería realmente feliz», añadió.

Forlán es consciente de que su cotización ha subido tras ser nombrado el mejor jugador del pasado Mundial de Sudáfrica, aunque «de momento» sigue siendo miembro del Atlético de Madrid. «Los periódicos siempre dicen cosas, pero tengo contrato con el club y no hay más que decir», zanjó.

AGÜERO. Por otro lado, el entrenador del cuadro rojiblanco, Quique Sánchez Flores, afirmó que al equipo le duele la lesión producida frente al Athletic de Bilbao de Sergio Agüero «en todos los sentidos» y que no se «dejaran de quejar» por la acción que provocó que el jugador esté dos semanas de baja.

LA PRÓRROGA 6ª JORNADA

47
LLEGADAS

AL ÁREA, UNA CADA DOS MINUTOS, LOGRÓ EL BARCELONA ANTE EL MALLORCA. SI NO ES FALTA DE PUNTERÍA, LLÁMENLO MILAGRO...

[LA IMAGEN]



El 'Dépor' no levanta cabeza, pero Lotina no se rinde. Desde la temporada 1972-73 el Deportivo de La Coruña no era colista de Primera División. Ahora el mazazo es doble. Ocupa el 'farolillo rojo' a cuenta de una goleada humillante por parte del Real Madrid (6-1). Pero, pese a todo, su entrenador, Miguel Ángel Lotina, no piensa abandonar el barco. «Dimitir es de mediocres», señaló ayer el técnico, que insistió en que la receta está en que «los del vestuario» se pongan las pilas. / FOTO: EFE

[POR LA BOCA...]

►MOURINHO/ MADRID

«Las dudas me motivan y me hacen gracia»

Esas sonrisas y esas carcajadas le delatan, sin duda...

►QUIQUE/ AT.MADRID

«Hemos cambiado el sistema y no salió bien»

¿Qué fue del 'Lo que funciona no se toca'?

►LAUDRUP/ MALLORCA

«Tuvimos suerte»

Recibir 21 disparos y encajar un solo gol es algo más que suerte.

►PABLO/ VALENCIA

«No somos líderes por casualidad»

Ni por declaraciones tan sesudas.

►LILLO/ ALMERÍA

«La falta de acierto ha sido injusta»

Lo injusto es el resultado: la falta de acierto solo es torpeza o mala suerte.

[LA CONTRACRÓNICA]

Un nuevo adelantamiento

►Pasando por encima de las soberbias campañas de Valencia y Villarreal, el resumen que queda de la sexta jornada es que el Real Madrid vuelve a estar por encima del Barcelona

Hay dos equipos que lo están haciendo muy bien y que ocupan los dos primeros puestos de la clasificación. El primero acumula cinco victorias y un solo empate; el segundo, después de arrancar la temporada con una sorprendente derrota, suma cinco victorias consecutivas. Pero claro, como no se llaman ni Madrid ni Barcelona (no importa el orden), apenas se les presta atención. Algo se mueve a orillas del mediterráneo, pero los sobresalientes arranques de Valencia y Villarreal son segundo plato, si no postre, en un menú blanco y azulgrana. La jornada queda injustamente resumida en un 'nuevo adelantamiento' entre los dos grandes favoritos.

Primero pinchó el Real Madrid y el Barça le tomó la delantera; luego llegó una voltereta por el 'Hérculazo' en el Camp Nou; más tarde el tropiezo blanco de Levante; y solo una jornada después, otro traspié azulgrana en casa permite al Real Madrid ponerse por delante del Barcelona. Se van a pegar toda la temporada mirándose el om-

bligo y comprobando el retrovisor. Y el resto del planeta, picando en este absurdo juego de millones de euros y millones de intereses y pasiones mientras el resto queda en un segundo plano que no merece.

La cuarta voltereta entre los dos 'gallos' de la Liga se fraguó en un nuevo batacazo del Barça en el otrora inabordable Camp Nou. Lo del Hércules fue un accidente, lo

del Sporting (exiguo 1-0) un aviso... y el domingo, el empate a uno ante el Mallorca certifica que hay algo que no funciona. Guardiola se rebana los esos buscándole explicaciones a ese 'algo' que turba al Barça ante su afición, pero la fría estadística basta para encontrar una clave irrefutable: 47 llegadas al área, 72 por ciento de posesión, 19 disparos, 10 de ellos entre los

tres palos... El técnico azulgrana bien podría hacerse dueño de las palabras de Mourinho hace apenas una semana: «Algún día un pobre equipo pagará las consecuencias de todas las ocasiones que fallamos».

Ese equipo fue el Deportivo, un fantasma de aquél *Superdépor* que imaginó Lendoiro y dibujaron Arsenio e Irureta. Los gallegos son colistas por méritos propios, a tenor de lo demostrado el domingo en el Bernabéu. Fue una noche plácida para el sentimiento blanco, quizás herido por el pobre fútbol exhibido hasta la fecha, quizás angustiado por la extraña falta de gol que atenazaba a un equipo plagado de goleadores... Cristiano Ronaldo, el de la 'ansiedad', se desquitó con un doblete, Higuaín también encontró el camino de la celebración, de nuevo Di María (a ver si no va a ser tan mal fichaje...) e incluso Ozil, ovacionado por la parroquia en su salida. El 6-1 puede ser la carta de presentación definitiva o un espejismo... Pero vale para adelantar.

[OTRAS LIGAS, OTRO ANÁLISIS...]

| AL FINAL, DE JONG LO CONSIGUIÓ |

- En la final del Mundial, le plantó los tacos en el pecho a Xabi Alonso. Una entrada que merecía roja y un par de años entre rejas. Y como no le pararon los pies, el domingo **De Jong** rompió una tibia: el holandés se llevó por delante a **Ben Arfa** (Newcastle), que se perderá la temporada y quién sabe si una prometedora carrera...
- Cuando el **Milan** se atora, salen los de siempre: el gol de **Pirlo**, un derechazo desde casi 40 metros la escuadra, para enmarcar.
- El **Liverpool** entra en barrena y ya está en puestos de descenso. «You'll never walk alone». ¿Le seguirían a la 'First'?
- Otra de caídas libres, el **Bayern** de Múnich está en la mitad baja de la tabla a ocho puntos del sorprendente líder, el Mainz. Los grandes de Europa se tambalean.
- Y hablando de grandes: Inter, o; Juventus, o. En **Italia** siguen sin defraudar...

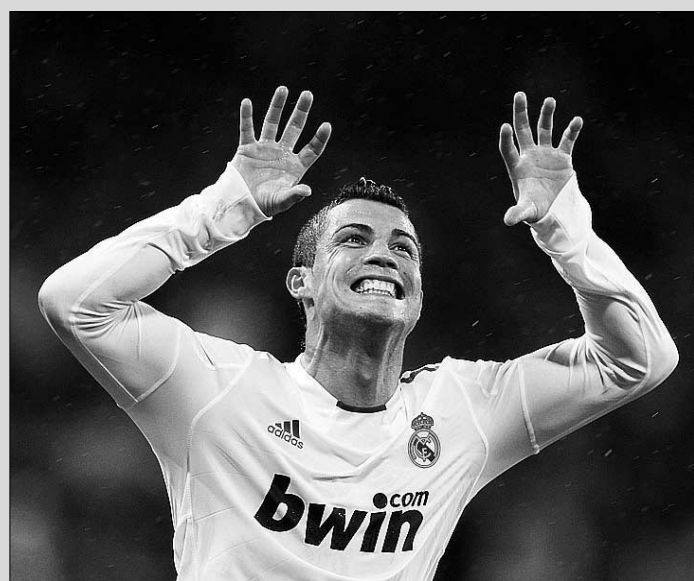


HAY ALGO MÁS HUMILLANTE QUE DARLE UN PALO A UN ENTRENADOR (QUIQUE A MANZANO) Y QUE LUEGO ÉSTE TE BAILE



FÚTBOL RESUMEN DE LA JORNADA DE LIGA DE PRIMERA DIVISIÓN
POR **DIEGO IZCO**

| LA BOLSA |



| SUBEN |

- ✓ **Cristiano Ronaldo.** Aquejado de una ansiedad goleadora ficticia o real, acusado de egoísmo y egocentrismo, de vez en cuando tira de rabia y calidad para demostrar quién es en realidad.
- ✓ **Emery.** El Valencia sigue aferrado al liderato. Aprovechando los vaivenes de los dos grandes con sacrificio y fútbol de compromiso, el equipo ché cabalga a ritmo de alternativa al título.
- ✓ **Villarreal.** La inercia de la pasada temporada les vale para ser segundos. Garrido sólo aplica normalidad, y los Nilmar, Rossi, Cazorla y compañía, categoría: quinta victoria consecutiva.
- ✓ **Parejo.** Exhibición de toque ofensivo de una de las joyas 'anónimas' de la Liga: marcó sólo uno, pero los tres goles del Getafe llevaron su firma.



| BAJAN |

- ✗ **Mascherano.** El 'jefecito' no le da al Barça lo que el Barça esperaba. Va acumulando decepciones personales al mismo ritmo que las colectivas.
- ✗ **Ze Castro.** Cuando la dinámica es mala, algunas actuaciones individuales lo corroboran: paliza encajada, gol en propia puerta, lesión... El central del Deportivo vivió una noche para olvidar.
- ✗ **Zaragoza.** Los optimistas atisban capacidad de reacción; los pesimistas (o realistas), con que no se puede regalar todo el partido (0-2 ante el Sporting) para empatar en la recta final.
- ✗ **Almería.** Vivió una de esas tardes en las que los astros parecen alineados para perjudicarle en todo: tres balones al poste, un penalti fallado... al menos salvó un punto.

| A DOS BANDAS |

Otro tropiezo, más dudas

¿Realmente es corta, como se asegura, la plantilla del Barcelona?

SÍ. Los últimos minutos del partido ante el Mallorca no dejan lugar a la duda: jugadores con los brazos en jarra buscando el aliento donde no lo había. Si eso no se justifica en una plantilla corta, incapaz de solventar dos partidos complicados en cuatro días con viaje a Rusia incluido, no lo justifica nada. El Barça tiene un once inicial, con todos los jugadores a tope, inigualable en el planeta. Pero las alternativas, cuando hay lesiones o, sencillamente, cuando toca dar descanso forzoso a determinadas piezas, no alcanzan para mantener el estatus del considerado mejor equipo del mundo.

NO. Una plantilla corta no es esa en la que faltan Xavi y Villa y juegan, en sus puestos, Iniesta y Bojan. El Barcelona tiene una filosofía clara, una política de cantera que no quiere traicionar, y Guardiola prefiere tener 14 ó 15 primeras espadas y un puñado de canteranos fiables que tapen los huecos que quedan. Si no fuese así, ¿hubiésemos visto el despegar de Pedro, Busquets -campeones del mundo-, Bojan, quizás Jeffren, ahora Nolito...? La plantilla no es ni corta ni insuficiente; tal vez la apuesta sea arriesgada, pero 18 equipos de Primera matarían por tener el fondo de armario que tiene el Barça.



Los jugadores del FC Barcelona se lamentan tras el gol marcado por Nsué el pasado domingo. / EFE

| OPINIÓN |

DIEGO IZCO
Periodista



Sin Xavi

Hay análisis que duran lo que un cigarrillo. Se consumen rápido y sólo queda el humo pululando y el aroma de la habitación cerrada. Análisis cicateros y oportunistas, recortes y quiebros cuando el toro ya ha pasado. Análisis, digo, como el de hace dos semanas, cuando notorios columnistas abogaban por el inicio del fin de la era barcelonista cuando Ujfalusi quebró el tobillo de Messi. Sin el argentino, el mejor futbolista del planeta, el Barça sería menos.

Por supuesto que sería menos. Se habrían quedado calvos de tanto pensar. Pero el Barça solventó con oficio su envite ante el Sporting y sobrevivió a un duelo lleno de aristas donde Almanzor perdió el tambor o Rubin encontró a Kazan. Un empate en el que incluso Messi buscó el desatascador para evitar males mayores.

En medio de esos análisis se colaron otras voces, acaso más pausadas, que defendían otra te-

Xavi es el guía real y espiritual del Barça: es él quien, previamente, da la patente a las jugadas que Messi rubrica

oría: Messi se notará, claro, pero la ausencia que de verdad convierte al mejor Barça en un Barça del montón sería la de Xavi.

Xavi es el epicentro de este terremoto futbolístico blaugrana de los últimos años, y también la brújula rojo pasión que conquistó Europa en 2008 y el mundo en 2010. Insustituible. Y ante el Mallorca, el Barcelona interpretó un vendaval ofensivo, sí, pero a trompicones, sin un patrón conciso, sin una luz en medio de la niebla que quiso dibujar (y consiguió) Laudrup.

Porque Xavi lo es todo en el ideario futbolístico del Barça y la selección española. Lo hace casi todo bien, se desmarca como si no costara, tira paredes o pases de cuarenta metros con la precisión de una máquina, y está permanentemente apoyando al jugador ofuscado, al presionado o al falto de imaginación cuando el rival aprieta y ahoga. Messi es mucho, muchísimo; pero en el fondo (si se le puede resumir) es un finalizador. Todo lo que se ha generado en medio ha pasado por las botas de Xavi previamente: es él el que da la patente de las jugadas que Messi rubrica.

MOTOCICLISMO

Pedrosa recibe el alta con la mente puesta en su regreso

AGENCIAS / BARCELONA

Dani Pedrosa (Honda), que recibió ayer el alta médica tras ser intervenido de su fractura múltiple de clavícula (que sufrió el pasado viernes en los entrenamientos del GP de Japón), quiso dejar claro que, aunque no se pone fecha para su regreso a la competición, sí tiene claro que su objetivo es recuperarse «para volver pronto a los circuitos».

El de Castellar del Vallés explicó que los plazos de recuperación «son muy flexibles» por lo que todo dependerá de su evolución «en los próximos días». De todos modos, empezará la rehabilitación «en breve», sin centrarse «en una fecha de regreso». «Queremos ver cómo evoluciona en los próximos días la lesión, y a partir de ahí, empezar a pensar en volver a los circuitos. Lo importante es recuperarme bien», apuntó.

El catalán, que contaba con opciones de arrebatar el cetro en la categoría reina a Jorge Lorenzo, recalcó que su caída fue «fruto de la mala suerte», pero no quiere darle vueltas. «Cuando te caes y te lesionas, siempre te cabreas, pero no me gusta quedarme pensando en lo que pudo haber sido. Como os digo, fue mala suerte, esta vez me tocó a mí, y ahora hay que levantarse. Las carreras y la vida misma son así y siempre hay que mirar adelante», añadió.

CICLISMO

Contador insiste en que es inocente al «100 por 100»

E. PRESS / MADRID

El ciclista español Alberto Contador reiteró ayer que se declara inocente «al 100 por 100» tras su posible positivo por clenbuterol en un control antidopaje practicado en el pasado Tour de 2010 y afirmó que no entendería una posible sanción por parte de la Unión Ciclista Internacional (UCI).

«Creo plenamente en mi inocencia. Cuando no has hecho nada y has dado todo de tu parte, ¿por qué tengo que aceptar cualquier sanción? Se me puede poner una multa inferior, fuera de temporada, que a nivel práctico es lo mejor para mí, pero a mí no me sirve de nada. Porque una norma no sea correcta, no tengo por qué admitir esto», dijo Contador, que se declaró «enfadado y con una sensación de impotencia» porque se siente «muy comprometido» con la lucha antidopaje.

GOLF

RYDER CUP

Europa vuelve a mandar

El norirlandés McDowell consigue el triunfo para el Viejo Continente en un final de infarto

EFE / NEWPORT (GALES)

El norirlandés Graeme McDowell acabó en junio con 40 años de sequía europea al ganar el Open estadounidense y ayer, en la Ryder Cup disputada en Newport (Gales), puso el punto y final a un épico triunfo (14,5 a 13,5) del Viejo Continente sobre los norteamericanos.

Europa le debe mucho a McDowell, de 31 años. Está en deuda con él por abrir un hueco en el Open USA antes del verano, un 'major' gafe durante 40 años consecutivos para los europeos, y por ofrecer en el otoño lluvioso una lección de temple, el punto decisivo, en el Celtic Manor de Newport.

McDowell se ganó a pulso ser portada de todos los diarios. Se impuso a Hunter Mahan en el hoyo 17 (con dos de ventaja) y se convirtió en el héroe final de una Copa Ryder que regresa a Europa, tras la derrota hace dos años en territorio americano.

Desde el año 1995, Europa ha ganado la Ryder Cup en seis ocasiones, por nada más dos títulos de los estadounidenses. El dominio europeo, pues, continúa.

A pesar de esa hegemonía del Viejo Continente en los últimos 15 años, ayer, con un resultado tan apretado e idéntico al que se dio en las ediciones de 1995, 97 y 99, lo importante es que el golf brilló.

El deporte recuperó por gracia de la Ryder Cup y su formato de juego a 'match play' (por hoyos) toda la emoción que para el mundo pusieron en otro tiempo hombres como Seve Ballesteros, Bernhard Langer, Nick Faldo o José María Olazábal.

Después de cuatro días consecutivos a la intemperie por culpa de

la insistente lluvia en Gales, la Ryder, que por primera en su historia llegó hasta el lunes, se decidió en el último de los 12 partidos individuales. Imposible pedir más emoción.

EMPATE Y EMOCIÓN. Europa encaró la jornada final con un colchón de tres puntos (9,5 a 6,5), que después se diluyó hasta el empate a 13,5 y gracias a la machada del joven debutante e invitado Ricky Fowler, de 21 años. Fowler y su capitán Corey Pavin merecen una felicitación aparte. El primero por empatar como si fuese un veterano un partido que tenía perdido con el italiano Francesco Molinari, y el segundo por su magnífica estrategia.

Pavin situó a los veteranos delante, en el último tercio colocó a Tiger y Mickelson, para cerrar con Fowler y Mahan.

Los ingleses Luke Donald e Ian Poulter, al igual que el español Miguel Ángel Jiménez,

fueron los únicos que cumplieron al ganar sus respectivos partidos. Los invictos Westwood y Kaymer cayeron sin remisión.

Jiménez, especialmente, se exhibió ante el joven Bubba Watson, quien recibió unas lecciones gratis del gran maestro andaluz. El malagueño se impuso por 4 y 3 (4 hoyos de ventaja y 3 por jugarse) y consumó su primera victoria en un domingo de Ryder Cup, después de sus derrotas precedentes en 1999, 2004 y 2008.

Overton, Tiger Woods, Mickelson y Zach Johnson arrollaron en el último tercio. Fowler se agarró a un empate épico y solo por gracia de McDowell Europa estalló de júbilo en Gales.

Miguel Ángel Jiménez se exhibió ante su contrincante, mientras que otros favoritos cayeron sin remisión



El norirlandés McDowell logró el punto necesario para el triunfo europeo. / REUTERS

El último 'putt' que embocó fue el crucial del hoyo 16, que le colocó con dos golpes de ventaja. Mahan, de 28 años y una Ryder jugada, tenía que ganar el 17 y el 18 para, al menos, sacar un empate y retener la Copa (EEUU ganó la última en 2008). Pero tanta presión le arrugó.

Le achicó tanto el momento que no encontró si quiera el 'green' desde el 'tee'. Después, Mahan dio un 'chip' nefasto contra la hierba que apenas movió unos metros la bola. McDowell era ya el dueño del desenlace en el hoyo 17 y, más aún, el héroe de una victoria para el recuerdo.

TENIS

ABIERTO DE CHINA

Fernando Verdasco cae derrotado en la primera ronda

AGENCIAS / PEKÍN-TOKIO

El español Fernando Verdasco y el checo Tomas Berdych, quinto y sexto favorito, respectivamente, del Abierto de China en Pekín cayeron ayer en primera ronda ante dos alemanes, Philipp Kohlschreiber y Michael Berrer.

Verdasco, número nueve de la clasificación mundial de la ATP, fue eliminado por Kohlschreiber, por 6-2 y 7-5, en una hora y 25 minutos, lo que supone su segunda derrota consecutiva en menos de 15 días, ya que la semana pasada perdió ante otro germano, Benjamin Becker, en el torneo de Bangkok, que finalizó el domingo.

Kohlschreiber, que ocupa el puesto 32 de la clasificación mundial de la ATP, se enfrentará en segunda ronda con el estadounidense John Isner, el 22 de este ranking, quien ganó al taiwanés Tsung-Hua, por 7-5 (5) y 6-3.

Tomas Berdych, número siete del mundo, finalista en Wimbledon, perdió ante Michael Berrer, 51, tras un reñido partido de dos horas y veinte minutos de duración, por 4-6, 7-5 y 6-4.

Otro estadounidense, Mardy Fish, número 19 del mundo, salió victorioso en la jornada de ayer al contrario que su compatriota al ganar al serbio Janko Tipsarevi, 34



Fernando Verdasco muestra su decepción tras la derrota de ayer. / EFE

de la ATP, por 6-2 y 7-6 (5). Fish se enfrentará con el ganador del encuentro entre el serbio Novak Djokovic, ganador del Abierto de China en 2009 y primer favorito en la edición de 2010, y el chino Mao-Xin Gong.

En el aspecto positivo, Feliciano López se impuso con gran facilidad al argentino Juan Martín del

Potro por 6-3 y 6-0 en la primera ronda de Tokio, torneo en el que Rafa Nadal y el estadounidense Andy Roddick parten como los dos primeros favoritos.

Del Potro, finalista de este torneo en 2008, fue presa fácil de Feliciano López. El argentino apenas opuso resistencia al español y claudicó en 82 minutos.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	AREVALO: 13:00 horas.
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	FUENTESAUCO: 13:30 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	RIAZA: 14:00 horas.
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 ho- ras.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	SACRAMENIA: 13:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.	SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.
LABAJOS: 13:30 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	TORRECABALLEROS: 9.05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	DOMINGOS Y FESTIVOS
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	AYLLON: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.
PRADENA: 12:30; 14.00 y 18.00 horas.	FUENTESAUCO: 19:30 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	PRADENA: 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	RIAZA: 18:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.	SACRAMENIA: 19:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15	
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

Mármoles Lobargui S.L.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46





EL SEÑOR

D. Tomás Sanz Sanz

GASOLINERA LA PIÑONADA Y
RESTAURANTE SAN BASILIO

Ha descansado en la paz del Señor en Torregutiérrez
el día 4 de octubre de 2010
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Su esposa, Encarnación Medina Fernández; hijos, Pablo (†), Alejandro, Vitorio y Ufe; hijas políticas, Montse, Henar y Pili; nietos, Encarna, Nacho, Adrián y Mario; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés en Cuéllar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR

AGENCIA FUNERARIA
SANTA TERESA & LA PURÍSIMA



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00
Sábados, domingos y festivos
9:00 - 18:00
Domingos y festivos
20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00
Sábados, domingos y festivos
10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los Angeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia
Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24
www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

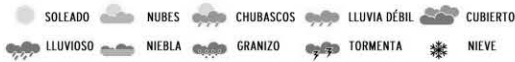
Que existe la posibilidad de publicar las esuelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

 921 46 12 12

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:17 y se pone a las 19:52

NUEVA 07/10 CRECIENTE 14/10 LLENA 23/10 MENGUANTE 30/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿El CO2 seguirá calentando el planeta?

Las emisiones de CO2 provocadas por los hombres hasta ahora y en un futuro, seguirán contribuyendo al aumento de la temperatura y del nivel del mar por más de 1.000 años.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

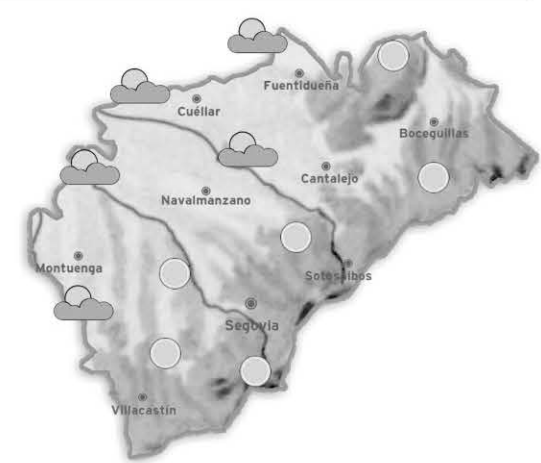


HOY

19° MÁX.
9° MÍN.

Buen tiempo

El tiempo será bueno a lo largo de la jornada del martes. Por la noche se apreciarán nubes altas. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 9°C de mínima y 19°C de máxima. Soplarán vientos moderados del sur.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	7 NIVEL ACTUAL	33 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Buen tiempo

20° MÁX.
10° MÍN.

El tiempo será apacible a lo largo de la jornada del miércoles. Por la noche se apreciarán nubes altas. Ligera bajada de temperaturas. Termómetros alrededor de 10°C a primeras horas y en torno a 20°C a mediodía.



JUEVES

Algunas nubes altas

21° MÁX.
13° MÍN.

La nubosidad será variable la mañana del jueves. Por la tarde existencia de nubes altas, y por la noche prácticamente no habrá nubes. En el llano se apreciarán algunos claros en el cielo por la mañana.

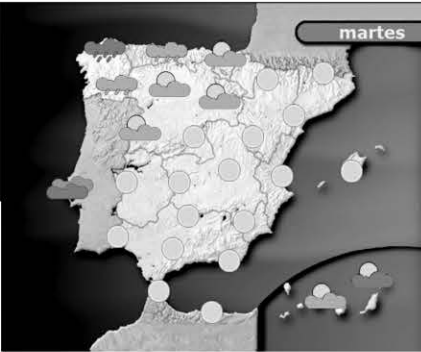


VIENTO 25 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado 14°	SENSACIÓN TÉRMICA
DIRECCIÓN Suroeste	COTA DE NIEVE 3300 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

El martes será una jornada de tregua, con cielos variables o despejados. Sin embargo, durante la mañana, un nuevo frente entrará por Galicia, donde caerán lluvias abundantes. Las temperaturas tenderán a recuperarse.



MAÑANA

Un frente entrará a la península Ibérica y se parará sobre Galicia y Cantábrico. En estas zonas, el tiempo estará nublado y con lluvias, sobre todo en Galicia y Asturias. En el resto dominará el sol. Máximas más altas.

JUEVES

Jornada de cielos variables en casi todo el país. El flujo de vientos de sur permitirá que aparezcan algunos chubasco en el centro y sur peninsular, al mismo tiempo que las temperaturas podrán ascender.

TEMPERATURAS PREVISAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	18°	15°	Cáceres	23°	13°	Guadalajara	21°	6°	Madrid	22°	12°
Albacete	23°	8°	Cádiz	25°	17°	Huelva	24°	15°	Málaga	23°	17°
Alicante	25°	19°	Castellón	25°	18°	Huesca	24°	11°	Melilla	24°	18°
Almería	26°	18°	Ceuta	23°	18°	Jaén	27°	13°	Murcia	28°	16°
Ávila	18°	8°	Ciudad Real	22°	11°	Las Palmas	25°	21°	Ourense	20°	10°
Badajoz	25°	11°	Córdoba	27°	14°	León	16°	10°	Oviedo	21°	11°
Barcelona	24°	17°	Cuenca	20°	6°	Lleida	25°	12°	Palencia	20°	8°
Bilbao	23°	16°	Girona	24°	15°	Logroño	24°	13°	Palma	24°	20°
Burgos	21°	10°	Granada	24°	12°	Lugo	18°	11°	Pamplona	24°	12°
									Pontevedra	20°	15°
									S. Sebastián	26°	14°
									Salamanca	20°	11°
									S.C. Tenerife	25°	19°
									Santander	22°	15°
									Segovia	19°	9°
									Sevilla	28°	15°
									Soria	18°	6°
									Tarragona	26°	17°
									Teruel	21°	5°
									Toledo	25°	10°
									Valencia	25°	17°
									Valladolid	23°	12°
									Vitoria	24°	13°
									Zamora	21°	11°
									Zaragoza	25°	14°

EN EUROPA

HOY

Las bajas presiones continuarán dominando el oeste continental. Una sistema frontal se acercará al noroeste peninsular, mientras el anticiclón estará más retirado hacia el norte y este europeo.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	20°	13°
Atenas	19°	14°
Belgrado	17°	10°
Berlín	21°	13°
Berna	18°	4°
Bruselas	16°	14°
Bucarest	11°	10°
Estocolmo	9°	-2°
Londres	17°	12°
Moscú	7°	4°
París	17°	14°
Praga	18°	11°
Roma	21°	13°
Varsovia	14°	6°

BONOLOTO

Lunes 4 de octubre

13 26 35 42 45 46

Complem. 24 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 1 de octubre

13 17 26 38 42 49

Complem. 30 Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 30 de septiembre

11 24 26 33 40 44

Complem. 36 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 2 de octubre

11 18 25 27 35 48

Complem. 22 Reintegro 1

GORDO PRIMITIVA

Domingo 3 de octubre

9 11 33 42 50

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 1 de octubre

1 4 6 27 48

Estrellas 1 6

EL 7/39

Jueves 30 de septiembre

1 3 6 9 12

26 38 Reintegro 8

Domingo 3 de octubre

7 13 14 23 30

36 38 Reintegro 0

ONCE

Lunes 4 de octubre

45878

Domingo 3 de octubre 70542

Sábado 2 de octubre 29810

Viernes 1 de octubre 77984

Jueves 30 de septiembre 24873

Miércoles 29 de septiembre 92215

Martes 28 de septiembre 15895

SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 4 de octubre

4 5 10 14 16

18 19 22 26 30

32 35 43 44 46

50 55 64 66 68

Chalets de auténtico lujo

Urbanización Montecorredores (a 200 m de la circunvalación)

¡VISÍTATELOS!

320 m² Construidos Parcelas de 1.000 m² Con Piscina

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION: 921 42 75 19 699 307 702

Desde: 840.000 € 650.000 €

| LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO | **tve1** **tve2**  **cuatro**

**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**
Gimnasio
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	El capitán	12:00	Veo 7	Aventuras
★★	Rebelión en la India	15:30	Veo 7	Aventuras
★★	El enigma celta	16:00	Antena 3	Suspense
★★	Triple Cross	17:30	Veo 7	Bélica
★★	Ficción	22:00	TVE 2	Drama
★★	Robocop 3	22:15	La Sexta	Fantástica
★★	The Hunted	23:45	Cuatro	Suspense
★★	Mujer blanca soltera busca 2	00:00	Antena 3	Suspense
★	Impacto lunar	01:35	Cuatro	Fantástica

16:00 El enigma celta (ANTENA 3) ★★

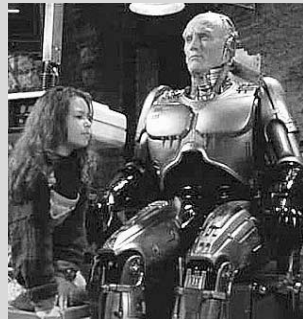
EEUU, 2003. 90 min. Dir: Anthony Pullen Shaw. R: Angela Lansbury, Joe Michael Burke, Fionnula Flanagan, Sarah-Jane Potts y Peter Donat
Jessica Fletcher, la conocida y veterana investigadora, viaja a Irlanda con motivo de la muerte de un amigo suyo. Durante la lectura del testamento del fallecido, se sabe que éste deja la mayor parte de su fortuna a quien resuelva un acertijo llamado *El enigma celta*. Todos los interesados se disponen a iniciar sus planteamientos cuando uno de ellos resulta misteriosamente asesinado.

22:00 Ficción (TVE 2) ★★

España, 2006. 105 min. Dir: Cesc Gay. Rep: Eduard Fernández, Javier Cámara, Montse Germán, Carme Pla y Ágata Roca
Álex, un hombre tímido e introvertido, es un director de cine que intenta terminar la escritura de su último guión. Decide alejarse unos días de su mujer y sus hijos para ir a los Pirineos y buscar allí la calma y la inspiración. En el pueblo en el que está conoce a Mónica, una violinista.



22:15 Robocop 3 (LA SEXTA) ★★



EEUU, 1992. 104 min. Dir: Fred Dekker. R: Robert Burke, Nancy Allen, Rip Torn, Remy Ryan, John Castle y Jill Hennessy
La megacorporación Omni Consumer Products continúa empeñada en crear su nuevo proyecto de ciudad, Delta City, para sustituir a la degradada Detroit. Por desgracia, los habitantes de la zona no tienen la intención de abandonar sus hogares. La OCP pretende desalojarlos por medio de un ejército de mercenarios. Robocop debe decidir con rapidez de qué lado está.

23:45 The Hunted (CUATRO) ★★

EEUU, 2003. 94 m. Director: William Friedkin. Reparto: Tommy Lee Jones, Benicio del Toro, Connie Nielsen, Jenna Boyd y Leslie Stefanson
Una serie de asesinatos cometidos en un bosque llevan al FBI a investigar. Un agente especializado en rastreos captura al criminal, un soldado que, tras una experiencia traumática, ha enloquecido. La tensión llega cuando logra escaparse.



01:35 Impacto lunar (CUATRO) ★

Estados Unidos, 2006. 90 min. Dir: Terry Cunningham. Reparto: Stephen Baldwin, Dirk Benedict, Amy Price-Francis, Anna Silk, Matt Gordon y Jason Blicher
La Luna ha empezado a romperse en pedazos que van cayendo sobre la Tierra en forma de meteoritos. La circunstancia está provocando la destrucción de ciudades.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Mar de amor	17:30	TVE 1	Drama
★★	Caso abierto	18:05	La Sexta	Suspense
★★★★	Física o Química	22:00	Antena 3	Juvenil
★★★★	Los pilares de la tierra	22:30	Cuatro	Drama



18:05 Caso abierto (LA SEXTA) ★★

La entrega de hoy de esta serie, que trata sobre un equipo que reabre casos criminales que no se pudieron resolver con éxito en el pasado, se titula *08:30 am*. Cuando dos adolescentes fueron asesinados a la misma hora del mismo día en el año 2002, nadie pensó que existiera alguna conexión entre ellos. Sin embargo, Miller decide investigar con detalle todo lo ocurrido. Durante sus pesquisas, descubre que ambos fallecidos tenían contacto con el mundo de la droga, lo que le lleva a profundizar en la relación de los delitos.

22:00 Física o Química (ANTENA 3) ★★★

El estreno televisivo de Yoli hace que casi todos los amigos se reúnan para apoyar a la floreciente actriz. No obstante, algunos detalles provocarán que el momento resulte un tanto agri dulce. En cuanto a Ruth, conocedora de que Clara y Ricardo se gustan, decide provocar pequeños encuentros entre ambos. Además, la crisis económica no solo sacude al Zurbarán, sino también a sus alumnos: Paula deberá hacer frente a nuevas complicaciones familiares y deberá tomar decisiones un tanto duras. Por otra parte, la preocupación de Fer por David aumenta.



22:30 Los pilares de la tierra (CUATRO) ★★★★★

Tras el desastre ocurrido en la Catedral de Kingsbridge, Jack regresa de Francia acompañado por Aliena y decidido a terminar la obra ideada por Tom. Allí le espera el prior Philip, que acaba de rechazar la oferta de Waleran de convertirse en su archidiácono. A su llegada, Jack esculpe una estatua de la Virgen María que atraerá la atención de la comunidad y que pondrá el nombre de Kingsbridge en boca de todos. Será un momento de aparente prosperidad que el arquitecto aprovechará para intentar solucionar otros problemas.

entretenimiento

butaca de programas

Karlos Arguiñano en tu cocina	20:15	Antena 3
Página 2	21:00	TVE 2
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
El intermedio	21:30	La Sexta
Te lo cuento en el Camino	22:00	CYL 7
Enemigos íntimos	22:00	Telecinco
Españoles en el mundo	22:15	TVE 1
Destino: España	23:55	TVE 1

22:00 Te lo cuento en el Camino (CYL 7)

Cada martes por la noche, CYLTV acompaña a personajes relevantes en una etapa del Camino de Santiago a su paso por Castilla y León. En esta ocasión, el gran protagonista es Miguel Indurain. El pentacampeón del Tour de Francia recorre en bicicleta el trayecto que transcurre entre Burgos y León. Cubrirá 180 kilómetros en los que se cruzará con un pelotón singular, integrado por dos ilustres navarros: Antonio Catalán, presidente de AC Hoteles, y el cantante Serafín Zubiri.



22:15 Españoles en el mundo (TVE 1)

El equipo del programa se traslada en esta ocasión hasta el sudeste asiático para conocer cómo viven siete españoles en Singapur. Esta isla y ciudad-estado es uno de los países más prósperos del mundo. Se trata de un lugar multicultural, en el que los edificios más vanguardistas se mezclan con tradicionales templos indios. El público conocerá una interesante historia de amor, así como otras de personas que llegaron a la zona casi por casualidad y, debido al impacto que en ellas generó, optaron por quedarse allí para siempre.

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



sanitarios

FINANCIACIÓN
6 GRATUITA
meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | A.S.R. / SEGOVIA

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



A la izquierda, José Antonio Postigo, ayer, en el centro Los Molinos. A la derecha, dos de sus fotografías. / ALBERTO BENAVENTE Y JOSÉ ANTONIO POSTIGO

Segovia nemorosa

El segoviano José Antonio Postigo presenta una colección de fotografías de la ciudad, marcadas por la presencia de los árboles, en el centro Los Molinos de San Lorenzo

Interesado desde siempre en el lenguaje de la imagen en general y en el cinematográfico en particular, el segoviano José Antonio Postigo no se había acercado, no obstante, al mundo de la fotografía. Fue hace un par de años, cuando dejó Murcia, ciudad en la que reside, para pasar siete meses en Segovia, cuando, cámara en mano, tomó unas 1.900 fotografías de toda la ciudad.

“Eran imágenes muy variadas: de monumentos, de rincones, de aves, de paisajes..., pero fue una foto de El Parral, tomada en invierno, en la que el monasterio aparece entre ramas, la que

me dio la idea de dedicar una exposición a las imágenes de la ciudad a través de la presencia de sus arboledas”, explica.

Con la ayuda del fotógrafo Ángel Luis Arribas, Postigo realizó una primera selección de 23 fotografías, de entre las cerca de 250 en las que los árboles tomaban un peso importante, una colección que propuso a Caja Segovia para su exhibición bajo el nombre de ‘Segovia enramada’.

Pero poco después, durante sus frecuentes y largos paseos por la capital segoviana, José Antonio Postigo tropezó con una nueva inspiración, nada más y nada

menos que la de San Juan de la Cruz, durante años ilustre residente de Segovia. “En el paseo de San Juan de la Cruz hay dos cartelas que reproducen estrofas del ‘Cántico espiritual’ y en la que se habla de los valles nemorosos; de ahí cambié el título de ‘Segovia enramada’ a ‘Segovia nemorosa’.

El resultado final es una colección que se inauguró ayer en el centro Los Molinos de Caja Segovia, en San Lorenzo, y que puede visitarse hasta el próximo 30 de octubre. Se trata de 23 fotografías de gran formato (un metro por ochenta y ochenta por sesenta), en las que los monumentos más

conocidos de la ciudad, como el Acueducto, la Catedral o el Alcázar conviven con otros más ocultos.

Postigo, que destaca que es “mi primera actuación cultural en favor de Segovia, después de muchas actividades en Murcia”, no oculta su admiración por San Juan de la Cruz al manifestar que ha querido crear, “con todo el respeto hacia la grandeza del místico, un ambiente poético en homenaje a él, con Segovia como telón de fondo”. Y como guiño a una ciudad que quiere ser Capital Cultural Europea, los textos de la muestra y el catálogo se presentan en inglés y español.

Segovia

hace **25** años

Ubicación de la Escuela Agraria en Cuéllar

HA SIDO ELABORADO UN CONTRAINFORME POR LA ALCALDÍA DE CUÉLLAR, REMITIÉNDOSE A LOS DATOS estadísticos facilitados por un estudio técnico sobre explotaciones agrarias y ganaderas y terrenos destinados a las mismas, como respuesta a la denegación de ubicación de la escuela de capacitación agraria destinada a la provincia de Segovia, para la cual, nuestra localidad cuenta con el mayor número de puntos favorables.

Como ya informamos, la Diputación Provincial de Segovia, actuando como intermediario, remitió al Ayuntamiento informes facilitados por la Junta de Castilla y León sobre la construcción de dicha escuela, en la que se alegaba que se destinaría a la capital por tener mayor número de comunicaciones para mejor acceso de los usuarios. Ante este informe, por encargo del titular de la corporación cuellarana, se encargó un estudio técnico en el que se descifran las diferencias de terrenos de cultivo, cabezas de ganado, pastizales y otros que Cuéllar posee en mayor cantidad que la capital, al igual que la disposición de una zona destinada expresamente para edificación del centro.

Por otro lado, el alcalde entiende que a pesar de disponer Segovia de mayor número de comunicaciones, parte de ellas lo hacen con Madrid...

exprime tus ideas

impresión rabalan

ctra. san rafael s/n - tel. 921 44 03 93 - fax. 921 43 43 00 - www.rabalan.com

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
REHABILITACIÓN
DE TEJADOS,
FACHADAS,
HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com